

ISSN 1642-8129
INDEKS 368261

Nr 29
(1284)

super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

PIĄTEK – CZWARTEK • 17 - 23 lipca 2026 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

HULAJNOGA W RADIU! 2



DRAMAT RODZINY Z ZASTAWIA

Burza zakończyła się tragedią.
Piorun zniszczył gospodarstwo, trwa pomoc dla rodziny

7



foto: OSP KSRG Urszulín

JECHAŁ PRZEZ MIASTO ZYGZAKIEM

Kierowca busa
miał 3 promile i dwa
dożywotnie zakazy
prowadzenia pojazdów!

13



Majątki radnych z Chełma

Porównaliśmy oświadczenia
z początku kadencji oraz
za 2024 i 2025 rok

Dochody, zmiany pracy
i najciekawsze różnice

8-9



Majątki władz Chełma

Kto zyskał, a kto stracił?

4

MÓWILI, ŻE PROTESTUJĄ,
A MIESZKAŃCY STANĘLI
W OBRONIE WIPASZU

„To jest nasza praca,
to jest nasz chleb”

17



BUDOMEL
Sp. z o.o.

PŁYTY STROPOWE
BETON TOWAROWY
NADPROŻA DO 360 cm



Chełm, ul. Jagiellońska 64
tel. 82 563 24 66, 887 338 886
info@budomel.pl www.budomel.pl

OPAL KOLEJOWA CHEŁM
780 723 400
◆ GROSZEK LEW ◆
◆ GROSZEK OGIEŃ ◆
◆ WĘGIEL ORZECH ◆
◆ KOSTKA, PELLET ◆
(LUZEM I WOKOWANY)
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA 45A

PREF-BET



BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

508 901 140 508 901 160

Chełm, ul. Towarowa 7
Pawłów, ul. Lubelska 80



● **CHEŁM** „Najcenniejsze są rozmowy z ludźmi”

Paweł „Hulajnoga” odwiedził Radio Bon Ton

Na hulajnodze przemierza Polskę, odwiedzając ludzi i wsłuchując się w ich niezwykle historie. Tym razem Paweł Kalinowski, znany jako „Paweł Hulajnoga”, dotarł także do naszego regionu i odwiedził redakcję Radia Bon Ton. W rozmowie opowiedział o swojej nietypowej podróży, bezinteresownym pomaganiu oraz o tym, dlaczego w każdej wyprawie najważniejszy jest dla niego drugi człowiek.

Podróż z misją pomagania

Paweł Kalinowski przez 25 lat pracował jako nauczyciel wychowania fizycznego. Dziś jest przewodnikiem PTTK i podróżnikiem, który jak sam podkreśla zamienił sport na turystykę. Nie traktuje swojej działalności jak pracy, lecz jako sposób na życie. – Ja już nie traktuję tego jako pracy. Kocham to, co robię. Jadę

w podróży, w której tak naprawdę nie przepracowałem ani jednego dnia – mówił Paweł Kalinowski. Rozpoznawalność przyniosły mu niezwykle wyprawy na napędzanej siłą własnych mięśni hulajnodze. To właśnie ona stała się jego znakiem rozpoznawczym i źródłem pseudonimu „Paweł Hulajnoga”.

Podczas rozmowy w Radiu Bon Ton z **Elizą Kudelską-Nowosad** podróżnik opowiadał, że wiele jego wypraw ma charakter charytatywny. Zaznaczył jednak, że pomagania musiał się nauczyć. Jak wspominał, przełom nastąpił podczas zdobywania Diademu Gór Polski. Wtedy zrozumiał, że pomoc nie może służyć budowaniu własnych osiągnięć, ale powinna być całkowicie bezinteresowna. Dziś zanim zdecyduje się wesprzeć



konkretną osobę, najpierw udzie do niej, rozmawia z rodziną i poznaje jej sytuację. Przyznaje, że zdarzało mu się również odmówić pomocy, jeśli czuł, że nie jest ona uzasadniona.

Paweł Kalinowski nie ukrywa, że spotkania z osobami ciężko chorymi czy ich rodzinami pozostawiają w nim ogromny ślad. Jak mówi, wysłuchiwanie dramatycznych historii jest dużym obciążeniem psychicznym, a sposobem na odreagowanie

emocji staje się właśnie jazda na hulajnodze. Wyśilek fizyczny pozwala mu poradzić sobie z tym, co przeżywa podczas kolejnych spotkań.

„Wschód za jeden uśmiech”

Wyprawa podróżnika po naszym terenie nosi nazwę „Wschód za jeden uśmiech”. Trasa prowadziła przez województwa podkarpackie, lubelskie i podlaskie. Jak podkreśla, podróżuje praktycznie bez pieniędzy, a jego „walutą” są przygotowane specjalnie na tę okazję magnesy. Najważniejsze są jednak rozmowy z mieszkańcami odwiedzanych miejsc.

Szczególnie ceni spotkania ze starszymi osobami. To właśnie ich wspomnienia, opowieści o dawnych czasach i lokalnych tradycjach uważa za najcenniejsze.

szty element swoich podróży. Choć odwiedza wiele miejscowości i poznaje ich historię, największą wartość widzi w spotkaniach z mieszkańcami.

– Ja wolę ludzi. Kościoły czy zabytki zawsze można zobaczyć, ale rozmowa z człowiekiem jest niepowtarzalna. Najbardziej lubię spotkania ze starszymi osobami, bo to właśnie ich historie są dla mnie najcenniejsze – podkreślił podróżnik.

To właśnie oni stają się bohaterami jego relacji publikowanych w mediach społecznościowych. Podczas swojej wyprawy po naszym regionie Paweł Kalinowski odwiedził wiele wyjątkowych miejsc i spotkał ludzi, których historie na długo pozostaną w jego pamięci. Nie przeszedł także obojętnie obok zbiórki na leczenie **Szymona Zelenta**, chłopca chorującego na dystrofię mięśniową Duchenne’a (DMD). Odwiedził Szymo-

na w jego domu, gdzie spotkał się z jego mamą, **Dominiką**. Kobieta opowiedziała mu o codzienności związanej z ciężką chorobą syna oraz o nieustannej walce o środki na kosztowne leczenie.

Podczas rozmowy zwrócił również uwagę na zmieniające się relacje międzyludzkie. Jego zdaniem świat cyfrowy sprawił, że ludzie coraz rzadziej spotykają się i rozmawiają ze sobą twarzą w twarz. Dlatego podczas swoich wypraw stara się zatrzymać tam, gdzie może poznać drugiego człowieka i wysłuchać jego historii. Jak podkreśla, właśnie takie rozmowy są dla niego największą wartością każdej podróży.

– Nie robię tego, żeby zbawić świat. Jeśli uda mi się sprawić radość choć jednej osobie, to dla mnie właśnie jest zmieniać świat – podsumował Paweł Kalinowski. **AK**

Z Izbicy prosto na plan serialu Polsatu

● **GM. IZBICA** Po występach w „Kole Fortuny” i „Idź na całość” **Mirosław Rucki** z Izbicy zrobił kolejny krok w telewizyjnej karierze. Tym razem zagrał rolę sztygara w serialu „Gliniarze Śląsk”, którego premiera zaplanowana jest na jesień.

Nie wysłał dziesiątek zgłoszeń i nie marzył o aktorskiej karierze. Wystarczył zbieg okoliczności, jedno spotkanie i dobra energia, by został dostrzeżony przez ludzi z branży filmowej. Pochodzący z Izbicy **Mirosław Rucki** wystąpił w serialu „Gli-

niarze Śląsk”. Produkcja Polsatu opiera się na odrębnych historiach przedstawianych w każdym odcinku, a do poszczególnych epizodów prowadzone są castingi, podczas których obsadzanych jest kilkanaście ról. Pan **Mirosław** otrzymał rolę sztygara. Nie był statystą, lecz aktorem z konkretną rolą i tekstem do opanowania.

Zdjęcia realizowano przez dwa dni w kopalni „Bolesław Śmiały” w Łaziskach Górnych – jednej z najstarszych działających kopalń w Polsce. Eki-

pa pracowała zarówno przed budynkiem kopalni, jak i wewnątrz obiektu, w pomieszczeniach i szybach kopalnianych oraz w pobliskim lesie. Praca na planie okazała się znacznie bardziej wymagająca, niż można przypuszczać. Jedną sceną była nagrywana wielokrotnie – z różnych perspektyw i przez kilka kamer jednocześnie.

– Wszystko musi zgadzać się ze scenariuszem. Jeśli ktoś się pomylił albo coś nie wyjdzie naturalnie, scenę powtarza się jeszcze raz – wyjaśnił nam **Mi-**

rosław Rucki.

Szczególne wrażenie zrobiła na nim atmosfera panująca na planie.

– To są cudowni ludzie. Cały czas pytają, czy czegoś nie potrzeba, czy napić się, czy zjeść. Są bardzo pomocni i podpowiadają, jak zagrać daną scenę – opowiadał.

Podczas zdjęć miał okazję pracować z zawodowymi aktorami. Przyznaje, że imponuje mu ich warsztat i tempo pracy. Nie ukrywa, że świat filmu i telewizji wciągnął go bez reszty.



Po występach w popularnych teleturniejach **mieszkaniec Izbicy zagrał jedną z ról w nowym serialu „Gliniarze Śląsk”**. **Mirosław Rucki** pracował u boku zawodowych aktorów i przekonał się, jak wygląda telewizyjna produkcja od kulis.

Każdy dzień zdjęciowy przynosi nowe doświadczenia, nowe znajomości i kolejne wyzwania. A wszystko wskazuje na to, że przygoda, która zaczęła się od zwykłego zbiegu okoliczności, dopiero się rozpędza.

Dla **Mirosława Ruckiego** z Izbicy świat kamer i telewizji nie jest nowością. **Mieszkaniec** naszego regionu ma na swoim koncie udział w popularnych

programach rozrywkowych emitowanych przez ogólnopolskie stacje. Widzowie mogli oglądać go m.in. w „Kole Fortuny”, a także w reaktywowanym teleturnieju „Idź na całość”. Choć teleturniej i serialowa rola to zupełnie różne doświadczenia, występy przed kamerami pozwoliły mu oswoić się z telewizyjnym światem i otworzyły drzwi do kolejnych projektów. **AK**

Radio Bon Ton zaprasza na

„Bliżej Kultury”

- codzienny magazyn o historii, tradycji i dziedzictwie Chełma, Krasnegostawu i okolic.
Reportaże, rozmowy i lokalne opowieści
od poniedziałku do piątku
o godzinie **18.20**

„**Słuchaj lokalnie!**”

www.radiobonton.pl

Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego

PELLET DRZEWNY

sprzedaż hurtowa i detaliczna

BRYKIET DRZEWNY KORA SOSNOWA

Producent:
Graf Pellet, Sielec 136 B tel. **509 311 488**
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

super tydzień
CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA

Stosujemy Kodeks Dobrych Praktyk Wydawców Prasy

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

Redakcja/Biuro Reklam i Ogłoszeń:
22-100 Chełm, ul. Lubelska 31
tel. 885 851 149
e-mail: redakcja@supertydzien.pl reklama@supertydzien.pl

Kolportaż:
PressTrans
tel. 534 110 299

Redaguje zespół:
Piotr Pyrkosz (redaktor naczelny / dyrektor do spraw wydawniczych)

Agnieszka Pastuszak-Maksim (z-ca redaktora naczelnego)

Marcin Petruk, Rafał Czyżyk,

Anna Wietrak,
Joanna Klimek,
Monika Łubkowska

Grafika i DTP:
Mateusz Gendek,
Wojciech Kopczyński

Biuro Reklam i Ogłoszeń:
Joanna Dercacz (kierownik),
Renata Kasprzak,
Edyta Kusiak,
Krzysztof Kwiatek

Druk:
Polska Press
Drukarnia Białystok

Wydawca: Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133

● **POWIAT WŁODAWSKI** Śmiertelnie potrącił rowerzystę i uciekł. 31-latkowi grozi do 20 lat więzienia

Jest akt oskarżenia!

Prokuratura Rejonowa we Włodawie skierowała do sądu akt oskarżenia przeciwko 31-letniemu Sewerynowi T. z Kulczyzna w gminie Hańsk. Mężczyzna jest oskarżony o dwukrotne prowadzenie samochodu w stanie nietrzeźwości oraz spowodowanie śmiertelnego wypadku, po którym miał uciec z miejsca zdarzenia. Oskarżony przebywa w tymczasowym areszcie. Grozi mu do 20 lat pozbawienia wolności.



Uderzył w jadącego przed nim rowerzystę

Do tragedii doszło 26 stycznia br. na terenie powiatu włodawskiego. Jak ustaliła prokuratura, Seweryn T. tego dnia dwukrotnie kierował Oplem Astrą, mimo że nie posiadał wymaganych uprawnień.

Po raz pierwszy około godziny 13:00 jechał samochodem po miejscowościach Wojciechów i Kulczyn-Kolonia. Według ustaleń śledczych miał wówczas we krwi co najmniej 0,97 promila alkoholu.

Kilka godzin później, około godziny 18:15, ponownie wsiadł za kierownicę. Tym razem poruszał się drogą powiatową nr 1624L w Kulczynie-Kolonii. Stężenie alkoholu w jego organizmie miało wynosić co najmniej 1,17 promila.

Podczas drugiego przejazdu przed Oplem jechał w tym samym kierunku rowerzysta, Mariusz G. Według prokuratury 31-latek niewłaściwie obserwował drogę, nie zachował należytej ostrożności i nie podjął żadnego manewru obronnego, w tym hamowania.

Samochód uderzył prawym przodem w tył roweru. Rowerzysta doznał rozległych, wielonarządowych obrażeń i zmarł na miejscu. Kierowca bezpośrednio po wypadku miał odjechać.

Kluczowe znaczenie dla ustalenia przebiegu zdarzenia miała opinia biegłego z zakresu rekonstrukcji wypadków drogowych. Wynika z niej, że



Do tragedii doszło 26 stycznia br. na terenie powiatu włodawskiego. Jak ustaliła prokuratura, Seweryn T. tego dnia kierował Oplem Astrą, mimo że nie posiadał wymaganych uprawnień.

bezpośrednią i jedyną przyczyną tragedii był błąd kierującego Oplem, polegający na braku reakcji i zaniechaniu hamowania.

Samochód poruszał się

z prędkością około 65 km/h, natomiast rowerzysta jechał przy prawej krawędzi jezdni z prędkością około 10 km/h. Zdaniem biegłego obie prędkości były bezpieczne w panujących warunkach.

Rowerzysta poruszał się po zmroku bez wymaganego oświetlenia, a bezpośrednio przed zderzeniem rozpoczął manewr skrętu w lewo. Biegły ocenił jednak, że uchybienia te nie przyczyniły się do wypadku. Stan zagrożenia miał

CZYSTE POWIETRZE

DOCIEPLENIA

BUDYNKÓW

MAŁOWANIE

ELEWACJI

PIECE CO, OKNA

SPEC-BUD tel. 607 452 099



FIRMA
LOKALNA

Twierdził, że alkohol wypił po powrocie

Seweryn T. przyznał się do zarzutów jedynie częściowo. Potwierdził, że prowadził samochód bez uprawnień. Jak ustalono, wcześniej stracił je w związku z sądowym zakazem prowadzenia pojazdów za jazdę po alkoholu. Po zakończeniu obowiązywania zakazu nie dopełnił procedur potrzebnych do odzyskania prawa jazdy.

31-latek nie przyznawał się jednak w pełni do odpowiedzialności za wypadek. Twierdził między innymi, że nie widział rowerzysty, ponieważ ten nie miał kamizelki odblaskowej, oraz że nie wiedział, w co uderzył samochodem.

Ucieczkę z miejsca zdarzenia miał tłumaczyć poleceniem innej osoby. Przekonywał również, że wysokie stężenie alkoholu wykazane w badaniach toksykologicz-

nych było skutkiem wypicia pół litra wódki już po powrocie na posesję.

Ostatecznie przyznał, że to on musiał potrącić rowerzystę, ponieważ wskazywały na to uszkodzenia samochodu i pozostałe okoliczności zdarzenia.

Akt oskarżenia trafił do sądu

Prokuratura zarzuciła Sewerynowi T. prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwości w warunkach czynu ciągłego oraz spowodowanie wypadku komunikacyjnego ze skutkiem śmiertelnym w stanie nietrzeźwości i ucieczkę z miejsca zdarzenia.

Mężczyzna nadal przebywa w tymczasowym areszcie. Grozi mu kara do 20 lat pozbawienia wolności. O jego odpowiedzialności zdecyduje Sąd Rejonowy we Włodawie. **GW**

Chciał zarobić 5 tysięcy dolarów a stracił 8,5 tysiąca złotych

● **POW. KRASNOSTAWSKI** 75-letni mieszkaniec powiatu krasnostawskiego padł ofiarą oszustów podszywających się pod konsultantów finansowych. Mężczyzna uwierzył, że może odzyskać 5 tysięcy dolarów z rzekomej inwestycji. Zainstalowanie programu do zdalnej obsługi komputera zakończyło się utratą 8,5 tysiąca złotych.

Kolejna osoba z powiatu krasnostawskiego została oszukana metodą „na konsultanta finansowego”. Tym razem ofiarą przestępców padł 75-letni mieszkaniec powiatu, który uwierzył, że odzyska 5 tysięcy

dolarów z inwestycji.

Z relacji seniora wynika, że odebrał telefon od mężczyzny, który poinformował go o rzekomych środkach w wysokości 5 tysięcy dolarów oczekujących na wypłatę. Rozmówca tłumaczył, że przelew jest kontrolowany i do jego realizacji konieczne będzie uzyskanie zdalnego dostępu do komputera - informuje podkomisarz Anna Chuszcza z krasnostawskiej policji.

W efekcie przestępca uzyskał dostęp do jego komputera i bankowości elektronicznej. Z konta 75-latka wykonano trzy przelewy na łączną kwotę 8,5



tysiąca złotych.

- 75-latek, przekonany o wia-

rygodności rozmówcy, udostępnił mu swój pulpit. Po chwili za-

uważył, że kursor sam porusza się po ekranie, a na monitorze pojawiają się różne okna i komunikaty. Mężczyzna podał również numer swojego rachunku bankowego. Oszust próbował uzyskać także informacje dotyczące konta prowadzonego w innym banku - dodaje podkomisarz Anna Chuszcza.

Policja po raz kolejny apeluje o zachowanie ostrożności podczas rozmów z osobami podającymi się za doradców finansowych lub konsultantów. Funkcjonariusze przypominają, aby nigdy nie instalować programów do zdalnej obsługi urządzeń na polecenie niezna-

jomych, nie udostępniać nikomu dostępu do komputera ani telefonu oraz nie przekazywać danych do logowania do bankowości elektronicznej. Mundurowi zalecają również dokładne czytanie treści komunikatów wyświetlanych przez bank podczas wykonywania operacji finansowych. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się bezpośrednio ze swoim bankiem.

Jeżeli istnieje podejrzenie, że doszło do oszustwa, należy jak najszybciej skontaktować się z bankiem, zablokować dostęp do bankowości elektronicznej oraz powiadomić policję. **AK**

Walka z żywiołem i dramatyczna reanimacja

● **POW. CHEŁMSKI** Doba z 14 na 15 lipca była dla chełmskich ratowników wyjątkowo wymagająca. Interweniowali zarówno przy pożarze sadzy w Chełmie, jak i podczas dramatycznej akcji ratunkowej w gminie Wierzbica, gdzie przez ponad 20 minut walczyli o życie 90-letniej kobiety.

Pierwsza interwencja miała miejsce w środę (14 lipca) wieczorem w Chełmie. Po godz. 21 strażacy zostali wezwani na ul. Lubelską, gdzie doszło do pożaru sadzy w przewodzie kominowym. Działania polegały na ugaszeniu ognia, oczyszczeniu przewodu oraz zabezpieczeniu instalacji grzewczej. Akcja trwała około godziny i zakończyła się bez większych komplikacji.

Znacznie bardziej drama-



W gminie Wierzbica miała miejsce dramatyczna akcja ratunkowa 90-letniej kobiety.

tyczny przebieg miała interwencja, do której doszło nad ranem. Tuż po godz. 4 służby otrzymały zgłoszenie o nagłym zatrzymaniu krążenia u 90-letniej mieszkanki miejscowości Pniówno w gminie Wierzbica. Po przybyciu na miejsce ra-

townicy zabezpieczyli teren i natychmiast przystąpili do działań. Udrożnili drogi oddechowe, otrzymali zgłoszenie o nagłym zatrzymaniu krążenia u 90-letniej mieszkanki miejscowości Pniówno w gminie Wierzbica. Po przyjeździe

Zespołu Ratownictwa Medycznego kobietę przekazano pod opiekę medyków, którzy kontynuowali akcję ratunkową.

Mimo ponad 20 minut intensywnych działań ratowniczych nie udało się przywrócić funkcji życiowych 90-latki. Lekarz obecny na miejscu stwierdził jej zgon. **RC**



Z TYM KUPONEM OTRZYMASZ DODATKOWE 10 % RABATU

82 540 80 00

Muzyczne święto

● **CHEŁM** Miasto przygotowuje się na jedno z największych wydarzeń tego lata. W sobotę, 18 lipca, Chełm odwiedzi ogólnopolska trasa „Lato z Radiem i Telewizją Polską”. Na mieszkańców i gości czekają audycje na żywo, rodzinny piknik, liczne atrakcje oraz wieczorny koncert największych gwiazd polskiej sceny muzycznej, który będzie transmitowany w Telewizji Polskiej.

18 lipca Chełm stanie się jednym z przystanków ogólnopolskiej trasy „Lato z Radiem i Telewizją Polską”. Przez cały dzień mieszkańcy oraz turyści będą mogli uczestniczyć w wydarzeniach przygotowanych w różnych częściach miasta. W programie znalazły się plenerowa audycja radiowa, rodzinne atrakcje w Parku Miejskim im. Unii Europejskiej oraz wieczorny koncert na Placu Niepodległości z udziałem czołowych polskich artystów.

„Lato z Radiem i Telewizją Polską” od lat należy do największych wakacyjnych projektów plenerowych w kraju. Trasa odwiedza wybrane miasta, łącząc koncerty znanych wykonawców z wydarzeniami dla całych rodzin oraz spotkaniami z osobowościami Polskiego Radia i Telewizji Polskiej.

W dniu wydarzenia w mieście powstanie plenerowe studio programu „Pytanie na Śniadanie”, w którym przedstawione zostaną najważniejsze atrakcje i walory Chełma. W poprzedzającym koncert tygodniu na antenie TVP2 emitowane będą również zwiastuny i materiały promujące zarówno wydarzenie, jak i samo miasto. Wieczorna transmisja koncertu z Placu Niepodległości pozwoli zapre-



zentować Chełm milionom widzów w całej Polsce.

Świętowanie rozpocznie się już o godzinie 9.00 w Parku Miejskim im. Unii Europejskiej. Do południa, w godzinach 9.00–12.00, realizowana będzie plenerowa audycja „Lato z Radiem”. Następnie, od godziny 12.00 do 18.00, organizatorzy zaplanowali konkursy, gry i zabawy, animacje dla najmłodszych oraz naukę tańca prowadzoną ze sceny. W godzinach 16.00–18.00 odbędzie się również „Potańcówka Lata z Radiem”, podczas której uczestnicy będą mogli wspólnie bawić się przy największych muzycznych przebojach.

Kulminacyjnym punktem dnia będzie wieczorny koncert na Placu Niepodległości. Na chełmskiej scenie wystąpią: **Lanberry, Krzysztof Cugowski, Michał Szpak, Video, Big Cyc, IRA, Chłopców z Placu Broni, De Mono, Małgorzata Ostrowska, Tatiana Okupnik oraz Papa D.** Wstęp na wydarzenie jest bezpłatny.

Osoby, które nie będą mogły pojawić się w centrum Chełma, będą miały możliwość obejrzenia koncertu od godziny 20.00 na antenie TVP2 oraz w serwisie TVP VOD. Zapowiada się dzień pełen muzyki, rodzinnej rozrywki i letniej atmosfery.

AK

● **CHEŁM** Więcej pieniędzy, mniej długów. Čwierć miliona kredytu zniknęło w rok

Zaglądamy do portfeli władz Chełma

Prezydent Chełma spłacił w ciągu roku ponad ćwierć miliona złotych kredytu. Jego zastępczyni, która wcześniej nie wykazywała oszczędności, teraz ma pieniądze w złotychkach, euro i dolarach. U drugiego wiceprezydenta pojawił się natomiast dom wart pół miliona złotych, a zniknął kredyt we frankach. Sprawdziliśmy, jak zmieniły się majątki najważniejszych osób w chełmskim ratuszu.

Oświadczenia majątkowe bywają nudną lekturą. Rubryki, liczby, udziały w nieruchomościach i kolejne kredyty. Kiedy jednak zestawimy dokumenty z dwóch kolejnych lat, zaczynają opowiadać całkiem ciekawe historie.

W przypadku władz Chełma jedna liczba szczególnie rzuca się w oczy: **ponad 254 tys. zł.** O tyle w ciągu roku zmniejszyło się zadłużenie hipoteczne prezydenta **Jakuba Banaszka.**

Ale zmian jest więcej.

Jakub Banaszek: ćwierć miliona złotych mniej kredytu

Na koniec 2024 roku prezydent Chełma miał do spłaty **370 087,28 zł** kredytu zaciągniętego na zakup mieszkania. Rok później w oświadczeniu pozostało już **115 434,29 zł.**

W ciągu dwunastu miesięcy zadłużenie zmalało więc o **do 254 tys. zł.**

To największa i najbardziej zauważalna zmiana w oświadczeniach majątkowych władz Chełma.

Jednocześnie wzrosły pieniądze zgromadzone przez prezydenta. Na koniec 2024 roku miał **15,2 tys. zł** oszczędności oraz **48,1 tys. zł** w Pracowniczych Planach Kapitałowych. Łącznie nieco ponad **63 tys. zł.** Rok później było to już ponad **88 tys. zł.** Oszczędności i środki w PPK wzrosły więc o **prawie 25 tys. zł.** Co ciekawe, stało się to mimo spadku przychodów. Za 2024 rok Banaszek wykazał łącznie ponad **373 tys. zł** z rozliczenia podatkowego i najmu mieszkania. Za 2025 rok było to niespełna **293 tys. zł,** a więc o ponad **80 tys. zł** mniej.

Bez większych zmian pozostały nieruchomości. Prezydent nadal wykazuje mieszkanie o powierzchni niespełna **44 mkw.,** wartość około **546 tys. zł,** oraz połowę udziału w znacznie większym mieszkaniu z dwoma miejscami postojowymi wartym ponad **2 mln zł.**

W obu latach Banaszek deklarował też darowizny. W 2024 roku były to między innymi kwoty **30 tys. euro** i łącznie **300 tys. zł,** a rok później **40 tys. euro** i **200 tys. zł,** które prezydent otrzymał osobno od matki i ojca.

Dorota Cieślík: rok wcześniej bez oszczędności, teraz trzy waluty

Ciekawie wyglądają również oświadczenia zastępcy prezydenta **Doroty Cieślík.**

W dokumencie za 2024 rok w rubrykach dotyczących oszczędności wpisano: „nie dotyczy”. W kolejnym oświadczeniu pojawiły się już jednak pieniądze



Prezydent Chełma Jakub Banaszek oraz jego zastępcy: Radosław Wnuk i Dorota Cieślík. Porównaliśmy ich oświadczenia majątkowe za 2024 i 2025 rok.

zgromadzone zarówno przez wiceprezydenta, jak i jej męża. Łącznie zastępczyni prezydenta wykazała ponad **36,9 tys. zł,** ponad **5,8 tys. euro** oraz blisko **5,5 tys. dolarów.**

Zmniejszyło się również zadłużenie związane z zakupem Volkswagena Tiguan. W oświadczeniu za 2024 rok do spłaty pozostało ponad **73,7 tys. zł.** Rok później było to około **41 tys. zł.** Kredyt zmalował więc o ponad **32,6 tys. zł.**

Niewiele zmieniło się natomiast w nieruchomościach. Dorota Cieślík nadal posiada dom o powierzchni **75 mkw.** oraz trzy mieszkania. Łączna wartość samych mieszkań, według kwot podanych w oświadczeniu, przekracza **660 tys. zł.**

Jej wynagrodzenie z Urzędu Miasta Chełm nieznacznie spadło – z ponad **207 tys. zł** do około **202 tys. zł.** W 2025 roku otrzymała także nieco ponad tysiąc złotych za zasiadanie przez kilka miesięcy w radzie nadzorczej SIM Chełm.

Radosław Wnuk: dom za pół miliona, mniej gotówki i koniec kredytu frankowego

Najwięcej pytań pojawia się przy porównaniu oświadczeń

pierwszego zastępcy prezydenta **Radosława Wnuka.**

Na koniec 2024 roku deklarował **46,3 tys. zł oszczędności.** Rok później zostało z nich **8,5 tys. zł.** Z drugiej strony wzrosły jego zarobki w Urzędzie Miasta. W 2024 roku Wnuk otrzymał niespełna **195 tys. zł,** a rok później ponad **221 tys. zł.** Jego dochód z pracy zwiększył się więc o ponad **26 tys. zł.**

W oświadczeniu za 2024 rok Wnuk wskazywał dom o powierzchni **300 mkw.,** wyceniany na **700 tys. zł,** oraz działkę z budynkiem mieszkalnym w trakcie budowy. Jej wartość określił na **250 tys. zł.** Rok później działka z budową nie pojawia się już jako oddzielna pozycja. Jest natomiast drugi dom – o powierzchni **90 mkw.** i wartości **500 tys. zł.**

Zmieniły się także zobowiązania. W 2024 roku wiceprezydent wykazywał kredyt hipoteczny w wysokości ponad **44,5 tys. franków szwajcarskich** oraz kredyt na **220 tys. zł.** Rok później kredytu frankowego już nie było. Pojawił się za to przychód w wysokości ponad **41,3 tys. zł** z tytułu unieważnienia umowy kredytowej.

Pozostał kredyt hipoteczny na **220 tys. zł,** a dodatkowo doszły dwa kredyty gotówkowe po **25 tys. zł.**

GW

Taras większy niż niejedno mieszkanie? W Chełmie powstaje inwestycja, która może zaskoczyć

Szukasz mieszkania, ale nie chcesz iść na kompromisy? Marzysz o przestrzeni, prywatnym tarasie i nowoczesnym budownictwie, a jednocześnie zależy Ci na dobrej lokalizacji? Właśnie taka inwestycja powstaje przy ulicy Szpitalnej w Chełmie. **Apartamenty Szpitalna** to kameralne osiedle stworzone z myślą o osobach, które oczekują czegoś więcej niż standardowego mieszkania.

Miejska lokalizacja z wygodnym dostępem do wszystkiego

Inwestycja powstaje przy ul. Szpitalnej – w jednej z dynamicznie rozwijających się części Chełma. To miejsce zapewni szybki dojazd do centrum miasta, głównych arterii komunikacyjnych oraz przystanków komunikacji miejskiej.

W najbliższym otoczeniu znajdują się sklepy, punkty usługowe, galeria handlowa, szkoły oraz przedszkola, dzięki czemu codzienne obowiązki można załatwić bez długich dojazdów. Lokalizacja będzie również świetnym wyborem dla osób pracujących w pobliskim szpitalu, jednostkach wojskowych czy Straży Granicznej.

Nowoczesna architektura i wysoki standard wykonania

Apartamenty Szpitalna to dwukondygnacyjne budynki o nowoczesnej, willowej architekturze. Prosta bryła z płaskim dachem, duże przeszklenia oraz eleganckie drewniane elementy elewacji nadają inwestycji ponadczasowy charakter.

Wszystkie mieszkania posiadają południową ekspozycję, co gwarantuje doskonałe doświetlenie wnętrza przez większą część dnia. Do dyspozycji mieszkańców przewidziano również komórki lokatorskie, a budynki wyposażono w ekonomiczne ogrzewanie gazowe.

Nawet 58 m² prywatnego tarasu

Największym wyróżnikiem inwestycji są imponujące przestrzenie zewnętrzne. Mieszkańcy parteru otrzymają prywatne ogródki z tarasami o powierzchni około **15 m²,** natomiast właściciele mieszkań na piętrze będą mogli korzystać z tarasów o powierzchni aż **57–58 m².**

To przestrzeń, którą można zaaranżować na letni salon, strefę relaksu, miejsce do rodzinnych spotkań, a nawet zamontować jacuzzi lub stworzyć własną kuchnię na świeżym powietrzu.

Funkcjonalne mieszkania dla rodzin

Oferta obejmuje mieszkania o powierzchni:

- 64,50 m²,
- 67,50 m²,
- 68,50 m².

Każdy apartament został zaprojektowany z myślą o wygodnym, codziennym życiu. W skład lokali wchodzi:

- cztery ustawne pokoje,
- przestronny salon z aneksem kuchennym,
- łazienka,
- osobne WC,
- funkcjonalny przedpokój,
- duży taras lub ogródek.

Dodatkowym atutem są **dwa miejsca postojowe,** które wliczone są w cenę każdego mieszkania.

Dlaczego warto zwrócić uwagę na tę inwestycję?

Apartamenty Szpitalna to propozycja dla osób, które szukają czegoś więcej niż standardowego mieszkania w bloku. Kameralna zabudowa, nowoczesna architektura, duże prywatne tarasy, funkcjonalne układy mieszkań oraz możliwość połączenia dwóch lokali w jedną większą przestrzeń sprawiają, że inwestycja wyróżnia się na tle innych realizacji dostępnych w Chełmie.

Jeśli marzysz o mieszkaniu, które łączy komfort domu z wygodą życia w mieście, warto przyjrzeć się tej inwestycji bliżej.

Kontakt:

Północ Nieruchomości Chełm

☎ 518 524 828

@ chelm@pólnoc.pl

🌐 nieruchomoscilubelskie.pl/biuro-nieruchomosci-chelm

📍 Północ Nieruchomości Chełm

KOMFORT. NOWOCZESNOŚĆ. LOKALIZACJA

APARTAMENTY UL. SZPITALNA

PRZESTRONNE APARTAMENTY O POWIERZCHNI:
64,5 M² | 67,5 M² | 68,5 M²

4 POKOJE
TARASY DO 58 M² LUB PRYWATNE OGRÓDKI
2 MIEJSCA POSTOJOWE W CENIE KAMERALNA ZABUDOWA

ZADZWOŃ I POZNAJ SZCZEGÓŁY :
Patrycja Szmagańska
518 524 828
Ul. Szpitalna 37B, Chełm

Pożary w szkole i garażu

● **CHEŁM** W piątek (10 lipca) Szkole Podstawowej nr 8 w Chełmie doszło do pożaru. Ogień pojawił się w elewacji budynku, gdzie według wstępnych ustaleń, zapalił się styropian. Z obiektu ewakuowano znajdujące się w nim osoby.

Według ustaleń zapalił się styropian znajdujący się w elewacji szkoły. W związku z zagrożeniem konieczna była ewakuacja osób przebywających w budynku. Do działań skierowano zastępy Państwowej Straży Pożarnej z Chełma oraz jeden zastęp Ochotniczej Straży Pożarnej z Zarzecza. Strażacy prowadzili akcję



fot. nadesłane przez Czytelniczkę

gaśniczą oraz zabezpieczyli miejsce zdarzenia. Na szczę-

ście podczas pożaru nikt nie ucierpiał, a sytuacja została szybko opanowana.

Tego samego dnia wieczorem w Żółkiewce doszło do pożaru garażu. Do akcji zadysponowano strażaków z miejscowej jednostki OSP KSRG oraz z Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Krasnymstawie.

Po przybyciu na miejsce strażacy natychmiast przystąpili do działań gaśniczych oraz zabezpieczenia terenu. Dzięki sprawnie przeprowadzonej akcji pożar został opanowany, a zagrożenie wyeliminowane. Na szczęście w zdarzeniu nikt nie ucierpiał.

AK

Akcja strażaków w Chromówce

● **GM. RUDA-HUTA** Trzy zastępy Państwowej Straży Pożarnej i dwie jednostki OSP gasiły pożar garażu w Chromówce w gminie Ruda-Huta. Ogień doszczętnie zniszczył budynek wraz z cennym wyposażeniem warsztatowym. Na szczęście mimo zagrożenia dla pobliskich zabudowań nikt nie ucierpiał.

W niedzielny wieczór, 12 lipca, po godzinie 18, służby ratunkowe zostały wezwane do pożaru garażu w miejscowości Chromówka na terenie gminy Ruda Huta. Do działań skierowano trzy zastępy Państwowej Straży Pożarnej z Chełma. W akcję gaśniczą włączyli się również strażacy ochotnicy z OSP Ruda



fot. nadesłane przez Czytelniczkę

oraz OSP Leśniczówka. Sytuacja była szczególnie niebezpieczna, ponieważ w bezpośrednim są-

siedztwie płonącego garażu znajdują się inne zabudowania.

Ogień objął cały budynek o powierzchni około 120 metrów kwadratowych, który spłonął doszczętnie. Straty są znaczne – zniszczeniu uległy m.in. prasa hydrauliczna, agregat prądotwórczy, piła, butle oraz wyposażenie warsztatowe znajdujące się wewnątrz garażu. Na szczęście w zdarzeniu nikt nie odniósł obrażeń.

AK

SZUKASZ PRACY W NIEMCZECH JAKO OPIEKUNKA, LUB OPIEKUN? ZGŁOŚ SIĘ DO NAS

OFERUJEMY:

- wysokie stawki
- legalne zatrudnienie
- transport w obie strony
- premie świąteczne i wakacyjne
- praca od zaraz
- pełen pakiet medyczny w Niemczech
- kontakt z nami 24h na dobę

tel. +48 82 569 84 79, +48 519 084 034

e-mail: biuro@adjo.pl więcej na www.adjo.pl

adjo

Posiadamy oferty na terenie całych Niemiec**DOSTĘPNE OFERTY RÓWNIEŻ DLA OSÓB BEZ ZNAJOMOŚCI JĘZYKA NIEMIECKIEGO**

Trzech kierowców, ten sam problem

● **POW. WŁODAWSKI** Trzech kierujących, trzy różne pojazdy i ten sam problem – alkohol. Policjanci z powiatu włodawskiego zatrzymali 60-letniego kierowcę Daewoo, 47-letniego kierowcę BMW oraz 21-latkę poruszającego się hulajnogą elektryczną z pasażerem. Wszyscy odpowiedzą przed sądem za złamanie przepisów.

Do pierwszej z interwencji doszło w sobotę (11 lipca) w Okunince. Policjanci ruchu drogowego zatrzymali do kontroli 21-latkę poruszającego się hulajnogą elektryczną. Badanie wykazało, że miał w organizmie ponad pół promila alkoholu. Dodatkowo mężczyzna przewoził pasażera, co jest zabronione przepisami.

Policjanci zabronili 21-latkowi dalszej jazdy oraz poinformowali go, że zostanie wobec niego skierowany wniosek o ukaranie do włodawskiego

sądu – informuje podinspektor Bożena Szymańska z włodawskiej policji.

Kolejne zatrzymanie miało miejsce w poniedziałek (13 lipca) na drodze krajowej nr 82 w miejscowości Dominiczyn. Policjanci skontrolowali kierującego Daewoo Lanosem. Badanie stanu trzeźwości 60-letniego mężczyzny wykazało ponad promil alkoholu w organizmie. Kierowca stracił prawo jazdy i odpowie przed sądem.

Również w Okunince policjanci zatrzymali 47-latkę, który kierował BMW po użyciu alkoholu. Mężczyźni już stracili prawo jazdy, a za swoje zachowanie odpowiedzą przed sądem – dodaje podinspektor Bożena Szymańska.

Policja przypomina, że kierowanie pojazdami pod wpływem alkoholu należy do najczęstszych przyczyn najpoważniejszych w skutkach wypadków



fot. KPP Włodawa

Za kierowanie pojazdem w stanie nietrzeźwości grozi kara do dwóch lat pozbawienia wolności, wysoka grzywna, świadczenie pieniężne od 5 do 60 tysięcy złotych oraz zakaz prowadzenia pojazdów mechanicznych od 3 do 15 lat.

drogowych. Funkcjonariusze zwracają również uwagę, że użytkownikom hulajnog elektrycznych nie wolno przewozić pasażerów, kierować po alkoholu, przejeżdżać przez przejścia dla pieszych ani holować innych pojazdów.

AK

Uczniowie Akademii Małego Księcia znów na podium!

O osiągnięciach uczniów Niepublicznej Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Chełmie na egzaminie ósmoklasisty

Na początku lipca widać w mieście wielu młodych ludzi z teczkami w rękach. To ósmoklasiści składający do szkół średnich świadectwa oraz zaświadczenia OKE o wynikach egzaminu ósmoklasisty. Uczniowie Akademii tradycyjnie już wyróżnili się wśród nich świetnymi wynikami.

Jak zwykle wśród najlepszych

Redakcja: Pani dyrektor, w tym roku uczniowie Akademii Małego Księcia – po wielu latach osiągania najlepszych wyników w mieście – znów znaleźli się na podium. Jak ocenia Pani tegoroczny rezultat?

Dorota Wróbel, dyrektorka szkoły: *Uważam, że jest doskonały. Wystarczy przejrzyć zadania egzaminacyjne, żeby przekonać się, że stanowią wysoko ustawioną poprzeczkę. Wiem, że nasi uczniowie dali z siebie wszystko, żeby ją pokonać. To dla mnie największy sukces, choć nie ukrywam, że bardzo cieszy drugie miejsce w mieście i świetny wynik na tle powiatu i województwa. To dla mnie najlepszy dowód efektywności przyjętych w szkole metod pracy.*

Spokojnie, to tylko egzamin

Redakcja: Uczniowie traktowali wyniki majowych zmagani jako potwierdzenie swoich umiejętności czy jako wynik zmagani ze stresem?

Dorota Wróbel: *Rozmawialiśmy z nimi na wielu etapach przygotowań. Zapewniliśmy im zajęcia powtórkowe i wsparcie psychologiczne, bo wiemy, jak istotna jest umiejętność koncentracji i radzenia sobie z silnymi emocjami. W pierwszej chwili ósmoklasiści przyznawali, że się obawiają, w końcu to ich pierwszy w życiu poważny egzamin. Po chwili namysłu wielu z nich mówiło jednak o tym, że zrobili mnóstwo zadań, wiedzą, czego się spodziewać, znają swoje wyniki, zatem starają się traktować egzamin jako kolejny arkusz do napisania. Stres mija zazwyczaj kilka minut po rozpoczęciu pracy, kiedy uczeń wie, że poradzi sobie ze stawianymi przed nim wymaganiami.*

Mamy czas

Najlepszy rezultat uczniowie Akademii osiągnęli z języka angielskiego. Zapytany o klucz do sukcesu na egzaminie anglista wyjaśnił, że w Akademii ma komfort pracy z uczniami. Pięć godzin w tygodniu zamiast trzech (jak w szkołach publicznych) zapewnia codzienny kontakt z językiem. Dzięki temu można nie tylko spokojnie omawiać kolejne zagadnienia, ale i je utralać. Ostatnie miesiące przed egzaminem to już szlifowanie umie-

jętności na bazie zadań egzaminacyjnych, które szczegółowo analizuje się z uczniami. Taki system gwarantuje młodym ludziom naukę w spokojnym tempie i satysfakcję ze znakomitych wyników.

Przemyśły to jeszcze raz!

Choć o matematyce mówi się, że jest królową nauk, bywa niezbyt lubiana przez uczniów. – *Nie skupiamy się na tym w Akademii. Dla nas najważniejsze jest rozwijanie logicznego myślenia. Jeśli uczeń rozumie popełniane przez siebie błędy, umie sobie radzić z wyzwaniami na egzaminie i obserwuje własne postępy, to czuje się coraz pewniej, a dzięki temu podchodzi do przedmiotu z większym entuzjazmem. W naszej szkole stawiamy przede wszystkim na regularne ćwiczenia i wyciąganie wniosków z własnej pracy* – podkreśla Anna Borysik, nauczycielka matematyki, wicedyrektorka szkoły. Świetny rezultat egzaminacyjny ósmoklasistów Akademii – sporo powyżej średniej krajowej i wojewódzkiej – pokazuje zdaniem matematyczek przygotowujących do egzaminu, że taka strategia jest skuteczna. Uczniowie wspominali też, że podczas zajęć zawsze mogli liczyć na indywidualne podejście, wyjaśnianie różnych procedur zarówno w grupie, jak i każdemu z osobna. To sprzyja pracy bez stresu.

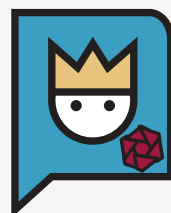
Zawsze jest szansa

Z kolei polonistki Akademii określiły przygotowania uczniów jako sinusoidę. Raz motywacja wzrastała, innym razem była trochę niższa. Gramatyka, zagadnienia językowe, dokładna znajomość lektur i precyzyjne wykorzystanie ich w pracach argumentacyjnych... Było nad czym pracować. W Akademii daje się młodym ludziom możliwość uczenia się, ale i poprawiania własnych wyników. Wielu ambitnych uczniów z tego korzysta.

Nauka? To lubię!

Nauczycielki języka polskiego nie kryją satysfakcji ze świetnego wyniku uczniów na egzaminie. Podkreślają, że nie jest on jednak jedynym celem pracy na lekcjach. Umiejętność analizy tekstu, uzasadniania własnej opinii czy precyzyjnego wyrażania myśli przydaje się przecież w codziennym życiu.

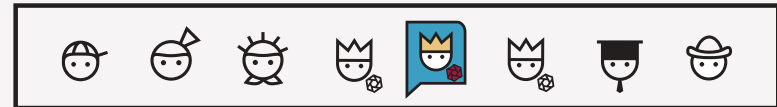
W Akademii nauczyciele wciąż mają przyjemność spotykania się z uczniami pełnymi pomysłów i energii do działania. Tę stronę sukcesu społeczność szkoły ceni sobie najbardziej, bo dopóki uczniowie, nauczyciele i rodzice z radością uczą się od siebie, dopóty edukacja ma sens.

*Akademia Małego Księcia*

REKRUTACJA

Niepubliczna Integracyjna**Szkoła****Podstawowa nr 2**

Wojśławicka 7, Chełm

82/ 569 66 69, 607 504 340,
516 151 538

Podtopienia i pożary

● **POWIAT KRASNOSTAWSKI / POWIAT WŁODAWSKI** Powalone drzewa, podtopienia, płonąca stodoła i samochód oraz dramat właściciela gospodarstwa, który podczas ratowania dobytku doznał ciężkich poparzeń – ostatnie dni były wyjątkowo trudne dla strażaków z powiatów krasnostawskiego i włodawskiego. Ratownicy apelują o ostrożność, bo gwałtowna pogoda i chwila nieuwagi mogą mieć tragiczne skutki.

Powiat krasnostawski

W powiecie krasnostawskim strażacy przede wszystkim usuwali skutki intensywnych opa-



fort. magnific.com

dów deszczu i silnego wiatru. Interweniowali przy powalonych drzewach w miejscowościach: Krupe, Czarnoziem i Siennica Różana.

Ulewne deszcze doprowadziły również do lokalnych podtopień. W Brzezinach woda opadowa zalała garaż położony w obniżeniu terenu.

Strażacy udzielali także wsparcia policji. Na ul. Sobieskiego w Krasnymstawie siłowo otworzyli mieszkanie, z którego starsza kobieta wzywała pomocy.

Powiat włodawski

Najpoważniejsze zdarzenie miało miejsce w powiecie wło-

dawskim. O godzinie 23:58 wybuchł pożar stodoły w miejscowości Zastawie (gmina Urszulin). Do akcji skierowano 10 zastępów straży pożarnej, w których działało 35 ratowników.

Ogień całkowicie strawił budynek oraz znajdujące się w nim płody rolne i sprzęt gospodarski. Spłonęło kilka ton zboża, około 80 bel siana oraz drobny sprzęt wykorzystywany w gospodarstwie. Wstępne szacunki mówią o stratach sięgających ok. 120 tys. zł.

Najbardziej dramatyczne okazały się jednak skutki dla właściciela posesji. Mężczyzna, próbując ratować swoje mienie, doznał poparzeń obejmujących

Ogień strawił pustostan

● GM. REJOWIEC FABRYCZNY

Siedem zastępów straży pożarnej interweniowało przy pożarze pustostanu w Wólce Kańskiej Kolonii (gm. Rejowiec Fabryczny). Ogień wybuchł tuż po pierwszej w nocy i objął murowany budynek o powierzchni około 90 metrów kwadratowych. Na szczęście w chwili pożaru nikogo nie było w środku.

Pożar opuszczonego budynku zaalarmował służby w piątkową noc. Do akcji skierowano siedem zastępów straży pożarnej z PSP i okolicznych jednostek OSP. Dzięki szybkiej interwencji ogień udało się opanować, a w zdarzeniu nikt nie ucierpiał.

Ogień objął murowany, nie-



fort. OSP KSRG Kanie

zamieszkały budynek o powierzchni około 90 metrów kwadratowych. Na miejsce skierowano łącznie siedem zastępów straży pożarnej. W działaniach uczestniczyli strażacy z Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie oraz druhowie z OSP KSRG Kanie, OSP KSRG Siedliszce i OSP Wólka Kańska. Na miejscu obecni byli również funkcjonariusze policji.

Strażacy prowadzili działania gaśnicze oraz zabezpieczyli teren zdarzenia. Dzięki sprawnie przeprowadzonej akcji udało się opanować pożar i zapobiec jego rozprzestrzenieniu się. Na szczęście w chwili wybuchu pożaru w budynku nikogo nie było. W wyniku zdarzenia nikt nie odniósł obrażeń. **AK**

Alarm w chełmskiej cementowni

● **CHEŁM** Groźnie wyglądający pożar wybuchł w głównej podstacji zasilającej chełmskiej cementowni. Ogień pojawił się w jednym z elementów instalacji elektrycznej, jednak dzięki szybkiej reakcji pracowników i strażaków sytuację szybko opanowano. Nikt nie ucierpiał, a zakład rozpoczął usuwanie skutków awarii.

Zgłoszenie o pojawieniu się ognia wpłynęło do stanowiska kierownika Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Chełmie 13 lipca o godzinie 11:38. Na miejsce natychmiast zadysponowano trzy zastępy straży pożarnej: dwa z jednostki JRG 1 oraz jeden z JRG 2, co łącznie dało siłę 12 ratowników zaangażowanych w akcję.

Pożar rozwinął się we-



Sprawną akcją gaśniczą pozwoliła uniknąć większych konsekwencji pożaru jaki pojawił się w głównej podstacji zasilającej chełmskiej cementowni.

wnątrz jednej z metalowych szaf, która - według opinii obecnych na miejscu specjalistów - pełniła funkcję elementu baterii kondensatorów. Kluczowym elementem bezpieczeństwa było odłączenie zasilania elektrycznego jeszcze przed przybyciem strażaków na miejsce zdarzenia.

Ratownicy, pracując w aparatach ochrony układu oddechowego, weszli do wnętrza budynku podstacji. W celu stłumienia ognia podano dwa prądy proszku gaśniczego bezpośrednio z gaśnic. Po zlokalizowaniu i skutecznym ugaszeniu źródła pożaru, strażacy przystąpili do kolejnych niezbędnych działań. Budynek został dokładnie przewietrzony oraz sprawdzony pod kątem

obecności substancji niebezpiecznych. Pomiarzy wykazały, że po ugaszeniu ognia w obiekcie nie występowały już żadne zagrożenia chemiczne czy toksyczne.

Jak potwierdziły służby, w wyniku incydentu nie było osób poszkodowanych. Po zakończeniu działań gaśniczych i zabezpieczających przez straż pożarną, budynek został przekazany pracownikom zakładu.

Na miejscu pracowali zakładowi elektrycy, którzy zabezpieczyli obiekt i przystąpili do częściowych napraw oraz sukcesywnego przywracania systemów zasilania do pełnej sprawności. Trwa szacowanie strat oraz ustalanie dokładnych przyczyn awarii urządzeń. **RC**

Wybrano najbezpieczniejsze gospodarstwa rolne

● **REGION** Siedem gospodarstw z powiatów chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego rywalizowało w regionalnym etapie XXIII Ogólnokrajowego Konkursu „Bezpieczne Gospodarstwo Rolne”. Komisja oceniała przede wszystkim poziom bezpieczeństwa pracy i stosowanie zasad ochrony zdrowia w gospodarstwach. Najwyżej oceniono gospodarstwo Kazimierzy i Leszka Ciupa z Wołkowian w gminie Żmudź, które będzie reprezentować region w finale ogólnopolskim.

W siedzibie Placówki Terenowej KRUS w Chełmie odbyło się podsumowanie etapu regionalnego XXIII Ogólnokrajowego Konkursu „Bezpieczne

Gospodarstwo Rolne”. Podczas spotkania ogłoszono wyniki rywalizacji, której celem jest promowanie zasad bezpieczeństwa i higieny pracy w rolnictwie oraz ograniczanie liczby wypadków w gospodarstwach rolnych.

Organizatorami wydarzenia byli: kierownik Placówki Terenowej KRUS w Chełmie **Marek Sikora** oraz kierownicy placówek KRUS w Krasnymstawie – **Justyna Przysiężniak** i we Włodawie – **Honorata Słomiany**, którzy byli obecni podczas rozstrzygnięcia konkursu. Podczas wydarzenia dyrektora Oddziału Regionalnego KRUS w Lublinie **Mateusza Winiarskiego** reprezentowała **Edyta Wiśniewska**, kierownik Wydziału Prewencji,



Rehabilitacji i Orzecznictwa Lekarskiego OR KRUS w Lublinie. Państwową Inspekcję Pracy reprezentował **Roman Kowalik**, starszy inspektor pracy z oddziału w Chełmie. Współorganizatorami konkursu są: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Państwowa Inspekcja Pracy, Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa oraz Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa.

Konkurs ma na celu promowanie zasad ochrony zdrowia i życia w gospodarstwie rolnym. Skierowany jest do właścicieli gospodarstw indywidualnych, z których przynajmniej jeden z właścicieli jest objęty ubezpieczeniem społecznym rolników. Udział w nim mogą wziąć zarówno właściciele dużych, jak

i małych gospodarstw rolnych.

– Uczestnicy konkursu mieli możliwość zaprezentowania swojego miejsca pracy oraz osiągnięć zawodowych. Istotnym elementem udziału w konkursie było przeprowadzenie profesjonalnego audytu bezpieczeństwa pracy w gospodarstwie przez komisję konkursową. W toku eliminacji oceniane było, czy w praktyce stosowane są zasady ochrony zdrowia i życia oraz czy wyeliminowane są zagrożenia wypadkowe. W skład komisji konkursowej wchodziła specjalista z zakresu bezpieczeństwa i higieny pracy w rolnictwie, reprezentująca Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego oraz Państwową Inspekcję Pracy – poinformował

nas **Marek Sikora**.

Do tegorocznej edycji zgłoszono siedem gospodarstw – trzy z powiatu chełmskiego, dwa z powiatu krasnostawskiego oraz dwa z powiatu włodawskiego. Komisja odpowiedziała wszystkim zgłoszonym gospodarstwom.

Za najbezpieczniejsze gospodarstwo rolne w regionie obejmującym powiaty chełmski, krasnostawski i włodawski uznano gospodarstwo **Kazimierzy i Leszka Ciupa** z Wołkowian w gminie Żmudź.

– Jesteśmy bardzo zadowoleni, a jednocześnie dumni z tego wyróżnienia. Od lat staramy się podtrzymywać tradycję bezpiecznej pracy w naszym gospodarstwie. Osiągnięcie takiego poziomu nie jest możliwe w ciągu jednego roku – to efekt wielu lat systematycznej pracy i konsekwentnego wprowadzania rozwiązań, które poprawiają bezpieczeństwo. To także wynik naszej pracowitości, pasji oraz dbałości o estetykę. Staramy się, aby wszystko było utrzymane na jak najwyższym poziomie. Prowadzimy gospodarstwo nastawione głównie na produkcję roślinną. Uprawiamy zboża, w tym pszenicę konsumpcyjną

i jęczmień browarny, a także rzepak, buraki cukrowe oraz soję – powiedział nam laureat pierwszego miejsca **Leszek Ciupa**.

Drugie miejsce zajęli **Teodora i Wiesław Wójcikowie** z Siedliszka, natomiast trzecie **Monika i Marek Cichosz** z Jaslikowa w gminie Krasnostaw.

Regionalna Komisja Konkursowa przyznała również cztery wyróżnienia. Otrzymały je **Renata i Andrzej Szyszkowscy** z Hańska Drugiego, **Joanna i Roman Jakubowiczowie** ze Święcicy, **Anna i Paweł Pastuszak** z Ostrowa Krupskiego oraz **Joanna Chomontowska** z Sobiboru.

Konkurs „Bezpieczne Gospodarstwo Rolne” od lat promuje dobre praktyki w zakresie bezpieczeństwa pracy na wsi oraz zachęca rolników do systematycznego eliminowania zagrożeń mogących prowadzić do wypadków.

Tegoroczni zwycięzcy etapu regionalnego – **Kazimiera i Leszek Ciupa** – odnieśli również sukces na szczeblu wojewódzkim. Dzięki temu będą reprezentować region w finale ogólnopolskim XXIII Ogólnokrajowego Konkursu „Bezpieczne Gospodarstwo Rolne”. **AK**

WÓJT GMINY DUBIENKA

Informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Dubienka przy ul. 3 Maja 6 w Dubience podany został do publicznej wiadomości na okres 21 dni wykaz nieruchomości stanowiącej własność Gminy Dubienka przeznaczonej do zbycia, położonej w obrębie Tuchanie

Szczegółowych informacji udziela się w Urzędzie Gminy Dubienka, telefonicznie pod nr 82 544 43 92. Wykaz jest umieszczony na stronach: www.ugdubienka.e-biuletyn.pl; www.gminadubienka.pl.

● **GMINA URSZULIN** Burza zakończyła się tragedią. Piorun zniszczył gospodarstwo, trwa pomoc dla rodziny

Dramat rodziny z Zastawia

Jedno uderzenie pioruna wystarczyło, by w kilka minut zniszczyć dorobek wielu lat. W pożarze spłonęły zapasy paszy, zboże i sprzęt gospodarczy, a podczas ratowania mienia ciężko poparzony został syn właścicielki gospodarstwa. Dziś cała gmina Urszulin jednoczy siły, by pomóc poszkodowanej rodzinie.



Jedno uderzenie pioruna wystarczyło, by w ciągu kilkunastu minut dorobek wielu lat zamienił się w popiół. W nocnym pożarze stodoły w Zastawiu (gm. Urszulin) spłonęły zapasy zboża, siana i sprzęt rolniczy

Dramatyczna noc w Zastawiu

Do pożaru doszło w poniedziałek, 13 lipca, tuż przed północą. O godzinie 23:58 służby otrzymały zgłoszenie o pożarze stodoły w miejscowości Zastawie w gminie Urszulin. Jak wynika ze wstępnych ustaleń, przyczyną było bezpośrednie uderzenie pioruna w budynek podczas gwałtownej burzy przechodzącej nad regionem.

Ogień rozprzestrzenił się błyskawicznie. Drewniana konstrukcja oraz znajdujące się wewnątrz materiały łatwopalne sprawiły, że już po kilku minutach cały budynek stanął w płomieniach.

Do akcji skierowano 10 zastępów straży pożarnej, w których działało 35 strażaków. Ratownicy przez wiele godzin walczyli nie tylko z samym ogniem, ale również o niedopuszczenie do przeniesienia się pożaru na pozostałe zabudowania gospodarstwa i dom mieszkalny.

Choć stodoły nie udało się uratować, dzięki sprawnie prowadzonej akcji udało się obronić pozostałe budynki znajdujące się na posesji. To właśnie szybka reakcja strażaków zapobiegła jeszcze większej tragedii.

Dorobek wielu lat zamienił się w popiół

Pożar całkowicie zniszczył stodołę wraz z zapasami. W ogniu spłonęło kilka ton zboża, około 80 bel siana oraz sprzęt wykorzystywany do codziennej pracy w gospodarstwie, między innymi betoniarka i liczne narzędzia gospodarcze.

Wstępnie straty materialne oszacowano na około 120 tysięcy złotych, jednak właściciele podkreślają, że rzeczywiste koszty odbudowy będą znacznie wyższe. Odbudowa budynku, zakup nowego wyposażenia oraz odtworzenie zapasów paszy będą wymagały ogromnych nakładów finansowych.

Największą tragedią pozosta-

je jednak stan zdrowia syna właścicielki gospodarstwa. Mężczyzna próbował ratować dobytek przed ogniem i podczas akcji doznał bardzo rozległych poparzeń obejmujących blisko 50 procent powierzchni ciała. Z miejsca zdarzenia został przetransportowany do specjalistycznego szpitala w Lublinie, gdzie lekarze walczą o jego zdrowie.

Pomoc dla rodziny i zwierząt

Na miejscu pożaru od pierwszych chwil obecny był wójt gminy Urszulin Adam Panasiuk. Jak podkreśla, nie był tam wyłącznie jako przedstawiciel samorządu.

- Jestem również sąsiadem tej rodziny. W takich chwilach najważniejsze jest szybkie działanie i konkretna pomoc. Teraz musimy zadbać przede wszystkim o poszkodowaną rodzinę oraz o zwierzęta, które udało się uratować - mówi wójt.

Dzięki natychmiastowej reakcji strażaków i mieszkańców wszystkie sztuki bydła zostały

bezpiecznie wyprowadzone z zagrożonego gospodarstwa. Zwierzęta znalazły tymczasowe schronienie w okolicznych gospodarstwach.

Jak zaznacza Adam Panasiuk, właśnie zapewnienie paszy dla uratowanego bydła jest obecnie najpilniejszym zadaniem.

- Sąsiedzi otworzyli swoje obory i przyjęli zwierzęta pod swój dach. To piękny gest solidarności, ale trzeba pamiętać, że oni również mają własne stada i ograniczone zapasy paszy. Dlatego naszym priorytetem jest jak najszybsze zabezpieczenie siana i zboża dla ocalałych krów. To pomoc, której potrzebujemy natychmiast - podkreśla.

Gmina deklaruje wsparcie

Wójt zapewnia, że rodzina nie zostanie pozostawiona sama sobie. Urząd Gminy przygotowuje pomoc zgodnie z obowiązującymi procedurami.

- W naszej gminie obowiązuje zasada, że w przypadku pożarów budynków mieszkalnych i gospodarczych udzielamy jednorazowego zasiłku celowego. Poszkodowani mogą również liczyć na ulgi i umorzenia podatkowe. Oczywiście będziemy starali się wykorzystać wszystkie dostępne możliwości, aby wesprzeć rodzinę - zapowiada Adam Panasiuk.

Podkreśla również ogromne zaangażowanie strażaków.

- Strażacy wykonali naprawdę ciężką pracę. Warunki były bardzo trudne, ale dzięki ich determinacji udało się ochronić budynki mieszkalne znajdujące się zaledwie kilka metrów od płonącej stodoły. Gdyby ogień przeniosł się dalej, skutki mogłyby być znacznie bardziej tragiczne - dodaje.

Najpilniej potrzebne są obecnie pasze dla uratowanego bydła. Osoby, które mogą przekazać siano, proszone są o jego dostarczenie na działkę nr 155 przy drodze szutrowej prowadzącej nad Jezioro Zastawskie. Zboże - najlepiej zapakowane w worki lub worki typu big-bag - należy przekazywać bezpośrednio do gospodarstwa, w którym obecnie przebywają zwierzęta.

Koordinacja pomocy prowadzona jest pod numerem telefonu 603 585 584. Jak zapowiada wójt, po zabezpieczeniu najpilniejszych potrzeb rozpoczyna się działania mające pomóc rodzinie odbudować zniszczone gospodarstwo.

- Gdy opadną pierwsze emocje, uruchomimy zbiórkę finansową. Rozważamy jej organizację przy parafii albo za pośrednictwem stowarzyszenia, które prowadziłem przy podobnych tragediach. Jestem przekonany, że taka pomoc będzie konieczna, bo skala zniszczeń jest bardzo duża - mówi wójt Adam Panasiuk.

Rafał Czyżyk

Opanowali żywioł

● **WŁODAWA** Służby ratunkowe we Włodawie zostały postawione w stan gotowości. W niedzielne popołudnie, 5 lipca, około godziny 17:00 przy ulicy Jasnej doszło do pożaru, który początkowo wyglądał na bardzo groźny. Dzięki sprawnym działaniom strażaków udało się uniknąć poważnych strat materialnych.

Ze zgłoszenia wynikało z niego, że ogień objął budynek gospodarczy lub barak znajdujący się w bliskim sąsiedztwie zaparkowanych samochodów. Na miejsce natychmiast zadysponowano dwa zastępy z włodawskiej komendy. Po przybyciu na miejsce strażacy ustalili, że źródłem ognia były pozostałości roślinne, a płomienie szybko rozprzestrzeniły się na stojącą w pobliżu przyczepę kempingową.

Sytuacja była dynamiczna, ponieważ ogień bezpośrednio zagrażał pobliskiemu barakowi oraz jednemu z zaparkowanych tam samochodów. Strażacy sprawnie podali prąd wody, co pozwoliło na szybkie opanowanie żywiołu. Nie spaliły się żadne przedmioty o większej wartości, nie doszło do zajęcia pobliskich budynków ani pojazdów. W wyniku pożaru nikt nie odniósł obrażeń.

RC

Gmina Chełm – Wieża w Stołpiu, sztuka i archeologia.

11 lipca w Akademickim Centrum Współpracy Transgranicznej w Nowych Deputychach odbyło się podsumowanie pleneru artystycznego - wernisaż wystawy poplenerowej.

„Między Wschodem a Zachodem, rzecz o wieżach w Stołpiu”. Organizatorami tego artystycznego wydarzenia była Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie oraz Gmina Chełm. Plener artystyczny poświęcony wieży w Stołpiu to jeden z tych momentów, kiedy sztuka, historia i archeologia zaczynają ze sobą rozmawiać. Ta samotna budowla, od lat przyciąga zarówno badaczy, jak i twórców, którzy szukają w niej czegoś więcej niż tylko średniowiecznych murów. Jest to obiekt wyjątkowy w skali Polski: jego geneza, funkcja i kontekst kulturowy wciąż budzą dyskusje (o czym można przeczytać w katalogu wydanym z okazji pleneru). Historia miejsca staje się inspiracją, bo każdy fragment muru jest jak otwarta karta – niepełna, nieoczywista, zapraszająca do interpretacji. Archeologia w tym kontekście nie jest tylko nauką – staje się punktem wyjścia do twórczej refleksji. Dla artystów Stołpie jest przestrzenią, która wymusza skupienie. Gra światła i cienia na kamiennych ścianach daje ogromne możliwości różnym twórcom. Plener artystyczny to wydarzenie, które połączyło dwie



perspektywy: badawczą i twórczą. Wieża staje się nie tylko zabytkiem, lecz także źródłem inspiracji, miejscem spotkania, przestrzenią refleksji.

Na wystawie swoje prace prezentowali: Mikołaj Bezv (Lwów), Renata Boguszewska (Siedliszcze), Ireneusz Boguszewski (Siedliszcze), Agata Brzycka (Stara Miłosna), Teresa Chomik-Kazarian (Uher), Pablo Coviedas (Ekwador), Iwonna Drozd (Chełm), Maria Gazda (Nałęczów), Karolina Golebiowska (Szczecin), Agnieszka Jankowska (Lublin), Oganies Kazarian (Uher), Wojciech Mendze-

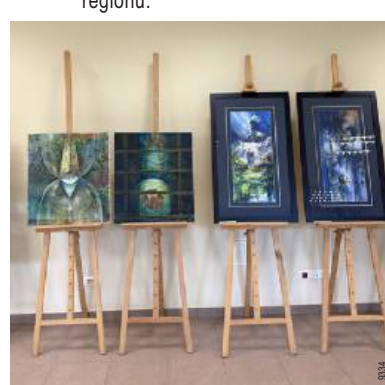


Józef Zajac, JM Rektor Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie prof. ucz. dr Beata Falda, Dyrektor Oddziału Terenowego w Lublinie Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa Stanisław Żmijan, Radny Sejmiku Województwa Lubelskiego Dariusz Grabczuk, Przewodniczący Rady Gminy Chełm Andrzej Oleksiejuk oraz Dyrektor Biblioteki PANS w Chełmie Monika Iwaniszczuk. Historyczny kontekst prezentowanych prac przybliżył prof. dr hab. Andrzej Buko.

Wydarzenie było też okazją do promocji najnowszego wydawnictwa „Gmina Chełm – Stołpie”, kolejnej pozycji z cyklu „Wpisane w historię – wpisane w krajobraz”. O książce opowiedział jej autor, Zbigniew Lubaszewski. Przypomnijmy, że wcześniej w tej serii ukazała się publikacja „Gmina Chełm – Podgórze”.

Wydarzeniu towarzyszył Jarmark Regionalny, pod patronatem Krajowego Ośrodka

Wsparcia Rolnictwa, w którym uczestniczyli Koło Gospodyń Wiejskich Jagodne „Kobiety z pasją”, Nadbużański Związek Pszczelarzy w Chełmie, Rolniczy Handel Detaliczny Józef Dziedzicki Oksów, Sery Ekologiczne, Gospodarstwo Ogrodnicze Dworczyński i Gleń. Spotkanie było kolejnym przykładem owocnej współpracy Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie z Gminą Chełm na rzecz promocji dziedzictwa naszego regionu.



● CHEŁM Oświadczenia majątkowe radnych z Chełma. Kto zarobił najwięcej i kto ma największy majątek?

Miliony na kontach, setki tysięcy dochodów.

Kto zarobił najwięcej, kto zgromadził ponad milion złotych oszczędności, a kto spłaca kredyt sięgający niemal 650 tys. zł? Przeanalizowaliśmy najnowsze oświadczenia majątkowe wszystkich radnych Rady Miasta Chełm. Sprawdziliśmy nie tylko ich dochody, ale także majątek, samochody, nieruchomości i zobowiązania.

Kto wykazał najwyższe dochody?

Najwyższą sumę dochodów z pracy, działalności, diet, najmu i dzierżawy wykazał **Mariusz Kowalcuk** – ponad **354 tys. zł**. Na tę kwotę składały się wynagrodzenie ze szpitala, dieta radnego oraz wpływy z najmu i dzierżawy gruntów.

Ponad **341,4 tys. zł** wykazał **Mirosław Czech**. Dochody pochodziły z pracy w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej, emerytury, działalności gospodarczej, diety radnego oraz dodatkowego wynagrodzenia z Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Małgorzata Sokół otrzymała około **312,3 tys. zł** z pracy, diety radnej i najmu. W jej oświadczeniu widnieją również zwrot podatku i odszkodowanie z PZU. Po ich doliczeniu wszystkie wykazane wpływy wynoszą około 316 tys. zł, nie należy jednak całej tej sumy traktować jako zarobków.

Z kolei **Łukasz Krzywicki** poza dochodem z działalności gospodarczej i dietami radny wskazał 167 098,64 zł przy gospodarstwie rolnym. Konstrukcja formularza nie pozwala jednak jednoznacznie ustalić, czy jest to przychód, dochód, czy kwota odnosząca się do obu tych pozycji. Łącznie wszystkie wskazane przez niego wartości wynoszą około 272,7 tys. zł.

Dorota Rybaczuk wykazała około **270,8 tys. zł** dochodów, pochodzących przede wszystkim z kierowania Stacją Ratownictwa Medycznego, pracy na uczelni oraz diety radnej.

Sebastian Bielecki - stabilne wpływy i ponad 200 tys. zł oszczędności

Sebastian Bielecki (KR Koalicji Obywatelskiej) nadal pracuje jako doradca klienta biznesowego w Banku Pekao. Otrzymuje również wynagrodzenie z tytułu zasiadania w radzie nadzorczej Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej.

Wykazane przez niego roczne kwoty praktycznie się nie zmieniły. W 2024 roku było to około 180,9 tys. zł, a w 2025 roku około **181,6 tys. zł**. Wyraźnie wzrosły natomiast oszczędności radnego. Na koniec 2025 roku wykazał ponad **210 tys. zł**, a także środki zgromadzone w euro, funtach brytyjskich i dolarach.

W jego majątku pojawiła się Skoda Octavia z 2018 roku. Bielecki posiada również Skodę Rapid z 2017 roku. Nie wykazał kredytów ani pożyczek przekraczających 10 tys. zł.

Kamil Błaszczuk - nowsze BMW i większe zadłużenie

Kamil Błaszczuk (KR Chełmianie) pozostaje dyrektorem do

spraw infrastruktury, inwestycji i targowisk w Chełmskim Parku Wodnym i Targowiskach Miejskich.

W 2025 roku wykazał około 118,5 tys. zł z pracy oraz ponad 28 tys. zł diety radnego. Łącznie daje to około **146,5 tys. zł**.

W jego majątku, obok BMW z 2005 roku, pojawiło się BMW serii 5 z 2017 roku, wycenione na około 100 tys. zł. Wzrosło również zadłużenie radnego. Do spłaty pozostawało mu ponad 415 tys. zł kredytu hipotecznego. Zadłużenie z tytułu kredytu konsumpcyjnego zwiększyło się natomiast z niespełna 18 tys. zł do prawie 82 tys. zł. Łączna wartość tych zobowiązań wynosiła około **497,2 tys. zł**.

Longin Bożeński - niższe wpływy, ale większe oszczędności

Longin Bożeński (KR Prawa i Sprawiedliwości) nadal pracuje w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Chełmie jako pełnomocnik do spraw strategii i rozwoju.

W 2024 roku jego wpływy wyniosły około 186,4 tys. zł. W 2025 roku spadły do około 155 tys. zł. Na tę kwotę składały się wynagrodzenie, dieta radnego oraz ponad 14 tys. zł zasiłku chorobowego. Mimo niższych wpływów wzrosły oszczędności radnego – z 4,4 tys. zł do 23,9 tys. zł. Jednocześnie saldo kredytu hipotecznego zmniejszyło się z około 79,4 tys. zł do 65,3 tys. zł.

Mirosław Czech - emerytura, nowe stanowisko i milion złotych oszczędności

Mirosław Czech (KR Prawa i Sprawiedliwości) w połowie 2024 roku zakończył pracę w Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad i przeszedł na emeryturę. Nie zrezygnował jednak z aktywności zawodowej. Od lipca 2025 roku jest dyrektorem do spraw inwestycji w Miejskim Przedsiębiorstwie Energetyki Ciepłej w Chełmie. Prowadzi również działalność gospodarczą związaną z doradztwem inwestycyjnym.

W 2024 roku wykazał ponad 423 tys. zł. Na wysoką sumę wpłynęły między innymi świadczenia związane z zakończeniem pracy w GDDKiA. W 2025 roku wykazane przez niego kwoty wyniosły około **341,5 tys. zł**. Pochodziły z pracy w MPEC, emerytury, działalności gospodarczej, diety radnego oraz dodatkowego wynagrodzenia z GDDKiA.

Czech wykazał największe oszczędności spośród chełmskich radnych – ponad **1,04 mln zł**, a także środki w walutach obcych. Posiada Mercedesa GLB z 2020 roku, Toyotę Camry z 2024 roku oraz Opla Combo z 2022 roku. Nie wykazał zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

Piotr Jabłoński - nowy samochód i kredyt gotówkowy

Piotr Jabłoński (KR Koalicji Obywatelskiej) nadal pracuje jako nauczyciel wychowania fizycznego w Szkole Podstawowej nr 6 w Chełmie. Uzyskuje także dodatkowe wpływy związane z działalnością sportową.

W 2025 roku wykazał około 117,8 tys. zł wynagrodzenia ze szkoły, ponad 21,5 tys. zł diety radnego oraz pieniądze otrzymane ze stowarzyszeń sportowych.

Łącznie było to około **148,3 tys. zł**.

W jego majątku pojawił się Peugeot 208 z 2019 roku, wyceniony na 42 tys. zł. Nowym zobowiązaniem jest kredyt gotówkowy. Na koniec 2025 roku do spłaty pozostawało około 39,8 tys. zł. Radny spłacił za to kredyt hipoteczny.

Katarzyna Janicka - wyższe wpływy z pracy i działalności sportowej

Katarzyna Janicka (radna niezrzeszona) pozostaje nauczycielką w SP nr 1 z oddziałami integracyjnymi w Chełmie.

W 2025 roku otrzymała ponad 111 tys. zł ze stosunku pracy, około 20,2 tys. zł diety radnej oraz ponad 15 tys. zł z umów związanych między innymi z działalnością sportową.

desa C250 z 2011 roku. Nie podał zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

Tomasz Kociubiński - emerytura i ponad 433 tys. zł oszczędności

Tomasz Kociubiński (KR Chełmianie) na początku kadencji pracował jako diagnosta w PKS Chełm-Serwis. Następnie przeszedł na emeryturę, ale nadal uzyskuje pieniądze z umów cywilnoprawnych.

W 2024 roku wykazał łącznie około 147 tys. zł. W 2025 roku było to około **187,3 tys. zł**. Na tę kwotę składało się prawie 119 tys. zł emerytury, ponad 46 tys. zł z umowy cywilnoprawnej, około 21,6 tys. zł diety radnego oraz 780 zł wyrównania odszkodowania.

Piotr Krawczuk vel Walczuk - kredyt hipoteczny na prawie 650 tys. zł

Piotr Krawczuk vel Walczuk (KR Chełmianie) nadal jest kierownikiem Biura Obsługi Spółki w Miejskim Przedsiębiorstwie Gospodarki Komunalnej w Chełmie.

W 2025 roku wykazał około 132,8 tys. zł z pracy i około 24,5 tys. zł diety radnego. Łącznie było to ponad **157 tys. zł**. Otrzymał również dwie darowizny – 15 tys. i 10 tys. zł – oraz 30 tys. zł ze sprzedaży pojazdu.

Największą zmianą jest kredyt hipoteczny. Na koniec 2025 roku do spłaty pozostawało około **649,9 tys. zł**. W oświadczeniu za poprzedni rok radny nie wykazywał zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

specjalista w biurze powiatowym Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w Chełmie.

W 2025 roku z pracy otrzymał około 121,7 tys. zł, a dieta radnego wyniosła ponad 21,5 tys. zł. Wykazał również jednorazowe świadczenie z ZUS w wysokości ponad 22 tys. zł. Wszystkie wskazane kwoty wyniosły więc około **165 tys. zł**, wobec około 129,5 tys. zł rok wcześniej. Oszczędności radnego wzrosły z 23 tys. zł do 50 tys. zł.

Poza samochodem Volvo V70 z 2008 roku Lipczuk wykazuje także saksofon altowy marki Selmer o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Stanisław Mościcki - ponad 128 tys. zł emerytury i kredyt konsolidacyjny

Stanisław Mościcki (KR Polska 2050) jest emerytem i nie wykazał podjęcia zatrudnienia.

W 2025 roku otrzymał około 128,3 tys. zł emerytury oraz około 20,7 tys. zł diety radnego. Łącznie było to około **149 tys. zł**. Jego oszczędności zmniejszyły się z 46 tys. zł do 34 tys. zł. Radny wykazał również kredyt konsolidacyjny w PKO BP. Z pierwotnej kwoty 103 tys. zł do spłaty pozostawało około 74 tys. zł.

Tomasz Ochera - nauczyciel z portfelem akcji

Tomasz Ochera (KR Koalicji Obywatelskiej) nadal pracuje jako nauczyciel w Szkole Podstawowej nr 7 w Chełmie.

Wykazane przez niego roczne kwoty wzrosły z około 122,9 tys. zł w 2024 roku do ponad **152 tys. zł** w roku następnym. Radny posiada akcje spółek giełdowych. Ich deklarowana wartość zmniejszyła się z około 38,5 tys. zł do około 31,5 tys. zł. Ochera wykazał Alfę Romeo Giuliettę z 2014 roku oraz Mercedesa GLC 300 z 2019 roku. Do spłaty pozostawało mu około 78,5 tys. zł kredytu hipotecznego.

Tomasz Otkąła - wyższy dochód z kancelarii

Tomasz Otkąła (KR Polska 2050) prowadzi indywidualną kancelarię adwokacką. Nie zmienił podstawowej formy aktywności zawodowej.

Przychody kancelarii wzrosły z około 247 tys. zł w 2024 roku do niemal 329,5 tys. zł w 2025 roku. Dochód zwiększył się natomiast z około 84 tys. zł do ponad **145 tys. zł**. Wzrosło również wynagrodzenie radnego z tytułu zasiadania w radzie nadzorczej Społecznej Inicjatywy Mieszkaniowej KZN Południowe Podlasie – z niespełna 6 tys. zł do około 20,5 tys. zł.

Radny wykazał także około 21,6 tys. zł diety. Łączna wartość tych pozycji wynosiła ponad **187 tys. zł**.

W najnowszym oświadczeniu Otkąła wskazał około 96 tys. zł pozostałego kredytu hipotecznego. Przy kwocie wpisaną jednak datę 31 grudnia 2024 roku, choć dokument dotyczy stanu na koniec 2025 roku, więc zapewne jest to „literówka”.

Katarzyna Rot - nowe zatrudnienie, ale oświadczenie jest bardzo nieczytelne

W przypadku **Katarzyny Rot** (KR Polska 2050) porównanie wpływów wymaga szczególnej ostrożności. Oświadczenia zo-



Zmiany pracy, awanse na kierownicze stanowiska, przejścia na emeryturę, nowe mieszkania i samochody, rosnące oszczędności oraz wysokie kredyty – porównaliśmy oświadczenia majątkowe wszystkich 23 radnych Rady Miasta Chełm. Analizie poddaliśmy dokumenty składane na początku obecnej kadencji, oświadczenia obejmujące 2024 rok oraz najnowsze – dotyczące 2025 roku.

Łącznie wykazała około **146,8 tys. zł**, czyli o ponad 20 tys. zł więcej niż w 2024 roku. Na koniec 2025 roku radnej pozostało do spłaty nieco ponad 5,5 tys. zł kredytu hipotecznego i 22 tys. zł pożyczki hipotecznej.

Adam Kister - dopłata rolnicza bez wykazanego gospodarstwa i mniej warte akcje

Adam Kister (KR Prawa i Sprawiedliwości) jest emerytowanym funkcjonariuszem Państwowej Straży Pożarnej. W 2025 roku wykazał około 104,6 tys. zł emerytury oraz około 26,2 tys. zł diety radnego.

Otrzymał również **874,23 zł rolniczej dopłaty bezpośredniej**. Jednak w części oświadczenia dotyczącej gospodarstwa rolnego radny nie wykazał żadnego gospodarstwa. Z dokumentu nie wynika więc, z jakiego tytułu wypłacono mu dopłatę.

Kister posiada także akcje. W najnowszym oświadczeniu oszacował ich wartość na około **20 tys. zł**, podczas gdy rok wcześniej wskazywał około **67 tys. zł**. Oznacza to spadek deklarowanej wartości o około 47 tys. zł.

Łączna wartość pewnych wpływów radnego wyniosła około **131,7 tys. zł**. Kister wykazał również dwa mieszkania oraz Merce-

Wyraźnie wzrosły jego oszczędności. Na początku kadencji wykazywał około 235 tys. zł, a na koniec 2025 roku już ponad **433 tys. zł**.

W najnowszym oświadczeniu nie ma już Volvo XC60 z 2015 roku. Radny nadal wykazuje Volvo XC90 z 2006 roku oraz zabytkowego Fiata 125p z 1980 roku.

Mariusz Kowalcuk - najwyższa suma wykazanych kwot

Mariusz Kowalcuk (KR Chełmianie) jest zastępcą dyrektora do spraw administracyjnych i młodszym asystentem w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Chełmie. Nie wykazał zmiany miejsca pracy.

W 2024 roku wykazał około 311,6 tys. zł, natomiast w 2025 roku około **354 tys. zł**. Na tę sumę składało się około 255 tys. zł z zatrudnienia w szpitalu, ponad 25 tys. zł diety radnego, 25,2 tys. zł z najmu oraz ponad 48 tys. zł z dzierżawy gruntów. Również oszczędności radnego wzrosły – z około 16 tys. zł do ponad 61 tys. zł.

Kowalcuk wykazał Hyundaia Tucsona z 2024 roku, wycenionego na 160 tys. zł, oraz Peugeota 208 z 2019 roku o wartości 42 tys. zł. Nie posiadał zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

Łukasz Krzywicki - niemal 2 mln zł przychodu z firmy i niejasna kwota z gospodarstwa

Łukasz Krzywicki (KR Koalicji Obywatelskiej) prowadzi gospodarstwo rolne o powierzchni ponad 81 hektarów oraz jednoosobową działalność gospodarczą.

W 2025 roku jego firma osiągnęła niemal **2 mln zł przychodu**, ale po odliczeniu kosztów dochód wyniósł około **77,8 tys. zł**. Rok wcześniej przychód przekraczał 2 mln zł, a dochód wyniósł około 73,6 tys. zł. Radny wykazał również około 27,8 tys. zł diet. Przy gospodarstwie rolnym wpisał natomiast kwotę 167 098,64 zł. Po zsumowaniu dochodu z działalności gospodarczej, diet oraz wartości podanej przy gospodarstwie otrzymujemy około **272,7 tys. zł**.

Krzywicki ma rozbudowany park maszyn rolniczych. Kia Sorrento z 2022 roku i Hyundai Tucson z 2023 roku są użytkowane w ramach leasingu. Radny wykazał również trzy kredyty, z których do spłaty pozostawało łącznie około **175 tys. zł**.

Marcin Lipczuk - jednorazowe świadczenie i większe oszczędności

Marcin Lipczuk (KR Polska 2050) nadal pracuje jako główny

Zaglądamy do portfeli chełmskich radnych

stały uzupełnione odręcznie, a część wpisów jest bardzo mało czytelna. Z dokumentów wynika, że oprócz pracy związanej z obsługą biura parlamentarnego Rot wykazała w 2025 roku zatrudnienie na stanowisku administratora w Departamencie Edukacji i Komunikacji Ministerstwa Klimatu i Środowiska.

W najnowszym oświadczeniu można odczytać ponad 93 tys. zł ze stosunku pracy oraz ponad 23 tys. zł diet radnej miejskiej i rady osiedla. Dawałoby to łącznie około **116 tys. zł**. Radna wykazuje także dochody z umowy zlecenia, jednak nie jesteśmy w stanie odczytać, jaką kwotę wpisała radna. To spora różnica w porównaniu do roku 20224, kiedy dochód radnej wyniósł około 60 tys. zł. Wzrosła także kwota kredytów zaciągniętych przez radną wraz z mężem ze 199 tys. zł w 2024 roku do 227,6 tys. zł w 2025 roku.

Radna wykazała także około 16,3 tys. zł oraz 600 euro oszczędności (rok wcześniej wykazała tylko 700 euro).

Dorota Rybaczuk - nowe stanowisko, wyższe wpływy i trzecie mieszkanie

Dorota Rybaczuk (KR Polska 2050) na początku kadencji była starszym wykładowcą w Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie. W 2024 roku objęła stanowisko dyrektora Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie, zachowując jednocześnie zatrudnienie na uczelni.

Zmiana ta wyraźnie przełożyła się na wykazane przez nią kwoty. W 2024 roku było to około 132 tys. zł, natomiast w 2025 roku około **270,8 tys. zł**. Ze Stacji Ratownic-

stwa Medycznego otrzymała ponad 160 tys. zł, z Państwowej Akademii Nauk Stosowanych ponad 63 tys. zł, a pozostałą część stanowiły między innymi dieta radnej i inne wykazane wpływy. Część pozycji określiła w oświadczeniu jako przychód.

W najnowszym dokumencie pojawiło się trzecie mieszkanie o powierzchni ponad 63 mkw., wycenione na 290 tys. zł. Rybaczuk wykazuje obecnie trzy mieszkania, dom oraz dwa garaże. Łączna deklarowana wartość tych nieruchomości wynosi około **2,15 mln zł**. Część majątku objęta jest małżeńską wspólnością majątkową. Jej oszczędności zmniejszyły się z 290 tys. zł do 150 tys. zł. Radna nie wykazała zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

Marek Sikora - z urzędu marszałkowskiego do KRUS

Marek Sikora (KR Koalicji Obywatelskiej) na początku kadencji był głównym specjalistą w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Lubelskiego. Od 1 lipca 2024 roku objął stanowisko kierownika placówki terenowej Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego w Chełmie.

W 2024 roku, kiedy otrzymał jeszcze wynagrodzenie od obu pracodawców, wykazał łącznie niemal 195 tys. zł. W 2025 roku było to ponad **201 tys. zł**, wliczając wynagrodzenie z KRUS oraz dietę radnego.

Oszczędności Sikory wzrosły z około 13 tys. zł do 53 tys. zł. W oświadczeniu za 2024 rok nie figurował już kredyt na samochód, który radny wykazał na początku kadencji. Nadal posiada Dacie Sandero Stepway z 2022 roku.

Małgorzata Sokół - nowe stanowisko i brak dużego kredytu w najnowszym oświadczeniu

Na początku kadencji **Małgorzata Sokół** (KR Koalicji Obywatelskiej) była zastępcą dyrektora Miejskiego Urzędu Pracy w Lublinie.

W oświadczeniu za 2024 rok wykazała wpływy zarówno z Miejskiego Urzędu Pracy, jak i z Lubelskiego Zarządu Obsługi Przejść Granicznych. W najnowszym dokumencie podała natomiast, że jest dyrektorem Lubelskiego Zarządu Obsługi Przejść Granicznych.

W 2024 roku wykazała około 260 tys. zł wszystkich wpływów. W 2025 roku z pracy, diety radnej i najmu otrzymała około **312,3 tys. zł**.

W dokumencie wymieniła również zwrot podatku w wysokości 2819 zł oraz 950 zł odszkodowania z PZU. Po doliczeniu tych pozycji wszystkie wskazane wpływy wynoszą około 316 tys. zł, jednak zwrotu podatku i odszkodowania nie należy traktować jako zarobków.

Na początku kadencji Sokół miała około 120,9 tys. zł kredytu hipotecznego. Na koniec 2024 roku pozostawało około 75,4 tys. zł. W najnowszym oświadczeniu kredyt nie figuruje już wśród zobowiązań przekraczających 10 tys. zł.

Łączna wartość deklarowanych przez nią środków pieniężnych, obligacji, oszczędności emerytalnych i środków w PPK wynosiła około **186 tys. zł**, a nieruchomości, których jest właścicielką lub współwłaścicielką wyceniła na niemal **2 mln zł**. Radna posiada Nissana Qashqai z 2014 roku.

Tomasz Szczepanek - dodatkowa praca w pogotowiu

Tomasz Szczepanek (KR Prawa i Sprawiedliwości) wcześniej wykazywał zatrudnienie na część etatu w spółkach Elite Heban i Family Heban. W najnowszym oświadczeniu zamiast Elite Heban pojawiła się spółka Heban Energy.

Radny nadal pracował na pół etatu jako dyrektor w Family Heban oraz na pół etatu jako dyrektor w Heban Energy. Dodatkowo był zatrudniony jako specjalista do spraw technicznych w Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie.

Szczepanek wykazał również **25 udziałów w spółce Heban**, każdy o wartości nominalnej 100 zł. Łączna wartość nominalna udziałów wynosiła więc 2,5 tys. zł. Z tego tytułu nie osiągnął dochodu.

Radny jest także **prezesem zarządu spółki Heban**. Jak podał w oświadczeniu, funkcję tę pełni od 15 czerwca 2012 roku. Nie wykazał wynagrodzenia z tytułu zasiadania w zarządzie.

W 2025 roku otrzymał prawie **117 tys. zł** wynagrodzenia. Rok wcześniej było to około 110,7 tys. zł. Mimo pojawienia się dodatkowego miejsca zatrudnienia wzrost łącznych wpływów nie był więc duży. Oszczędności radnego również pozostawały niewielkie i wynosiły nieco ponad 1,3 tys. zł.

Marek Tomaszewski - emerytura i dieta radnego

Marek Tomaszewski (KR Prawa i Sprawiedliwości) jest emerytem i nie wykazał podjęcia nowego zatrudnienia.

W 2024 roku otrzymał około 48 tys. zł emerytury oraz około 12,2

tys. zł diety. W 2025 roku jego łączne wpływy wyniosły około **81 tys. zł**, z czego ponad 21 tys. zł stanowiła dieta radnego.

Tomaszewski nie wykazał samochodu o wartości przekraczającej 10 tys. zł ani większych zobowiązań finansowych.

Grażyna Wietrzyk-Neckier - awans i malejące zadłużenie

Grażyna Wietrzyk-Neckier (KR Prawa i Sprawiedliwości) na początku kadencji była konsultantem do spraw wychowania przedszkolnego i edukacji wczesnoszkolnej w Lubelskim Samorządowym Centrum Doskonalenia Nauczycieli. Następnie została kierowniczką chełmskiego oddziału tej instytucji.

Wykazane przez nią kwoty wzrosły ze 119,5 tys. zł w 2024 roku do prawie **138 tys. zł** w 2025 roku. Jednocześnie zmniejszała zadłużenie hipoteczne w złotówkach. Na początku kadencji do spłaty pozostawało około 149 tys. zł, na koniec 2024 roku około 137,7 tys. zł, a na koniec 2025 roku około 95,6 tys. zł.

Radna wykazywała również kredyt w euro, którego saldo zmniejszyło się z około 7,35 tys. euro do około 6,12 tys. euro.

W jej majątku Volvo V70 z 2008 roku zastąpiło Volvo V40 z 2014 roku. Wietrzyk-Neckier nadal posiada również Toyotę Corollę z 2016 roku.

Wojciech Wójcik - wyższe wynagrodzenie i kredyt mieszkaniowy

Wojciech Wójcik (KR Chełmianie) nadal pracuje jako dyrektor sportowy Chełmskiego Klubu Sportowego Chełmianka Chełm.

W 2024 roku otrzymał około

114 tys. zł z pracy i około 13,7 tys. zł diety radnego. W 2025 roku było to niemal 143 tys. zł z pracy oraz ponad 21 tys. zł diety. Łącznie wykazał około **164 tys. zł**.

W najnowszym oświadczeniu pojawił się kredyt mieszkaniowy. Do spłaty pozostawało ponad **236 tys. zł**. Radny wykazał również 40 tys. zł oszczędności oraz Opla Vectrę z 2006 roku.

Największe oszczędności i zobowiązania

Największe oszczędności wykazał Mirosław Czech – ponad 1,04 mln zł. Kolejne miejsca zajmują Tomasz Kociubiński, który zgromadził ponad 433 tys. zł, oraz Sebastian Bielecki z kwotą przekraczającą 210 tys. zł, nie licząc środków w walutach obcych.

Wśród zobowiązań, dla których radni podali konkretne saldo zadłużenia, najwyższy był kredyt hipoteczny Piotra Krawczuka vel Walczuka – prawie 650 tys. zł.

Kamil Błaszczuk miał łącznie około 497,2 tys. zł kredytu hipotecznego i konsumpcyjnego, a Wojciech Wójcik wykazał ponad 236 tys. zł kredytu mieszkaniowego. Łukasz Krzywicki z kolei wykazał trzy kredyty, z których do spłaty pozostawało łącznie około 175 tys. zł, oraz dwa leasingi samochodów.

Oświadczenia pokazują, że chełmska rada jest mocno zróżnicowana zawodowo. Różnice między wskazywanymi przez nich rocznymi kwotami sięgają kilkuset tysięcy złotych. Sama dieta radnego w 2025 roku wynosiła, zależnie między innymi od pełnionej funkcji i frekwencji, najczęściej od około 20 tys. do 28 tys. zł rocznie. **GW**

Rodzinne święto społeczności lokalnej w Srebrzyszczu

200 osób bawiło się na festynie rodzinnym „Srebrzyskie Spotkania Rodzinne na Dobrym Fundamencie”. Na uczestników czekały liczne atrakcje, w tym konkursy rodzinne i turnieje sportowe dla dzieci, oraz bogata oferta gastronomiczna. Wydarzenie zostało zorganizowane przez wolontariuszy - pracowników Cemex Polska - przy wsparciu Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”, Gminy Chełm oraz lokalnych partnerów.

Festyn w Srebrzyszczu był okazją do integracji mieszkańców, promocji aktywnego spędzania wolnego czasu i budowania więzi między pokoleniami. Organizatorzy stworzyli przestrzeń, w której każdy, bez względu na wiek, mógł się włączyć do wspólnej zabawy.

Na gości festynu czekały rodzinne konkursy, turnieje sportowe dla dzieci, konkurs na najsmaczniejsze ciasto czy zawody rodeo. Dużym zainteresowaniem cieszyła się strefa rekreacyjno-

-integracyjna, a przed kolejnymi atrakcjami uczestnicy nabierali sił i energii w strefie gastronomicznej. Laureatom licznych konkursów wręczono tego dnia pamiątkowe dyplomy i nagrody.

Wolontariusze Fundacji Cemex, którzy aktywnie uczestniczyli w organizacji festynu, w trakcie wydarzenia byli zaangażowani w obsługę stoisk gastronomicznych i wsparcie w sprawnym przebiegu przygotowanych atrakcji.



- Organizacja festynu była efektem zaangażowania wielu osób - wolontariuszy, mieszkańców, partnerów i instytucji, które wsparły naszą inicjatywę. Cieszy nas tak liczna frekwencja i pozytywny odbiór wydarzenia. „Srebrzyskie Spotkania Rodzinne na Dobrym Fundamencie” pokazały, jak wiele można osiągnąć, gdy lokalna społeczność działa razem. Dziękuję wszystkim, którzy przyczynili się do sukcesu tego przedsięwzięcia - mówi Sławomir Padowski, lider projektu i Menedżer ds. Utrzymania Ruchu Mechanicznego w Cemex Polska.

Organizacja festynu była możliwa dzięki środkom pozyskanym przez pracowników Cemex w Konkursie dla Wolontariuszy Cemex Polska.

W ramach konkursu organizowane

go przez Fundację Cemex „Budujemy Przyszłość”, pracownicy firmy mogą pozyskiwać fundusze na działania poprawiające jakość życia lokalnych społeczności. Przyznane granty umożliwiają realizację inicjatyw z zakresu edukacji, ochrony środowiska, zdrowia i bezpieczeństwa czy innowacji społecznych i środowiskowych.

O Cemex Polska

Cemex jest międzynarodową firmą z branży materiałów budowlanych, skoncentrowaną na budowaniu lepszej przyszłości dla społeczności na całym świecie. Firma produkuje i sprzedaje cement, beton towarowy, kruszywa oraz powiązane materiały budowlane, takie jak domieszki i zaprawy, umożliwiając realizację projektów budowlanych na wszystkich rynkach swojej działalności.

Dzięki podejściu skoncentrowanemu na kliencie, doskonałości operacyjnej oraz ciągłym innowacjom Cemex dostarcza wysokiej jakości materiały odpowiadające na zmieniające się potrzeby sektora budowlanego. Zatrdując około 40 000 pracowników na całym świecie, Cemex oferuje niezawodne, zrównoważone i wysokiej jakości produkty oraz usługi współpracując z klientami nad rozwiązaniami tworzącymi długoterminową wartość.

Więcej informacji można znaleźć na stronie <https://www.cemex.com> oraz na profilu firmy w serwisie LinkedIn.



O Fundacji Cemex „Budujemy Przyszłość”

Fundacja Cemex „Budujemy Przyszłość” powstała z myślą o wspieraniu i współtworzeniu inicjatyw społecznych, podejmowanych przez społeczność lokalną w miejscowościach, w których działają zakłady produkcyjne Cemex – cementownie, wytwórnie betonu towarowego i kopalnie kruszyw. Najważniejszymi

filarami działalności Fundacji Cemex są: Konkurs Grantowy dla Organizacji Poza-rządowych oraz Instytucji Edukacyjnych „Fabryka Pomysłów” oraz Konkurs dla Wolontariuszy Cemex Polska. Działalność Fundacji jest częścią Globalnej Strategii Wpływu Społecznego Cemex i koncepcji zrównoważonego rozwoju, przyczyniających się do realizacji Celów Zrównoważonego Rozwoju ONZ.



● **GMINA ŻMUDŹ** Wyjątkowy jubileusz małżeński

Pond pół wieku razem

8 lipca 2026 roku na długo zapisze się w historii gminy Żmudź jako dzień poświęcony miłości, wierności i wytrwałości. W restauracji „Pavilon” odbyła się uroczystość uhonorowania par małżeńskich, które wspólnie przeżyły 50, 60 i 65 lat. W wydarzeniu uczestniczyli jubilaci wraz z rodzinami oraz przedstawiciele władz państwowych, samorządowych i kościoła.

Medale od Prezydenta RP

Najważniejszym punktem uroczystości było wręczenie medali za „Długoletnie Pożycie Małżeńskie”, przyznawanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. Odznaczenia wręczyła wójt gminy Żmudź **Edyta Niezgoda**. Medale otrzymały pary obchodzące „Złote Gody”, czyli 50-lecie małżeństwa. W gronie złotych jubilatów znaleźli się Elżbieta i Zbigniew Dmuchowie, Irena i Piotr Dymkowie oraz Elżbieta i Kazimierz Wołoszynowie.

Diamantowe i Żelazne Gody

Podczas uroczystości wyróżniono również małżeństwa z jeszcze dłuższym stażem. Gratulacje z okazji „Diamantowych Godów”, czyli 60-lecia wspólnego życia, odebrali Karolina i Zbigniew Nowakowie, Maria i Stefan Gardzińscy, Barbara i Zdzisław Witamborscy oraz



W uroczystości wzięły udział pary, które przeżyły ze sobą nawet 60 i 65 lat.

Krystyna i Edward Listowscy. Szczególne wyrazy uznania skierowano do Reginy i Mariana Gawrjołków, którzy świętowali „Żelazne Gody” - imponujące 65-lecie pożycia małżeńskiego. Wszyscy jubilaci otrzymali pamiątkowe graweriony, listy gratulacyjne oraz kwiaty.

Wyjątkowi goście

W uroczystości uczestniczyli m.in. posłowie na Sejm RP **Anna Dąbrowska-Banaszek** i **Krzysztof Grabczuk**, przedstawiciel Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego - dyrektor delegatury w Chełmie **Maciej Baranowski**, a także ks. kanonik **Tomasz Fidecki**, proboszcz parafii w Klesztowie, który odprowadził w intencji małżonków uroczystą mszę św.

Uroczystość przebiegała w podniosłej, ale jednocześnie ciepłej i rodzinnej atmosferze. O oprawę muzyczną zadbał zespół z Chełmskiego Domu Kultury pod kierownictwem **Bogdana Depty**. Występy **Barbary Szawiło** i **Andrzeja Bartniczuka** stały się pięknym tłem dla wspomnień, wzruszeń i wspólnego świętowania.

Władze gminy podkreśliły, że wieloletnie małżeństwa są nie tylko powodem do dumy dla lokalnej społeczności, ale również inspiracją i wzorem dla młodszych pokoleń. Ich historia pokazuje, że miłość, wzajemny szacunek i codzienna troska o siebie mogą przetrwać próbę czasu i stanowić fundament trwałej rodziny.

● **GMINA ŻÓŁKIEWKA** Krystyna Koza przeszła na emeryturę

Pożegnanie po czterech dekadach

Po 43 latach pracy w Urzędzie Gminy Żółkiewka, w tym 24 latach na stanowisku skarbnika, Krystyna Koza zakończyła swoją zawodową drogę i przeszła na emeryturę. Rada gminy jednogłośnie przyjęła uchwałę o jej odwołaniu, a chwilę później równie jednogłośnie powołała na stanowisko nowego skarbnika **Jolantę Żuber**.

To była jedna z tych sesji Rady Gminy Żółkiewka, podczas których formalne uchwały ustąpiły miejsca emocjom i wspomnieniom. Wieloletnia skarbnik gminy **Krystyna Koza** zakończyła swoją pracę w samorządzie, przechodząc na emeryturę.

W imieniu rady gminy serdecznie dziękują pani skarbnik za zaangażowanie, profesjonalizm oraz wkład w rozwój naszej gminy. Życzą dużo zdrowia i wszelkiej pomyślności - mówił przewodniczący rady gminy **Stanisław Rogalski**.

Do życzeń dołączył również wójt gminy **Jacek Lis**, przypominając imponujący staż pracy Krystyny Kozy.

To 43 lata pracy w urzędzie i 24 lata na stanowisku skarbnika. Ja szczególnie dziękuję za 20 lat naszej współpracy. Były dni radosne, były dni milczące, było różnie, ale zawsze działaliśmy



Krystyna Koza był w pracy ceniona zarówno przez przełożonych, jak i współpracowników, dla których była nie tylko wzorem profesjonalizmu, ale także prawdziwym wsparciem.

wspólnie dla dobra naszej małej ojczyzny - podkreślał.

Wójt zaznaczył także, że namawiał skarbnik do pozostania na stanowisku.

Pani Krysia mówiła, że w życiu tak jest, że coś się kończy, coś się zaczyna, ale koniec czegoś jest początkiem czegoś innego - mówił, życząc odchodzącej skarbnik przede wszystkim zdrowia i aktywnej emerytury.

Sama Krystyna Koza nie kryła wzruszenia.

Ja to mówiąc nigdy nie byłam, ale po prostu dziękuję - powiedziała krótko.

Podczas tej samej sesji radni zajęli się wyborem nowego skarbnika. Rada gminy ponownie była jednomyślna. Za powoła-

nieniem **Jolanty Żuber** zagłosowało wszystkich 14 obecnych radnych. Gratulacje nowej skarbnik złożyli zarówno przewodniczący rady, jak i wójt. Ten ostatni przypomniał, że nie jest ona nową osobą w urzędzie.

Pani Jola nie jest pracownikiem „z ulicy”. Pracuje już 19 lat, dobrze zna swoją pracę i dlatego została powołana na skarbnika gminy - mówił.

Nowa skarbnik podziękowała za okazane zaufanie i zadeklarowała gotowość do współpracy. - Obiecuję, że będę starała się wykonywać swoje obowiązki jak należy, żeby budżet nam się spinał. Jestem bardzo otwarta na uwagi i wszelkie sugestie - powiedziała.

AK

● **CHEŁM** Przez lata tworzył historię chełmskiego bibliotekarstwa

Odszedł Roman Małek

Był bibliotekarzem, regionalistą i animatorem kultury, który przez wiele lat współtworzył życie kulturalne Chełma. Zmarł **Roman Małek** - były dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej oraz Chełmskiej Biblioteki Publicznej, inicjator wielu przedsięwzięć na rzecz czytelnictwa i popularyzacji historii regionu. Jego działalność pozostawiła trwały ślad w lokalnym środowisku kulturalnym.

Chełm pożegnał jedną z ważnych postaci lokalnego życia kulturalnego. Zmarł **Roman Małek** - wieloletni dyrektor Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej w Chełmie oraz Chełmskiej Biblioteki Publicznej, ceniony bibliotekarz, regionalista i animator kultury.

W latach 1989-1998 kierował Wojewódzką Biblioteką Publiczną w Chełmie, a następnie, w latach 2000-2003, pełnił funkcję

dyrektora Chełmskiej Biblioteki Publicznej. W tym czasie konsekwentnie rozwijał działalność biblioteki, wzmacniając jej znaczenie jako ważnego ośrodka życia kulturalnego i intelektualnego miasta oraz regionu.

Roman Małek był inicjatorem wielu przedsięwzięć promujących książkę i czytelnictwo. Dużą wagę przywiązywał również do popularyzowania historii oraz dziedzictwa Ziemi Chełmskiej. Szczególne miejsce w jego dorobku zajmuje współtworzenie naukowego czasopisma „Rocznik Chełmski”. Był inicjatorem jego powstania oraz członkiem komitetu redakcyjnego. Wydawnictwo od lat dokumentuje historię, kulturę i dziedzictwo regionu, stanowiąc cenne źródło wiedzy dla badaczy i mieszkańców.

Aktywnie uczestniczył także w życiu społecznym i kulturalnym Chełma. Wspierał lokal-



Roman Małek przez lata tworzył historię chełmskiego bibliotekarstwa.

rot. Chełmska Biblioteka Publiczna im. Marii Pauliny Orsetti w Chełmie

nych twórców, historyków i regionalistów, dzieląc się swoją wiedzą oraz doświadczeniem. Współpracownicy i osoby, które miały okazję z nim pracować, zapamiętały go jako człowieka życzliwego, zaangażowanego i oddanego swojej pracy. Za wieloletnią działalność na rzecz bibliotekarstwa i kultury został uhonorowany licznymi odznaczeniami. Otrzymał m.in. Srebrną Odznakę „Zasłużony Działacz Związkowy Kultury i Sztuki” oraz Medal w Dowód Uznania przyznany przez Stowarzyszenie Bibliotekarzy Polskich.

AK

Odeszli...

Petronela Torbiczuk, lat 90
Józefa Szydłowska, lat 79
Joanna Izert, lat 59
Jacek Koguciuk, lat 56
Adam Ruta, lat 78
Zbigniew Goł, lat 69
Romuald Głuszczyk, lat 90
Janina Gugala, lat 91
Roman Małek, lat 72
Lucjan Mazurek, lat 72

Marianna Kożuch, lat 96
Wiesława Tryksza, lat 84
Władysław Kudio, lat 86
Wiktor Darmorost, lat 81
Roman Grygołowicz, lat 72
Jan Zalewski, lat 73
Romuald Głuszczyk, lat 90
Jacek Jamróz, lat 53
Leokadia Walska, lat 90

Chełmski Dom Pogrzebowy

Firma Łukowiec

Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.

- Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.
- Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.

Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.

📍 Chełm ul. Szpitalna 49
☎ 82 564 36 07
☎ 602 469 287
🌐 chełmskidompogrzebowy.pl

USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE

Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

Kompleksowe Usługi Pogrzebowe

KOMPLEKS
Zakład Usług Pogrzebowych



24h

Chełm, ul. Hrubieszowska 4 (przy USC)
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4

☎ 82 566 40 53

☎ 502 791 454

● **POWIAT CHEŁMSKI** Nasi artyści wśród najlepszych na Sabałowych Bajaniach

Tryumf tradycji w sercu Tatr

Jubileuszowa, 60. edycja Festiwalu Folkloru Polskiego „Sabałowe Bajania”, która odbyła się w dniach 8 - 11 lipca w Bukowinie Tatrzańskiej, przyniosła znakomite wiadomości dla województwa lubelskiego. W jednym z najważniejszych wydarzeń promujących autentyczną kulturę ludową w Polsce artyści z regionu zdobyli najwyższe lokaty i po raz kolejny udowodnili, że tradycje muzyczne Lubelszczyzny należą do najcenniejszych w kraju.

W tegorocznym konkursie zaprezentowano aż 205 programów z dziesięciu województw. Uczestników oceniała komisja złożona z wybitnych językoznawców, etnografów i etnomuzykologów, która zwracała uwagę nie tylko na poziom wykonania, ale przede wszystkim na autentyczność przekazu, zgodność z regionalną tradycją oraz zachowanie oryginalnego stylu śpiewu i gwary. W gronie laureatów znaleźli się także reprezentanci powiatu chełmskiego.

Rakołupianki z pierwszą nagrodą

Największy sukces odniosły „Rakołupianki” z gminy Leśniewice prowadzone przez **Bożenę Czerniej**. Zespół zdobył pierwszą nagrodę w kategorii dorosłych grup śpiewaczych, pokonując 44 zespoły z całej Polski. Jak przyznaje kierowniczka zespołu, zwycięstwo było efektem wielu miesięcy systematycznej pracy.

– Przygotowania były bardzo intensywne. Spotykałyśmy się dwa razy w tygodniu i praktycznie każdą próbę poświęcałyśmy na doskonalenie repertuaru. To nie są łatwe pieśni – mają skomplikowaną melodię, długie teksty i wymagają ogromnej



fol. Powiat Chełmski

Zdobycie pierwszego miejsca ma dla zespołu wyjątkowy wymiar również dlatego, że w tym roku „Rakołupianki” świętują 20-lecie działalności.

koncentracji. Chciałyśmy mieć pewność, że każda z nas będzie pewnie czuła się na scenie i że zaprezentujemy nasz region na jak najwyższym poziomie – opowiada pani Bożena.

Podczas konkursu zespół wykonał dwie wyjątkowe pieśni wywodzące się z lokalnej tradycji – starą pieśń weselną oraz legendę śpiewaną o św. Zofii. Oba utwory zostały bardzo wysoko ocenione przez jury za autentyczność wykonania i zachowanie charakterystycznego stylu śpiewu regionu chełmskiego.

Nie było to jednak łatwe zadanie. Regulamin festiwalu wymagał, aby ośmioosobowy zespół wystąpił w sześcioposobowym składzie, co oznaczało konieczność przygotowania nowych podziałów głosów.

– Musiałyśmy wszystko ułożyć od nowa. Dodatkowo nasze pieśni liczą nawet kilkanaście zwrotek i śpiewane są bez żadnego akompaniamentu. Przez kilka minut trzeba utrzymać odpowiedni oddech, tempo i intonację. To wymaga ogromnego skupienia i zgrania całego zespołu – wyjaśnia.

Jak podkreśla, zdobycie pierwszego miejsca ma dla zespołu wyjątkowy wymiar rów-

nież dlatego, że w tym roku „Rakołupianki” świętują 20-lecie działalności.

– To najpiękniejszy prezent, jaki mogliśmy sobie wymarzyć na jubileusz. Bardzo się cieszymy, że mogliśmy godnie reprezentować naszą miejscowość, gminę, powiat i całe województwo lubelskie. To ogromna satysfakcja i motywacja do dalszej pracy – dodaje

Pani Bożena nie ukrywa również wdzięczności wobec osób i instytucji, które pomogły zorganizować wyjazd.

– Dziękujemy Starostwu Powiatowemu w Chełmie, Samorządowemu Ośrodkowi Kultury oraz pani wójt za wsparcie. Dzięki temu mogliśmy nie tylko wystąpić podczas festiwalu, ale także wspólnie świętować nasz jubileusz – relacjonuje.

Pobyt w Bukowinie Tatrzańskiej nie ograniczał się jedynie do konkursowych występów. Członkinie zespołu wzięły udział między innymi w spływie Dunajcem oraz odwiedziły termę.

– To był piękny czas. Oprócz emocji konkursowych mogliśmy wspólnie odpocząć i spędzić kilka dni razem. Taki jubileusz zapamiętamy na bardzo



fol. Powiat Chełmski

Ogromny sukces odniosła również Agnieszka Bandoz z Gołębia, która zajęła drugie miejsce w kategorii śpiewaków solistów.

długo – podkreśla artystka.

„Zaufałam swojej intuicji”

Ogromny sukces odniosła również **Agnieszka Bandoz** z Gołębia (gmina Rejowiec Fabryczny), która zajęła drugie miejsce w kategorii śpiewaków solistów. Podczas konkursu wykonała trzy zupełnie odmienne utwory – kołysankę „Połysz mi się połysz”, pieśń pogrzebową „Wyszła dusza z ciała” oraz balladę miłosną „Gdzie jedziesz Jasieńku”. Jak przyznaje artystka, dobór repertuaru nie był przypadkowy.

– Chciałam pokazać pełnię możliwości naszego śpiewu ludowego. Zależało mi na tym, aby każdy utwór miał zupełnie inny charakter. Kołysanka wymaga delikatności i subtelności, pieśń pogrzebową niesie ogromny ładunek emocjonalny, a ballada pozwala pokazać mocniejszy głos i większą ekspresję. Uznałam, że właśnie taka różnorodność najlepiej odda moje możliwości – wyjaśnia.

Przed wyjazdem do Bukowiny Tatrzańskiej nie zakładała jednak walki o czołowe miejsca.

– Wiedziałam, że konkurencja będzie niezwykle silna, zwłaszcza że występowało

wielu wykonawców z Podhala, którzy na co dzień żyją tą tradycją. Miałam już wcześniej wyróżnienia, dlatego starałam się realnie oceniać swoje szanse. Drugie miejsce było dla mnie ogromnym i bardzo miłym zaskoczeniem – dodaje.

Jak podkreśla, nagroda utwierdziła ją w przekonaniu, że warto ufać własnej intuicji.

– Myślę, że sama sobie uodowodniłam, iż dobrze wybrałam repertuar. Intuicja mnie nie zawiodła. Cieszę się, że jury dostrzegło właśnie tę różnorodność i doceniło możliwość pokazania kilku różnych oblicz tradycyjnego śpiewu – zaznacza utytułowana już artystka.

Zgodnie z regulaminem laureaci najwyższych nagród przez określony czas nie mogą ponownie startować w tej samej kategorii.

– W przyszłym roku nie będę mogła wystąpić w Kazimierzu, ale już myślę o kolejnych konkursach. Przede wszystkim przygotowuję się do Turnieju Śpiewaków Ludowych „Zaciera Trawnica” i cały czas szukam nowego repertuaru – zapewnia.

Emilia Gryniuk z wyróżnieniem

Powody do zadowolenia ma również **Emilia Gryniuk** z Sielca, która otrzymała wyróżnienie w kategorii śpiewu solowego. Artystka doskonale zna atmosferę Sabałowych Bajan. W 2018 roku zdobyła tam drugą nagrodę, dlatego tegoroczny występ był dla niej kolejnym ważnym sprawdzianem.

– W tym roku konkurencja była naprawdę ogromna. Do konkursu zgłosiło się aż 205 wykonawców i już samo znalezienie się w gronie wyróżnionych daje dużą satysfakcję. Każdy reprezentował bardzo wysoki poziom i prezentował autentyczny repertuar swojego



fol. Powiat Chełmski

Powody do zadowolenia ma również Emilia Gryniuk z Sielca, która otrzymała wyróżnienie w kategorii śpiewu solowego.

regionu – mówi.

Podczas festiwalu zaprezentowała ballady wykonywane wcześniej z zespołem „Sielanki”, które wcześniej przyniosły jej sukces podczas eliminacji powiatowych i wojewódzkich.

– To repertuar bardzo mi bliski i cieszę się, że również w Bukowinie został zauważony przez jury. Każde takie wyróżnienie daje motywację do dalszej pracy i poszukiwania kolejnych pieśni – przekazała nam, relacjonując przebieg festiwalowych zmagani.

Komisja konkursowa podkreśliła, że Sabałowe Bajania pozostają jednym z najważniejszych wydarzeń służących ochronie tradycyjnej kultury ludowej w Polsce. Jurorzy przypomnieli, że wykonawcy powinni prezentować naturalny sposób śpiewania i opowiadania, charakterystyczny dla własnego regionu. Zwrócili również uwagę na konieczność unikania elementów typowych dla muzyki klasycznej czy estradowej, które mogłyby zaburzać autentyczny charakter folkloru.

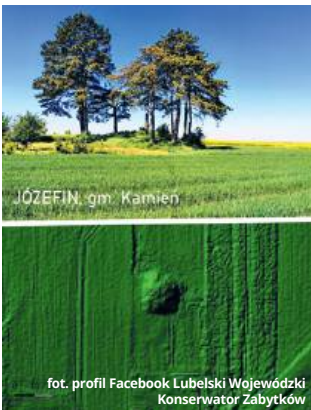
Laureaci nie zamierzają długo odpoczywać po sukcesach odniesionych w Bukowinie Tatrzańskiej. Zarówno Bożena Czerniej, jak i Emilia Gryniuk zapowiadają udział w najbliższym wydarzeniu „Żniwowanie na Maczulach”, a „Rakołupianki” przygotowują już repertuar na dożynki gminne i powiatowe. **RC**

● **GMINA KAMIEŃ** Tajemnica „szwedzkiej mogiły” wciąż czeka na rozwiązanie

Milczący świadek historii w Józefinie

Od ponad 250 lat pojawia się na mapach, a być może jest znacznie starsza. Miejsco-
wi nazywają ją „szwedzką mogiłą”, choć wszystko wskazuje na to, że ze Szwedami nie ma nic wspólnego. Tajemniczy kopiec w Józefinie do dziś nie został przebadany przez archeologów, dlatego jego pochodzenie i przeznaczenie pozostają jedną z największych zagadek naszego powiatu.

Niespełna sześć kilometrów na wschód od centrum Chełma, na terenie gminy Kamień, znajduje się jeden z najlepiej zachowanych kurhanów na Lubelszczyźnie. Zlokalizowany w miejscowości Józefin kopiec leży zaledwie około 50 metrów od asfaltowej drogi, tuż obok prywatnego gospodarstwa. Choć doskonale widać go z oko-



fol. profil Facebook Lubelski Wojewódzki Konserwator Zabytków

licznych pól, nie prowadzi do niego żadna oznakowana ścieżka, a większość turystów nawet nie wie o jego istnieniu.

Zabytek wpisany do rejestru

O historii i znaczeniu tego miejsca opowiada **Paweł Wira**, kierownik Delegatury w Cheł-

mie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Lublinie.

– Obiekt w Józefinie to domniemany kurhan o imponującej trwałości. Mimo wieloletniej uprawy okolicznych pól zachował bardzo czytelną formę terenową. U podstawy ma około 20 metrów średnicy, a jego wysokość sięga 1,5 metra – wyjaśnia specjalista.

Kurhan został zarejestrowany w 1991 roku przez archeologa B. Okupnego podczas realizacji programu Archeologiczne Zdjęcie Polski. Obecnie figuruje w rejestrze zabytków województwa lubelskiego pod numerem C/51.

Największą zagadką pozosta- je wiek i funkcja kopca. Do tej pory nigdy nie przeprowadzono tu badań wykopaliskowych, dlatego naukowcy opierają się jedynie na analizie formy tere-

nu, dawnych map oraz źródeł historycznych.

– Na obecnym etapie chronologię i funkcję obiektu możemy określać jedynie na podstawie analogii archeologicznych. Badacze skłaniają się ku jego pradziejowej metryce, choć nie można wykluczyć, że powstał we wczesnym średniowieczu – tłumaczy Paweł Wira.

Jednocześnie podkreśla, że dzięki analizie źródeł pisanych i kartograficznych niemal całkowicie można wykluczyć związek kopca z wydarzeniami obu wojen światowych.

Nazwa myli trop

Ludowa nazwa „szwedzka mogiła” od lat pobudza wyobraźnię mieszkańców, jednak nie znajduje potwierdzenia w badaniach historycznych.

Co więcej, o istnieniu kop-

ca wspominają już chełmskie księgi grodzkie z lat 30. XVIII wieku, w których opisano mogiłę ciągnącą się „ponad drogę chełmską”. Najstarszy dokładny wizerunek obiektu zachował się natomiast na mapie z 1873 roku, gdzie zaznaczono go w pobliżu nieistniejącego dziś folwarku Józefin.

Dodatkowym walorem tego miejsca jest jego położenie. Około 800 metrów od kopca rozegrała się bitwa pod Chełmem podczas insurekcji kościuszkowskiej. 8 czerwca 1794 roku starły się tam wojska polskie i rosyjskie. Choć bitwa zakończyła się porażką Polaków, okolica pozostaje ważnym miejscem na historycznej mapie regionu.

Tajemnica wciąż czeka na odkrycie

Mimo że kopiec jest wpisany

do rejestru zabytków, nie ustalono przy nim nawet tablicy informacyjnej, a odnalezienie go w popularnych przewodnikach czy serwisach turystycznych nie jest łatwe.

Zdaniem specjalistów największą szansą na poznanie jego historii są nowoczesne badania geofizyczne i inne metody nieinwazyjne. Pozwoliłyby one zajrzeć do wnętrza nasypu bez naruszania jego struktury i odpowiedzieć na pytania, które od dziesięcioleci pozostają bez odpowiedzi: kto usypał kopiec, kiedy powstał i czy rzeczywiście skrywa pochówek.

Do czasu przeprowadzenia takich badań „szwedzka mogiła” pozostanie jednym z najbardziej tajemniczych i najmniej poznanych zabytków archeologicznych na naszych terenach. **RC**

● **POWIAT CHEŁMSKI** Więcej pieniędzy, mniej długów

Radni coraz zamożniejsi

Oświadczenia majątkowe radnych powiatu chełmskiego za 2025 rok pokazują wyraźną poprawę ich sytuacji finansowej. Wzrosły diety i wynagrodzenia, przybyło oszczędności, a część samorządowców całkowicie pozbyła się kredytów. Sprawdziliśmy, kto zarobił najwięcej, kto najwięcej odłożył i kto najszybciej spłacił swoje zobowiązania.

Diety wyraźnie w górę

Najbardziej widoczną zmianą jest wzrost diet radnych. W niemal wszystkich przypadkach świadczenia były wyższe niż rok wcześniej. Największy wzrost odnotowała **Bernadeta Misiura**, której dieta zwiększyła się z 14 047 zł w 2024 roku do 35 463 zł w 2025 roku. Znaczące podwyżki otrzymali również **Lucyna Sado** (jej dochody z tego tytułu wzrosły z niespeł-

na 22 tys. zł do ponad 41 tys. zł), **Elżbieta Wiorko** (odnotowała wzrost z około 22,4 tys. zł do ponad 40,5 tys. zł) oraz **Jerzy Walczuk** (zmiana z około 22,4 tys. zł do ponad 40,5 tys. zł).

Więcej otrzymał także przewodniczący rady powiatu **Andrzej Derlak**, którego dieta wzrosła o ponad 10 tys. zł i osiągnęła poziom 44,3 tys. zł.

Najwyższe dochody z pracy i działalności

Radni powiatu to często osoby zajmujące kierownicze stanowiska lub prowadzące własną działalność gospodarczą, co znajduje odzwierciedlenie w ich dochodach.

Największymi zarobkami może pochwalić się **Lucyna Sado**, prowadząca Niepubliczny Zakład Opieki Zdrowotnej. Jego dochód z działalności gospodarczej wzrósł z 316 tys. zł do ponad 408 tys. zł.

Znaczące dochody osiągnął również **Artur Juszcza**, prezes miejskich spółek w Chełmie. W 2025 roku zarobił łącznie ponad 274 tys. zł, czyli o około 14 tys. zł więcej niż rok wcześniej.

Wzrost wynagrodzeń objął także pracowników sektora publicznego. **Jarosław Wójcicki**, dyrektor zespołu szkół, wykazał dochód z pracy wyższy o 31 tys. zł, osiągając ponad 203 tys. zł. Wynagrodzenie **Agaty Radzieciak** wzrosło o blisko 36 tys. zł, natomiast **Iwony Wołoszkie** - o około 25 tys. zł.

Rolnictwo bez większych niespodzianek

Wśród radnych prowadzących gospodarstwa rolne nie odnotowano gwałtownych zmian.

Radosław Rakowiecki, gospodarujący na 82 hektarach, osiągnął dochód z rolnictwa niższy niż rok wcześniej - spadł on z 291 tys. zł do 230 tys. zł.



Przeanalizowaliśmy oświadczenia majątkowe radnych powiatu chełmskiego za 2025 rok. Sprawdź, kto zarobił najwięcej, zwiększył oszczędności i spłacił kredyty.

Jednocześnie przychody gospodarstwa zmniejszyły się o ponad 100 tys. zł.

Lepszy wynik zanotował **Jerzy Walczuk**, którego dochód z gospodarstwa wzrósł o około 12 tys. zł i wyniósł 110 tys. zł. Stabilną sytuację utrzymał **Andrzej Dzirba**, osiągając dochód na poziomie około 61 tys. zł.

Oszczędności rosną, ale nie u wszystkich

W oświadczeniach majątkowych widać także wyraźne zmiany w wysokości zgromadzonych oszczędności.

Największy przyrost środków wykazała **Lucyna Sado**, która zwiększyła swoje oszczędności

o 181 tys. zł - do 465 tys. zł. Na wyraźne powiększenie oszczędności zdecydował się również **Andrzej Derlak**, odkładając dodatkowe 40 tys. zł. Łącznie zgromadził już 190 tys. zł.

Odwrotny trend widać u **Artura Juszcza**. Jego oszczędności zmniejszyły się ze 110 tys. zł do niespełna 6 tys. zł. Może to wynikać z inwestycji, zmian w strukturze majątku lub spłaty zobowiązań.

Kredyty znikają z oświadczeń

Najbardziej spektakularne zmiany dotyczą jednak zadłużenia. **Artur Juszcza** oraz **Marcin Łopacki** w rubryce dotyczącej

zobowiązań wpisali w 2025 roku „nie dotyczy”. Oznacza to, że spłacili kredyty wynoszące wcześniej odpowiednio około 300 tys. zł i 41 tys. zł lub ich zobowiązania spadły poniżej ustawowego progu wykazywania.

Znacząco zmniejszył swoje zadłużenie hipoteczne również **Jarosław Wójcicki** - z około 95 tys. zł do 44 tys. zł, redukując je o ponad połowę w ciągu jednego roku.

Nie wszyscy jednak pozbyli się zobowiązań. **Agata Radzieciak** i **Radosław Rakowiecki** nadal spłacają wysokie kredyty konsolidacyjne i inwestycyjne, których wartość przekracza 250-300 tys. zł. **RC**

Amfiteatr z nowoczesnym „żaglem”?

● **GM. CHEŁM** Gmina Chełm planuje modernizację amfiteatru w Janowie. Projekt zakłada budowę efektownego zadaszenia nad sceną, które poprawi komfort organizacji wydarzeń kulturalnych. Na razie realizacja inwestycji stała się jednak pod znakiem zapytania. Powód? Oferty złożone w przetargu znacznie przekroczyły budżet zabezpieczony przez samorząd.

nadmiernym nasłonecznieniem, a jednocześnie podnieść estetykę obiektu.

Planowana wiata będzie miała wymiary 16,05 × 13,51 m i wysokość przekraczającą 7 metrów. Konstrukcję oprą na pięciu giętych rurach stalowych, zakotwiczonych w trzech żelbetonowych fundamentach. Dach zostanie wykonany z półprzezroczystego, szarego poliwęglanu komorowego.

lany **RACHWAŁ Sp. j.** z Janowa wyliczył, że inwestycja będzie kosztować 660 000 zł.

Obie firmy zadeklarowały 60-miesięczny okres gwarancji.

Gmina przed trudną decyzją

Zgodnie ze Specyfikacją Warunków Zamówienia głównym kryterium oceny ofert jest cena (60 proc.), natomiast długość gwarancji stanowi 40 proc. oceny.

Najtańsza oferta przekracza jednak budżet gminy o ponad 315 tys. zł, co stawia samorząd przed koniecznością podjęcia decyzji. Możliwe scenariusze to zwiększenie środków na realizację inwestycji lub unieważnienie przetargu i ogłoszenie nowego postępowania.

Jeśli uda się wyłonić wykonawcę, prace mają zostać zrealizowane w ciągu czterech miesięcy od podpisania umowy.

Dokumentacja techniczna zakłada wykonanie konstrukcji zgodnie z obowiązującymi normami bezpieczeństwa, uwzględniającymi obciążenia śniegiem i wiatrem. To szczególnie istotne w przypadku lekkich zadaszeń o dużej rozpiętości.

Projekt przewiduje również zachowanie pełnej dostępności obiektu dla osób z niepełnosprawnościami. Zgodnie z dokumentacją nowa wiata nie będzie miała negatywnego wpływu na środowisko ani na nasłonecznienie sąsiednich nieruchomości. **RC**

Fontanna, parking i więcej zieleni

● **GM. LEŚNIOWICE** Przy Samorządowym Ośrodku Kultury w Leśniowicach powstanie nowoczesna przestrzeń do wypoczynku i spotkań mieszkańców. W planach są m.in. fontanna, nowe nasadzenia, parking oraz elementy małej architektury. Do przetargu zgłosiły się dwie firmy, jednak różnica między ich ofertami jest zaskakująco duża - wynosi ponad 264 tys. zł.

Gmina Leśniowice jest o krok od rozpoczęcia kolejnej inwestycji poprawiającej wygląd i funkcjonalność przestrzeni publicznej. Samorząd ogłosił przetarg na kompleksowe zagospodarowanie terenu przy Samorządowym Ośrodku Kultury. Celem przedsięwzięcia jest stworzenie atrakcyjnego miejsca, które będzie służyło zarówno mieszkańcom, jak i uczestnikom wydarzeń organizowanych przez ośrodek.

Fontanna będzie główną atrakcją

Najbardziej charakterystycznym elementem inwestycji będzie budowa fontanny ogrodowej wraz z pełną infrastrukturą techniczną. Projekt przewiduje również wykonanie nowych terenów zielonych oraz montaż



Gmina Leśniowice pozyskała środki zewnętrzne na zmianę otoczenia Samorządowego Ośrodka Kultury.

elementów małej architektury, które mają zachęcać mieszkańców do spędzania czasu na świeżym powietrzu.

W ramach zadania wykonane zostaną fontanna ogrodowa z instalacjami technicznymi, parking o powierzchni 410 m² z dziewięcioma miejscami postojowymi, ławki, stoły, stojaki rowerowe, donice i kosze na śmieci oraz nasadzenia drzew, krzewów, bylin oraz traw ozdobnych wraz z efektowną iluminacją roślin.

Na realizację całego przedsięwzięcia wykonawca będzie miał 120 dni od podpisania umowy.

Oferty dają nadzieję

Otwarcie ofert odbyło się 3 lipca. Gmina zabezpieczyła na realizację inwestycji 250 751,61 zł brutto. Do przetargu przystąpiły dwie firmy. Korzystniejsza dla samorządu wycenę

elementów małej architektury, które mają zachęcać mieszkańców do spędzania czasu na świeżym powietrzu.

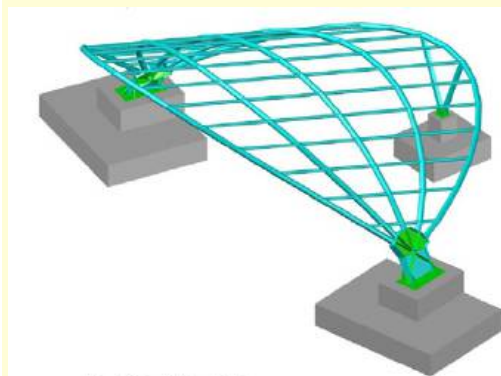
Obaj wykonawcy zaoferowali maksymalny, 60-miesięczny okres gwarancji. O wyborze zwycięzcy zdecydują dwa kryteria: cena (60 proc.) oraz długość gwarancji (40 proc.).

Doświadczenie było obowiązkowe

Samorząd wymaga od wykonawców doświadczenia w realizacji podobnych inwestycji. Firmy muszą wykazać, że w ciągu ostatnich pięciu lat zrealizowały co najmniej jedno zadanie związane z zagospodarowaniem terenu, obejmujące wykonanie nawierzchni z kostki brukowej oraz montaż elementów małej architektury o wartości minimum 70 tys. zł brutto.

Prace są częścią projektu „Budowa i modernizacja infrastruktury kultury i dziedzictwa kulturowego OF Malowniczy Wschód”, współfinansowanego z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027.

Jeśli tańsza oferta pomyślnie przejdzie ocenę formalną, mieszkańcy będą mogli jeszcze w tym roku korzystać z odnowionego otoczenia Samorządowego Ośrodka Kultury. **RC**



Zadaszenie amfiteatru w Janowie stanowić ma nowoczesny „żagiel”.

Nowoczesne zadaszenie w formie „żagla”

Inwestycja obejmuje budowę wolnostojącego zadaszenia nad istniejącą, okrągłą sceną amfiteatru przy ul. Balladyny w Janowie. Autorem projektu jest chełmska pracownia MEGAM, która zaproponowała nowoczesną konstrukcję przypominającą napięty żagiel.

Zadaszenie ma przede wszystkim chronić artystów i sprzęt przed deszczem oraz

Oferty ponad dwukrotnie wyższe od budżetu

Gmina Chełm zamierzała przeznaczyć na realizację inwestycji 250 tys. zł brutto. Otwarcie ofert, które odbyło się 13 lipca 2026 roku, pokazało jednak, że wykonanie zadania będzie znacznie droższe.

Do przetargu zgłosiły się dwie firmy. **WILKBUD Sp. z o.o.** z Miastkowa zaproponowała budżet w wysokości 565 800 zł, a **Zakład Remontowo-Budow-**

Z Nami najbezpieczniej!
RADIO TAXI MPT
82 560 40 20
500 115 113
 lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chełm
82 19666 82 19623 82 19191
 TU ZAPŁACISZ KARTĄ

Zaufanie i bezpieczeństwo
 Tworzymy kompleksowe systemy ochrony dla domów i firm
seris seris.pl
 Chełm, ul. Wojsławicka 10 D
+48 662 165 541

● **CHEŁM** Miasto tłumaczy słowa swojego pełnomocnika

„Pomnik” czy muzeum?

Mecenas Jacek Dubois w telewizyjnym wywiadzie stwierdził, że reprezentuje Chełm w sprawie budowy „pomnika”. Ratusz podkreśla jednak, że postępowanie dotyczy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania. Miasto ujawniło także, ile zapłaciło kancelarii i zapowiedziało skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego.

Kancelaria Dubois i Wspólnicy reprezentuje Chełm w sporze dotyczącym Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania. Umowa opiewa na 66 420 zł, a dotychczas miasto wypłaciło kancelarii 27 675 zł. Tymczasem Jacek Dubois, mówiąc o tej sprawie w Kanale Zero, kilkakrotnie stwierdził, że reprezentuje Chełm w związku z budową „pomnika”. Ratusz nie wie, dlaczego użył takiego określenia, ale przypuszcza, że był to skrót myślowy.

Jacek Dubois był 1 lipca gościem Roberta Mazurka w programie „Godzina Zero”. Podczas rozmowy mecenas opowiadał między innymi o sprawach, w których występuje jako pełnomocnik. Wspomnił wówczas, że reprezentuje miasto Chełm w sprawie dotyczącej budowy „pomnika”.

Nie chodzi jednak o pomnik.

Postępowanie dotyczy wypowiedzenia przez Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego umowy w sprawie prowadzenia Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego.

Zapytaliśmy Urząd Miasta Chełm, czy władze miasta zwróciły uwagę na wypowiedź pełnomocnika i czy ich zdaniem właściwie przedstawił on przedmiot postępowania, za którego prowadzenie kancelaria otrzymuje wynagrodzenie ze środków publicznych.

– Nie wiemy, dlaczego pan mecenas wspomniął o „pomniku”, ale zapewne był to zwykły skrót myślowy, bo prowadzone postępowanie dotyczy Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej oraz Centrum Prawdy i Pojednania im. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego – odpowiedział Kacper Jasyk z Urzędu Miasta Chełm.

Ratusz dodał, że dobrze, iż zwróciliśmy uwagę na tę wypowiedź, ponieważ opinia publiczna powinna dokładnie wiedzieć, czego dotyczy spór miasta z ministerstwem.

Umowa na ponad 66 tys. zł. Ile już wypłacono?

Umowa zawarta przez miasto z kancelarią Dubois i Wspólnicy opiewa na 66 420 zł. Była najdroższą z czterech umów do-

tyczących obsługi prawnej, które znalazły się w styczniowym wykazie zamówień Urzędu Miasta Chełm w 2025 roku.

Jak wynika z najnowszej odpowiedzi magistratu, kancelarii Dubois i Wspólnicy wypłacono dotychczas 27 675 zł – łącznie za lata 2025 i 2026.

W ramach tego wynagrodzenia prawnicy reprezentowali Chełm na etapie przed sądowym przed Ministrem Kultury i Dziedzictwa Narodowego, a później w postępowaniach przed Sądem Rejonowym w Chełmie, Sądem Okręgowym w Lublinie oraz Sądem Apelacyjnym w Lublinie.

Urząd poinformował również, że poza sprawą dotyczącą muzeum kancelaria Dubois i Wspólnicy nie reprezentowała i obecnie nie reprezentuje Chełma w innych postępowaniach.

Pozew został odrzucony. Teraz skarga do Sądu Najwyższego

Spór nie został dotychczas rozstrzygnięty merytorycznie. Sądy nie oceniły, czy ministerstwo miało prawo wypowiedzieć zawartą z Chełmem umowę. Postępowanie zatrzymało się na ustaleniu, jaki sąd powinien zająć się sprawą.

28 kwietnia Sąd Apelacyjny w Lublinie oddalił zażalenie miasta na postanowienie o odrzuceniu pozwu. Tym samym prawomocne stało się rozstrzy-

gnięcie, zgodnie z którym sprawa nie powinna być prowadzona przed sądem powszechnym. Zdaniem sądu właściwa jest droga administracyjna.

Już wcześniej informowaliśmy, że Chełm nie rezygnuje z dalszej walki. Teraz urząd precyzuje, że miasto chce złożyć skargę kasacyjną do Sądu Najwyższego.

– Po analizie uzasadnienia tego orzeczenia (które co ciekawe w swojej merytorycznej warstwie ma dosłownie jedną stronę), zdecydowaliśmy się na złożenie skargi kasacyjnej do Sądu Najwyższego – jest ona w trakcie przygotowywania – przekazał urząd.

Projekt skargi przygotowuje kancelaria Dubois i Wspólnicy. Miasto nie planuje zawierania z nią kolejnej umowy, ponieważ – jak zapewnia ratusz – obecna obejmuje kompleksową obsługę sporu z ministerstwem.

Miasto wiedziało o ryzyku

Zapytaliśmy również, kto rekomendował skierowanie sprawy do sądu powszechnego.

Jeszcze przed rozpoczęciem współpracy z kancelarią Dubois i Wspólnicy miasto dysponowało opinią prawną przygotowaną przez inną kancelarię. Wynikało z niej, że właściwym sposobem działania jest wniesienie powództwa do sądu cywilnego.

Po rozpoczęciu współpracy kancelaria Dubois miała natomiast poinformować władze Chełma, że ze względu na pre-



Dubois mówił o „pomniku”
Chełm wypłacił kancelarii 27 675 zł

cedensowy charakter sprawy możliwe są dwa scenariusze. Za właściwą mogła zostać uznana zarówno droga cywilna, jak i droga administracyjna, a każda z nich miała znajdować uzasadnienie prawne.

Oznacza to, że przed złożeniem pozwu miasto wiedziało o ryzyku uznania drogi cywilnej za niedopuszczalną.

Ratusz argumentuje, że jeden z dostępnych kierunków musiał zostać wybrany, aby zakwestionować wypowiedzenie umowy. Zdaniem urzędu wybór drogi cywilnej był prawnie uzasadniony.

Miasto zwraca również uwagę na art. 58 par. 4 Prawa o postępowaniu przed sądami administracyjnymi. Zgodnie z argumentacją ratusza, jeśli ostatecznie zostanie przesądzone, że właściwa jest droga administracyjna, Wojewódzki Sąd Administracyjny nie będzie mógł odmówić rozpoznania sprawy ze względu na właściwość sądu powszechnego.

Ratusz bardzo dobrze ocenia kancelarię

Pomimo odrzucenia pozwu miasto bardzo dobrze ocenia dotychczasową obsługę prawną świadczoną przez kancelarię Dubois i Wspólnicy.

Urzednicy chwalą przede wszystkim wysoką jakość merytoryczną przygotowywanych pism procesowych, poziom świadczonych usług oraz profesjonalną, terminową i partnerską współpracę.

Nie wiadomo jeszcze, czy Sąd Najwyższy przyjmie przygotowywaną skargę kasacyjną do rozpoznania i czy podzieli argumentację miasta. Pewne jest natomiast, że prawna batalia dotycząca muzeum nadal trwa.

A wypowiedź Jacka Dubois o „pomniku”? Urząd traktuje ją jako prawdopodobny skrót myślowy. Jednocześnie sam przyznaje, że opinia publiczna powinna dokładnie wiedzieć, czego dotyczy prowadzony za publiczne pieniądze spór. **GW**

● **CHEŁM** Kierowca busa miał 3 promile i dwa dożywotnie zakazy prowadzenia pojazdów!

Jechał przez miasto zygzakiem

Trzy promile alkoholu w organizmie miał kierowca busa, który w sobotę poruszał się ulicą Rejowiecką w Chełmie. 51-latek miał już dwa dożywotnie zakazy prowadzenia pojazdów. Policjanci tymczasowo zajęli również samochód, którym się poruszał. Decyzją sądu mężczyzna najbliższe trzy miesiące spędzi w areszcie.

W sobotę (11 lipca), około godziny 11:30 do Komendy Miejskiej Policji w Chełmie wpłynęło zgłoszenie dotyczące białego busa marki Mercedes. Pojazd poruszał się ulicą Rejowiecką w kierunku restauracji McDonald's.

Zgłaszający zwrócił uwagę na bardzo nietypowy i niebezpieczny sposób jazdy kierowcy. Mercedes miał poruszać się bardzo powoli, od jednego krawężnika do drugiego.

Na miejsce skierowany został patrol prewencji. Policjanci zatrzymali samochód do kontroli. Za kierownicą siedział 51-letni mieszkaniec gminy Chełm. Badanie stanu trzeźwości wykazało, że mężczyzna miał w organizmie około 3 promili alkoholu.

Podczas sprawdzania jego danych wyszło również na jaw, że 51-latek w ogóle nie powinien prowadzić samochodu, bo obowiązywały go dwa dożywotnie zakazy prowadzenia pojazdów mechanicznych.

Mężczyzna został zatrzyma-



ny i przewieziony do policyjnego pomieszczenia dla osób zatrzymanych. Funkcjonariusze dokonali również tymczasowego zajęcia Mercedesa, którym kierowca.

51-latek usłyszał zarzut prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości w warunkach recydywy. Jeżeli sąd podzieli tę kwalifikację, kara będzie musiała zostać wymierzona powyżej dolnej granicy ustawowego zagrożenia, a jej maksymalny wymiar może zostać zwiększony o połowę – do 7 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności.

W przypadku skazania za przestępstwo z art. 178a § 4 sąd co do zasady orzeka także dożywotni zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych oraz świadczenie pieniężne w wysokości od 10 do 60 tys. zł na Fundusz Pomocy Pokrzywdzonym oraz Pomocy Postpenitencjarnej.

51-latek może także stracić samochód. Przy stężeniu alkoholu wynoszącym co najmniej 1,5 promila sąd orzeka przepadek pojazdu, chyba że zachodzi wyjątkowy przypadek uzasadniony szczególnymi okolicznościami. Jeżeli samochód nie jest wyłączną własnością kierowcy, zamiast jego przepadku sąd może orzec nawiązkę na rzecz Skarbu Państwa.

Prokuratura Rejonowa w Chełmie skierowała do sądu wniosek o zastosowanie wobec podejrzanego tymczasowego aresztowania na okres trzech miesięcy. W poniedziałek, 13 lipca, sąd przychylił się do tego wniosku.

Trzymiesięczny areszt jest środkiem zapobiegawczym stosowanym na czas prowadzonego postępowania. Nie jest jeszcze karą – o odpowiedzialności 51-latka i jej ostatecznym wymiarze zdecyduje sąd. **GW**

● **CHEŁM** Miasto planuje remont za prawie 4 mln zł

Co dalej z rudera przy Szkolnej?

Niszcząca kamienica przy ul. Szkolnej 15 w Chełmie ma zostać przebudowana na budynki z lokalami mieszkalnymi i użytkowymi. Miasto stara się o ponad 3,26 mln zł dofinansowania z Banku Gospodarstwa Krajowego. Na razie nie wiadomo jednak, kiedy rozpoczną się prace.

Miasto Chełm stało się właścicielem większości udziałów w nieruchomości w marcu 2023 roku. Aktem notarialnym nabyło wówczas udział wynoszący dwie trzecie nieruchomości. Zapłaciło za niego 475 984 zł ze środków własnych.

Pozostała jedna trzecia udziałów została przekazana miastu nieodpłatnie decyzją wojewody lubelskiego z 28 listopada 2023 roku. Tym samym samorząd przejął całą nieruchomość przy ul. Szkolnej 15. Powierzchnia użytkowa znajdującego się tam budynku wynosi 414,68 mkw.

Siedem mieszkań i dwa lokale użytkowe

Z informacji przekazanych przez miasto wynika, że w kamienicy ma powstać siedem lokali mieszkalnych oraz dwa lokale niemieszkalne.

Całkowity koszt planowanego przedsięwzięcia oszacowano na 3 837 663,87 zł. Miasto zamierza przeznaczyć na inwestycję 575 649,59 zł z własnego budżetu.



tu. Pozostała część, czyli 3 262 014,28 zł, miałaby pochodzić z Funduszu Dopłat obsługiwanego przez Bank Gospodarstwa Krajowego.

Wniosek o przyznanie wsparcia został złożony 18 grudnia 2025 roku, a już 2 stycznia 2026 roku Departament Funduszy Mieszkaniowych BGK poinformował miasto, że dokumentacja spełnia wymagania pozwalające na uzyskanie finansowego wsparcia.

Nie oznacza to jednak, że pieniądze zostały już przyznane i inwestycja może ruszać.

Kiedy rozpocznie się remont?

Na razie miasto nie podaje konkretnego terminu rozpo-

częcia ani zakończenia robót. Jak wyjaśnia, harmonogram realizacji przedsięwzięcia uzależniony jest od daty otrzymania dofinansowania i podpisania umowy z BGK.

Oznacza to, że choć plany dotyczące kamienicy są już sprecyzowane, mieszkańcy mogą jeszcze poczekać na rozpoczęcie prac. Nieruchomość została w pełni przejęta przez miasto pod koniec 2023 roku, a wniosek o dofinansowanie złożono dopiero dwa lata później.

Jeżeli inwestycja dojdzie do skutku, miasto wyda na nią łącznie niemal 3,84 mln zł, czyli ponad 9,25 tys. zł w przeliczeniu na metr kwadratowy powierzchni użytkowej obecnego budynku. **GW**

● **POWIAT KRASNOSTAWSKI** Dali dom trzynaścioru dzieci. „To nie praca, to misja”

Nowy dom, nowa szansa

Beata i Mariusz Danielczukowie od ponad dekady tworzą rodzinę dla dzieci, które nie mogły wychowywać się z biologicznymi rodzicami. Teraz wraz z trzynaściorgiem podopiecznych zamieszkali w nowym Rodzinnym Domu dla Dzieci w Krasnymstawie. To miejsce ma dawać nie tylko dach nad głową, ale przede wszystkim poczucie bezpieczeństwa i rodzinnego ciepła.

Dom to nie tylko ściany i dach nad głową. To miejsce, w którym dziecko czuje się bezpieczne, kochane i ważne. Właśnie taką przestrzeń każdego dnia tworzą rodzice zastępczy, pokazując, że prawdziwa rodzina rodzi się przede wszystkim z troski, odpowiedzialności i serca.

Przy ul. Piłsudskiego 35 w Krasnymstawie oficjalnie otwarto nowy Rodzinny Dom dla Dzieci. To kolejny krok w rozwoju rodzinnej pieczy zastępczej na terenie powiatu krasnostawskiego. W nowym domu zamieszka 13 dzieci, którymi opiekować będą się **Beata i Mariusz Danielczukowie** – doświadczeni rodzice zastępczy, od lat związani z systemem pieczy rodzinnej.

Podczas uroczystości starosta krasnostawski **Janusz Szpak** podkreślał, że rodzinne domy dla dzieci są niezwykle ważnym elementem systemu pieczy zastępczej, ponieważ zapewniają dzieciom nie tylko dach nad głową, ale przede wszystkim poczucie bezpieczeństwa, stabilizacji i ciepło rodzinnego domu. Wraz z przewodniczącym rady powiatu **Markiem Piwko** przekazał gospodarzom symboliczny upominek, życząc im wytrwałości i satysfakcji z pełnienia tej wyjątkowej misji.

W wydarzeniu uczestniczyli także m.in.: dyrektor PCPR w Krasnymstawie **Waldemar Fedorowicz**, dyrektor Biura Poselskiego p.o. **Krzysztofa Grabczuka Mirosław Swatowski**, zastępca dyrektora SPZOZ ds. opieki zdrowotnej **Grażyna Brych-Pietraś** oraz **Mirosław Pietraś**.

To doświadczeni opiekunowie

Jak wyjaśnia w rozmowie z nami dyrektor PCPR Waldemar Fedorowicz, budynek nie jest własnością powiatu. Samorząd wynajmuje go od prywatnego właściciela na potrzeby rodzin-

nego domu dla dzieci. Dotychczas państwo Danielczuk mieszkali w mniejszym domu, jednak wraz ze zwiększeniem liczby podopiecznych konieczne było znalezienie większego lokalu.

– To nie jest praca, to jest misja – podkreśla dyrektor PCPR.

Beata i Mariusz Danielczukowie są rodziną zastępczą od 2013 roku. W tym czasie opiekę i dom znalazło u nich łącznie dwadzieścioro dzieci. Obecnie pod ich pieczę znajduje się trzynaścioro podopiecznych. Część najstarszych wychowanków rozpoczęła już studia i usamodzielnia się.

Nowy dom ma około 260 metrów kwadratowych powierzchni. Został przygotowany tak, aby dzieci miały komfortowe warunki do życia. Każdy pokój został odpowiednio wyposażony, a cały budynek dostosowano do potrzeb dużej rodziny.

Dyrektor PCPR przypomina, że piecza zastępcza z założenia ma charakter czasowy. Dziecko trafia do niej wtedy, gdy sąd uzna, że rodzina biologiczna nie jest w stanie zapewnić mu odpowiedniej opieki. Jeśli sytuacja rodziców poprawi się, możliwy jest powrót dziecka do domu rodzinnego. Gdy nie jest to możli-

we, dzieci pozostają w pieczy do momentu usamodzielnienia.

Ciągle za mało kandydatów na rodziny zastępcze

Najbardziej pożądaną formą opieki pozostaje piecza rodzinna – obejmująca rodziny zastępcze zawodowe, niezawodowe oraz rodzinne domy dla dzieci. Jak zaznacza Waldemar Fedorowicz, jest ona nie tylko najlepsza dla dzieci, ale również znacznie tańsza od opieki instytucjonalnej.

– Koszt pobytu dzieci w placówkach opiekuńczo-wychowawczych jest dużo wyższy od wszystkich innych form rodzinnej pieczy zastępczej. Tymczasem rodzina piecza daje dzieciom warunki najbardziej zbliżone do naturalnego domu i środowiska – mówi.

Problemem pozostaje jednak brak kandydatów na rodziny zastępcze. Jak przyznaje dyrektor PCPR, niemal codziennie do centrum trafiają zapytania z różnych części Polski o możliwość umieszczenia dzieci w pieczy zastępczej.

– Nie ma dnia, żeby nie pojawiły się dwa lub trzy takie zapytania. Na szczęście w powiecie krasnostawskim wszystkie postanowienia sądów są realizowane



Nie mury, lecz ludzie tworzą prawdziwy dom – przekonują Beata i Mariusz Danielczukowie, którzy od lat są rodziną zastępczą. W nowym domu przy ul. Piłsudskiego w Krasnymstawie stworzą bezpieczną przystań dla trzynaściora dzieci.

i dla każdego dziecka udaje się znaleźć miejsce, jednak potrzeby są ogromne – podkreśla.

Kto podejmie to wyzwanie?

PCPR od lat prowadzi działania promujące rodzicielstwo zastępcze. Centrum zachęca osoby, które rozważają taką drogę życia, do kontaktu. Kandydaci mogą liczyć na szkolenie, wsparcie oraz świadczenia przewidziane przepisami. Jak podkreślają pracownicy PCPR, nie ma obowiązku, aby oboje opiekunowie rezygnowali z pracy zawodowej – wystarczy, że jedno z nich pełni funkcję rodzica zastępczego. Osoby zainteresowane uzyskaniem szczegółowych informacji mogą kontaktować się z Powiato-

wym Centrum Pomocy Rodzinie w Krasnymstawie.

Wychowanie dziecka to jedno z największych wyzwań, jakie może podjąć człowiek. Wymaga cierpliwości, odpowiedzialności i codziennego zaangażowania, ale przede wszystkim ogromnego serca. Rodzice zastępczy podejmują tę odpowiedzialność nie wobec własnych dzieci, lecz tych, które z różnych powodów straciły poczucie bezpieczeństwa. Dają im nie tylko dom, ale także szansę na spokojne dzieciństwo i lepszą przyszłość. To właśnie dlatego rodzinna piecza zastępcza jest tak cenna – bo opiera się na miłości, trosce i gotowości do niesienia pomocy tam, gdzie jest ona najbardziej potrzebna. **AK**

Centrum Usług Wspólnych już otwarte

● **KRASNYSTAW** Szkoły, przedszkola i żłobek w Krasnymstawie mają odtąd wspólne zaplecze finansowe i kadrowe. Oficjalnie otwarte Centrum Usług Wspólnych przejęło obsługę ośmiu miejskich placówek. Samorząd liczy na usprawnienie pracy, ujednolicenie procedur i sprawniejsze zarządzanie oświatą.

Centrum obsługuje trzy szkoły podstawowe, pięć przedszkoli oraz Żłobek Miejski. Do jego zadań należy prowadzenie obsługi finansowo-księgowej, rachunkowości, kadr i plac wszystkich tych jednostek.

– Zajmujemy się obsługą finansowo-księgową jednostek oświatowych. Prowadzimy rachunkowość, kadry i place trzech szkół podstawowych,



pięciu przedszkoli oraz żłobka miejskiego – mówi dyrektor Centrum Usług Wspólnych **Renata Stangryciuk**.

Jak wyjaśnia, jednostka funkcjonuje już od miesiąca i realizuje wszystkie zadania określone w uchwale o jej utworzeniu. Obecnie w Centrum Usług Wspólnych za-

trudnionych jest osiem osób. Jednym z głównych celów powołania CUW jest ujednolicenie zasad funkcjonowania obsługiwanych placówek. Dotyczy to przede wszystkim prowadzenia ksiąg rachunkowych, spraw kadrowo-placowych oraz terminów realizacji poszczególnych zadań. W kolejnych miesiącach

planowane jest dalsze porządkowanie procesów oraz wdrażanie elektronicznego obiegu dokumentów. Jak zaznacza Renata Stangryciuk, obecnie trwa analiza i weryfikacja przejętej dokumentacji.

Oficjalne otwarcie Centrum Usług Wspólnych rozpoczęło się od powitania gości przez dyrektora Renatę Stangryciuk. Następnie przed siedzibą jednostki odbyło się symboliczne przecięcie wstęgi z udziałem burmistrza Krasnegostawu **Daniela Miciuły**, zastępcy burmistrza **Moniki Sawy**, dziekana ks. **Jarosława Wójcika**, zastępcy skarbnika **Pawła Dudka**, radnej Rady Miasta **Karoliny Gołębiowskiej**, dyrektora Żłobka Miejskiego **Magdaleny Werekmo** oraz dyrektora Centrum Usług Wspólnych. **AK**

Miejski monitoring czeka zmiana

● **KRASNYSTAW** Pierwsze kamery w Krasnymstawie pojawiły się blisko 20 lat temu. Dziś miejski monitoring potrzebuje wymiany, dlatego samorząd rozpoczął prace nad koncepcją zupełnie nowego systemu. W poszukiwaniu sprawdzonych rozwiązań przedstawiciele miasta odwiedzili Świdnik.

Krasnostaw przygotowuje się do budowy nowoczesnego miejskiego systemu wideomonitoringu. Jak podkreślają przedstawiciele samorządu, obecne rozwiązanie, choć przez lata było sukcesywnie rozbudowywane, osiąga już kres swoich możliwości. Dalsza modernizacja staje się nieopłacalna, a w niektórych obszarach wręcz niemożliwa. Historia miejskiego monitoringu w Krasnymstawie sięga 2008



roku. Wówczas uruchomiono pierwszy system obejmujący pięć kamer, które obserwowały rynek oraz przyległe ulice. Z czasem sieć była rozbudowywana, jednak szybki rozwój technologii sprawił, że zamiast kolejnych modernizacji coraz częściej mówi się o konieczności stworzenia całkowicie nowego systemu.

Zanim jednak rozpocznie się realizacja inwestycji, konieczne jest opracowanie jej koncepcji

oraz określenie zakresu planowanych rozwiązań. W ramach prac nad przygotowaniem projektu przedstawiciele miasta odwiedzili Straż Miejską w Świdniku, która od lat rozwija własny system monitoringu. W spotkaniu uczestniczyli radni **Anna Kawęcka**, **Marcin Wilkołazki**, **Magdalena Pizoń** i **Lech Berzowski** oraz komendant Straży Miejskiej w Krasnymstawie **Jacek Policha**.

Podczas wizyty rozmawiano o rozwiązaniach technicznych, organizacji pracy oraz dobrych praktykach związanych z funkcjonowaniem nowoczesnego monitoringu miejskiego. Ważnym tematem były także kwestie związane z poszanowaniem prawa do prywatności mieszkańców. Jak podkreślili uczestnicy spotkania, komendant Straży Miejskiej w Świdniku **Janusz Wójtowicz** oraz pracownicy jednostki podzielili się swoim doświadczeniem i praktyczną wiedzą dotyczącą tworzenia oraz codziennego funkcjonowania systemu monitoringu. Zdobyte informacje mają pomóc w przygotowaniu rozwiązań, które w przyszłości mogłyby zostać wdrożone również w Krasnymstawie. **AK**

Droga jak nowa

● **GM. KRAŚNICZYN** Ponad 3,5 kilometra drogi powiatowej na terenie gminy Kraśniczyn przechodzi kompleksową rozbudowę. Inwestycja o wartości blisko 6,8 mln zł ma poprawić bezpieczeństwo, stan infrastruktury oraz komfort podróżowania mieszkańców i kierowców korzystających z trasy.

Prace związane z rozbudową drogi powiatowej Brzeziny – Majdan Surhowski – Franciszków – Orłów Murowany – Izbica – przebiegają zgodnie z przyjętym harmonogramem.

– W ramach zadania realizowane są prace związane z przebudową infrastruktury technicznej, poprawą systemu odwodnienia, poszerzeniem i wykonaniem nowej nawierzchni jezdni, budową zjazdów i utwardzeniem poboczy oraz



wykonaniem nowego oznakowania drogowego – informuje dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych **Marek Klus**.

Całkowity koszt inwestycji wynosi ponad 6 801 000 zł. Na realizację zadania powiat pozyskał ponad 3 400 000 zł dofinansowania z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Pozostałą część środków stanowi wkład własny samorządów – powiatu krasnostawskiego oraz gminy Kraśniczyn, które przeznaczyły na realizację przedsięwzięcia po 1 700 264 zł. **AK**

● **POWIAT KRASNOSTAWSKI** Kraszczady chcą podbić turystyczną mapę Polski

Potencjał, który czeka na odkrycie

Jeszcze niedawno o Kraszczadach słyszało niewiele, dziś nazwa coraz śmielej przebija się do świadomości turystów i staje się jednym z symboli promocji powiatu krasnostawskiego. Potencjał tej marki przeanalizowała w swojej pracy licencjackiej Emilia Hamelusz, wskazując, że region ma wiele do zaoferowania, ale do sukcesu potrzebuje przede wszystkim rozwoju infrastruktury i konsekwentnej promocji.

Kraszczady nie pojawiły się z dnia na dzień. Koncepcja budowania marki turystycznej powiatu krasnostawskiego funkcjonuje od lat, jednak w ostatnim czasie zaczęła być szerzej promowana i docierać do coraz większego grona odbiorców. To właśnie ten proces zainteresował **Emilię Hamelusz**, absolwentkę turystyki i rekreacji Akademii Zamojskiej, która poświęciła temu zjawisku swoją pracę licencjacką.

– Temat pojawił się już wcześniej podczas konferencji turystycznej organizowanej przez naszą uczelnię. Mój wykładowca zaproponował mi wtedy, żebym przygotowała wystąpienie właśnie o Kraszczadach. Sam wcześniej pisał o nich artykuły i uważał, że to bardzo ciekawy, a jednocześnie wciąż mało opisany temat – opowiada absolwentka.

Prezentacja wygłoszona podczas konferencji okazała się początkiem większego projektu. Kiedy przyszedł czas wyboru te-

matu pracy licencjackiej, decyzja była już właściwie podjęta.

– Nie chciałam pisać o czymś, co było już wielokrotnie opisywane. Mieszkam tutaj, interesuje mnie ten region, dlatego uznałam, że warto zająć się właśnie Kraszczadami – mówi.

Chmielaki i potencjał regionu

Praca zatytułowana „Kraszczady jako ważny potencjał turystyczny powiatu krasnostawskiego” obejmuje zarówno historię regionu, jak i analizę jego współczesnych walorów turystycznych.

Pierwszy rozdział poświęcony został historii Krasnegostawu i powiatu. Kolejny opisuje dzieje Chmielaków Krasnostawskich oraz znaczenie tego wydarzenia dla promocji regionu. Autorka przedstawiła również genezę samej nazwy „Kraszczady”. Następnie przeanalizowała walory krajozrazowe, zabytki oraz najważniejsze atrakcje turystyczne. Część badawcza opierała się na wywiadach z osobami związanymi z turystyką, promocją regionu oraz mieszkańcami. Pytania dotyczyły m.in. atrakcyjności powiatu, skuteczności działań promocyjnych, roli Chmielaków Krasnostawskich oraz kierunków dalszego rozwoju turystyki.

Potrzeba czasu

Najważniejszy wniosek płynący z badań jest jednoznaczny – Kraszczady mają duży potencjał,



jednak jego pełne wykorzystanie będzie wymagało czasu.

– Wszyscy rozmówcy zgodzili się, że to bardzo ciekawy kierunek rozwoju, ale nie stanie się to w ciągu kilku lat. Taka marka musi się zakorzenić i znaleźć swoje miejsce na turystycznej mapie Polski – podkreśla absolwentka.

Badani wskazywali również na największą przeszkodę w rozwoju regionu. Nie jest nią brak atrakcji, lecz infrastruktury.

– Najczęściej powtarzały się opinie o niedostatecznej bazie noclegowej, gastronomicznej i usługowej. Potrzeba więcej miejsc noclegowych, restauracji czy gospodarstw agroturystycznych. Sama promocja nie wystarczy, jeśli za nią nie pójdzie rozwój infrastruktury – wyjaśnia autorka.

Historia, która potrafi zaskoczyć

Przygotowanie pracy wymagało sięgnięcia do licznych publikacji historycznych, artykułów oraz opracowań regionalnych.

Pomocne okazały się również materiały dostępne w Powiatowej Bibliotece Publicznej oraz publikacje lokalnych historyków. Choć Emilia Hamelusz od urodzenia mieszka w regionie, przyznaje, że podczas pisania pracy sama odkryła wiele nieznanych wcześniej faktów.

– Wydawało mi się, że znam historię swojego regionu. Okazało się jednak, że wiedziałam tylko niewielką część. To naprawdę bardzo bogata historia i właśnie to chyba najbardziej mnie zaskoczyło – mówi autorka pracy.

Jej zdaniem ogromne znaczenie dla rozwoju turystyki mają nowoczesne formy przekazywania informacji. Coraz większą rolę odgrywają materiały dostępne w internecie. Współczesny turysta chce szybko znaleźć najważniejsze informacje i zaplanować zwiedzanie bez konieczności przeglądania obszernych publikacji historycznych. Wskazuje też, że bliskość takich miast jak Zamość, Chełm, Lublin daje możliwość wykorzystania potencjału Kraszczad. **AK**

Postawili na wizerunek

● **KRASNYSTAW** Nowe logo, promocyjny spot i praktyczne umiejętności z zakresu komunikacji oraz wystąpien publicznych – to efekty projektu „Akademia Komunikacji i Budowania Wizerunku Młodzieżowej Rady Miasta Krasnystaw”. Przez kilka tygodni młodzi radni uczyli się, jak skutecznie promować swoją działalność i budować wizerunek organizacji.

W ramach akademii odbyły się trzy praktyczne warsztaty. Pierwszy z nich, prowadzony przez **Alicję Kornicką** w refektarzu Muzeum Regionalnego



Jednym z najważniejszych efektów projektu było stworzenie pierwszego logo Młodzieżowej Rady Miasta Krasnystaw.

efektów projektu było stworzenie pierwszego logo Młodzieżowej Rady Miasta Krasnystaw. Projekt przygotowała młodzież, a jego ostateczną wersję dopracowało profesjonalne studio graficzne. Powstał również spot promujący działalność rady. Za



w Krasnymstawie, poświęcony był budowaniu własnego wizerunku, marki organizacji oraz tworzeniu identyfikacji wizualnej. Kolejne zajęcia, prowadzone przez Alicję Kornicką i dr. **Michała Pierzchałę** w Gospodarstwie Agroturystycznym Burdanówka, dotyczyły nowoczesnych form komunikacji oraz wystąpień publicznych. Ostatnie warsztaty poprowadził **Bartłomiej Dąbrowski** w I Liceum Ogólnokształcącym im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie. Ich uczestnicy poznawali zasady tworzenia krótkich materiałów wideo, w tym popularnych rolek.

Jednym z najważniejszych

nagrania i montaż odpowiadał **Bartłomiej Dąbrowski**.

Po oficjalnym zakończeniu uczestnicy spotkali się na części integracyjnej, podczas której w mniej formalnej atmosferze podsumowali efekty wspólnej pracy. W wydarzeniu kończącym projekt uczestniczyli młodzi radni i osoby zaangażowane w jego realizację, a także burmistrz Krasnegostawu **Daniel Miciuła**, miejscy radni **Agnieszka Pocińska-Bartnik**, **Anna Kawęcka** i **Marcin Ciechan**, przedstawicielka Stowarzyszenia Lokalna Grupa Działania „Krasnystaw PLUS” **Karolina Makuch** oraz koordynatorzy projektu **Marcin Wilkołazki** i **Magdalena Pizoń**. **AK**

OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Fajslawice z dnia 17.07.2025 r.

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz.U. z 2024 r. poz. 317) oraz art. 8h ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 538), informuję o ogłoszeniu Wójta Gminy Trawniki o rozpoczęciu konsultacji społecznych projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Trawniki dla lokalizacji elektrowni wiatrowych w granicach części obrębów: Biskupice, Trawniki, Trawniki Kolonia wraz z prognozą oddziaływania na środowisko w dniach **od 24 lipca 2026 r. do 24 września 2026 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Trawniki, Trawniki 605, 21-044 Trawniki, w godzinach urzędowania. Projekt planu i prognozy dostępny będzie na stronie <https://trawniki.pl/aktualnosci/> oraz stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Trawniki w zakładce „zagospodarowanie przestrzenne/projekty aktów planowania przestrzennego/ 6721.1.2025 MPZP Farma wiatrowa” pod adresem: <https://ugtrawniki.bip.lubelskie.pl/index.php?id=539>

Spacer studyjny, zorganizowany na obszarze objętym aktem planowania przestrzennego odbędzie się w dniu **3 sierpnia 2026 r., o godzinie 17:00**, miejsce spotkania przed budynkiem Remizy OSP w Biskupicach, Biskupice, ul. Rynek 2, 21-044 Trawniki.

Dyskusja publiczna – spotkanie otwarte w formie spotkania bezpośredniego nad przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Trawniki rozwiązaniami odbędzie się **4 sierpnia 2026 r., w godzinach 16:00 – 20:00**, w sali gimnastycznej Zespołu Placówek Oświatowych w Biskupicach, Biskupice, ul. Piłsudskiego 15, 21-044 Trawniki – obiekt jest przystosowany dla osób ze szczególnymi potrzebami.

Dyskusja publiczna – spotkanie otwarte w formie prowadzonej za pomocą środków porozumiewania się na odległość, t.j. spotkania online nad przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Trawniki rozwiązaniami odbędzie się **5 sierpnia 2026 r., o godzinie 16:00**. Link do spotkania zostanie opublikowany najpóźniej w dniu spotkania na stronie internetowej <https://trawniki.pl/aktualnosci/> oraz pod adresem: <https://ugtrawniki.bip.lubelskie.pl/index.php?id=539>

Zainteresowani mogą składać uwagi dotyczące planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko na formularzu pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (dostępnego na stronie BIP Urzędu Gminy Trawniki pod adresem: <https://ugtrawniki.bip.lubelskie.pl/index.php?id=541> oraz w siedzibie Urzędu Gminy Trawniki 605, 21-044 Trawniki w pokoju nr 16) w formie pisemnej lub drogą elektroniczną do Urzędu Gminy Trawniki, Trawniki 605, 21-044 Trawniki, e-mail: trawniki@trawniki.pl skrzynka e-doręczeń: AE:PL-89741-60699-ATGIR-17 w terminie do dnia **24 września 2026 r.** Jako wniesione na piśmie uznaje się również uwagi wniesione za pomocą elektronicznej skrzynki podawczej opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym albo podpisem osobistym.

Organem właściwym do rozpatrzenia uwag jest Wójt Gminy Trawniki.

Wójt Gminy Fajslawice

Wybiorą radnego

● **GM. ŻÓŁKIEWKA** Mieszkańcy części gminy Żółkiewka ponownie pójdą do urn. Na 2 sierpnia wyznaczono wybory uzupełniające do Rady Gminy Żółkiewka w okręgu wyborczym nr 3. Konieczność ich przeprowadzenia jest związana ze śmiercią radnego Krzysztofa Chudziaka.

Choć od śmierci radnego minęły trzy miesiące, mieszkańcy dopiero w sierpniu wybiorą jego następcę. Chęć udziału w wyborach uzupełniających zgłosiły trzy komitety wyborcze. Komisarz Wyborczy w Chełmie przyjął zawiadomienia o utworzeniu Komitetu Wyborczego Normalny Kraj, Komitetu Wyborczego Wyborców **Andrzeja Grabka** oraz Komitetu Wyborczego

Wyborców **Lilli Chudziak**.

Ostatecznie jednak o mandat radnego powalczy tylko dwoje kandydatów. Komitet Wyborczy Normalny Kraj, mimo zgłoszenia swojego utworzenia, nie zarejestrował kandydata w wyznaczonym terminie. W związku z tym w wyborach udział wezmą jedynie kandydaci zgłoszeni przez Komitet Wyborczy Wyborców **Andrzeja Grabka** oraz Komitet Wyborczy Wyborców **Lilli Chudziak**.

Wybory uzupełniające odbędą się wyłącznie w okręgu wyborczym nr 3. Mieszkańcy tej części gminy w niedzielę, 2 sierpnia zadecydują, kto będzie ich reprezentował w Radzie Gminy Żółkiewka przez pozostałą część kadencji. **AK**

INFORMACJA

Wójt Gminy Rudnik podaje do publicznej wiadomości, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy w Rudniku, na stronie <https://ugrudnik.bip.e-zeto.eu/> oraz w sposób zwyczajowy przyjęty na okres 21 dni tj. od 17.07.2026 r. został zamieszczony wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży.

Wykaz dotyczy: działka Nr 355 o pow. 0.55 ha położona w miejscowości Rudnik, działka Nr 859 o pow. 0.73 ha położona w miejscowości Równianki, działka Nr 429 o pow. 0.81 ha położona w miejscowości Suche Lipie, działka Nr 242 o pow. 0.14 ha położona w miejscowości Suszeń, działka Nr 487/3 o pow. 0.09 ha położona w miejscowości Maszów.

Dobry Start

● **KRASNYSTAW** Osoby, które mają pytania dotyczące świadczenia „Dobry Start 300+” lub potrzebują pomocy przy wypełnieniu elektronicznego wniosku, będą mogli skorzystać z bezpłatnego spotkania informacyjnego, które odbędzie się 20 lipca w Krasnymstawie.

Świadczenie „Dobry Start” wynosi 300 zł i przysługuje raz w roku na każdego ucznia uczęszczającego do szkoły do ukończenia 20. roku życia. W przypadku dzieci posiadających orzeczenie o niepełnosprawności wsparcie można otrzymać do ukończenia przez nie 24 lat.

– Dla osób, które mają wątpliwości, czy mogą skorzystać ze świadczenia albo obawy, jak prawidłowo wypełnić elektroniczny wniosek, przygotowaliśmy spotkanie informacyjne. Zapraszamy 20 lipca do Biura Terenowego ZUS w Krasnymstawie przy ul. PKC 13, o godz. 9:00. Zgłoszenia przyjmujemy mailowo (krasnystaw_szkolenia@z.us.pl) i telefonicznie (82 576 39 19) – informuje **Małgorzata Korba**, rzecznik ZUS w województwie lubelskim. **AK**

● **WŁODAWA** Włodawa gościła zespoły z sześciu państw

Za nami XXXI Poleskie Lato z Folklorem

XXXI Międzynarodowe Poleskie Lato z Folklorem zgromadziło we Włodawie artystów z Polski, Chile, Panamy, Kirgistanu, Kosowa i Ukrainy. Podczas trzydniowego wydarzenia odbyły się koncerty, obchody 50-lecia Zespołu Tańca Ludowego „Polesie” oraz wspólne upamiętnienie ofiar zbrodni dokonanych przez OUN i UPA.

Festiwal trwał od 9 do 11 lipca. Główne koncerty odbywały się we włodawskim amfiteatrze. Pierwszego dnia wystąpili ZTL „Polesie”, kirgiski Adis Vocal-Choreographic Ensemble oraz panamska formacja Andres Valiente – Danzas y Proyecciones Folkloricas.

Medal od wojewody

Inauguracja była związana z jubileuszem „Polesia”. Zespół otrzymał Medal Honorowy Wojewody Lubelskiego za działalność artystyczną i popularyzo-



wanie kultury ludowej. Do pięćdziesięcioletniej historii formacji nawiązał także finałowy występ grupy Oldboyów.

– Poleskie Lato z Folklorem od lat sprowadza do Włodawy artystów reprezentujących różne państwa, tradycje i pokolenia. Mieszkańcy mogą zobaczyć programy z odległych części świata, a lokalne zespoły prezentują swój dorobek przed międzynarodową publicznością. W tym roku szczególne miejsce

zajął 50-lecie „Polesia”, zespołu związanego z życiem kulturalnym naszego miasta od kilku pokoleń. Duża frekwencja podczas kolejnych koncertów pokazuje, że mieszkańcy nadal chcą uczestniczyć w takich wydarzeniach – mówi burmistrz Włodawy **Wiesław Muszyński**.

Muzyka świata

Drugiego dnia na scenie zaprezentowali się artyści z Chile i Kosowa oraz polska Grupa



Folklorystyczna „Pokolenia”. Wieczorem program przeniósł się na patio Czworoboku, gdzie odbyła się „Muzyka Świata”. Do wspólnej zabawy z kapelą „Sami Swoi” z Rejowca i zagranicznymi wykonawcami dołączyła publiczność.

W ostatnim dniu wystąpi-

ły włodawskie formacje: ZTL „Włodawiaczy”, Zespół Taneczny „Włodawianie” oraz Oldboye ZTL „Polesie”. Gościem finału był ukraiński Zespół Teatralno-Taneczny „Kryształ”, tworzony przez młodych artystów, którzy po rozpoczęciu rosyjskiej inwazji znaleźli schronienie w Polsce. Grupa przedstawiła ukraiński folklor we współczesnych układach tanecznych.

Po występie opiekunka zespołu **Zoja Łukaszcuk** podziękowała organizatorom za zaproszenie, a Polakom za pomoc udzieloną obywatelom Ukrainy. Następnie burmistrz odniósł się do przypadającego 11 lipca państwowego dnia pamięci poświęconego polskim ofiarom zbrodni OUN i UPA.

W rocznicę 11 lipca

– Wspominamy wszystkich zamordowanych na Wołyniu. Zbrodnie z historii stosunków polsko-ukraińskich muszą zostać rozliczone, a ofiary powinny

doczekać się godnego pochówku i upamiętnienia. Ginęli Polacy, ale mordowano również Ukraińców, którzy udzielali im pomocy. Dlatego poprosiłem publiczność i artystów z Ukrainy o wspólne uczczenie zabitych minutą ciszy. Pamiętając o przeszłości, musimy jednocześnie myśleć o przyszłości. Jestem przekonany, że kultura i tradycje ludowe obu narodów mogą pomóc w przezwyciężaniu tego, co nas dzieli – powiedział **Wiesław Muszyński**.

Publiczność oraz ukraińscy tancerze uczcili ofiary w ciszy. Obowiązująca od 2025 roku ustawa ustanawia 11 lipca Narodowym Dniem Pamięci o Polakach – Ofiarach Ludobójstwa dokonanego przez OUN i UPA na ziemiach wschodnich II Rzeczypospolitej Polskiej.

Organizatorami festiwalu byli burmistrz Włodawy i Włodawski Dom Kultury. Koncerty prowadzili **Michał Matłęgiewicz** i **Mirosław Megiel**. Wydarzenie relacjonowała **TVP3 Lublin**. **LP**

„Włodawiaczy” wystąpili na festiwalu w Chorwacji

● **WŁODAWA** Zespół Tańca Ludowego „Włodawiaczy” z Młodzieżowego Domu Kultury we Włodawie zaprezentował się na 23 edycji międzynarodowym festiwalu „Istra Summer Fest” w chorwackiej Puli. W wydarzeniu uczestniczyło 11 grup z sześciu państw, a do Chorwacji pojechały najstarsze grupy włodawskiego zespołu.

XXIII Międzynarodowy Festiwal Muzyki i Tańca Ludowego odbył się na początku lipca. Wzięły w nim udział zespoły z Polski, Węgier, Niemiec, Słowacji, Ukrainy i Czech. „Włodawiaczy” byli jedną z czterech polskich formacji obecnych w Puli.

Zespół działa przy Młodzieżowym Domu Kultury im. Oskara Kolberga, będącym jednostką organizacyjną powiatu włodawskiego. W jego repertuarze znaj-



dują się polskie tańce narodowe i regionalne, między innymi polonez, krakowiak, kujawiak, oberek oraz tańce lubelskie i kaszubskie.

– Koncert w historycznej Puli był zwieńczeniem naszej całorocznej pracy. Udział w festiwalu potraktowaliśmy jako

naprawdę dla całego zespołu. Po raz pierwszy występowaliśmy w Chorwacji, a spotkanie z grupami z innych krajów dało nam możliwość wymiany doświadczeń. W takich wyjazdach łączymy taniec z wypoczynkiem. Ważny był również czas spędzony razem, ponieważ pozwolił



uczestnikom lepiej poznać się i zintegrować poza regularnymi zajęciami. Zespół reprezentowały najstarsze grupy. Było dużo tańca, śpiewu i wspólnych spotkań – mówi **Anna Mróz**,

kierownik i choreograf zespołu „Włodawiaczy”

Każda z uczestniczących formacji otrzymała od organizatora statuetkę i dyplom. Festiwal miał charakter pre-

zentacyjny – nie opublikowano klasyfikacji ani wyników rywalizacji pomiędzy zespołami. Poza występami uczestnicy mieli czas na poznanie Puli i wypoczynek nad Adriatykiem. **LP**

Pokaż powiat na zdjęciach!

● **POW. WŁODAWSKI** Zapraszamy dzieci w wieku od 7 do 15 lat do udziału w konkursie fotograficznym „Powiat Włodawski Wakacyjnie”. Zdjęcia przedstawiające letni wypoczynek, przyrodę lub ciekawe miejsca regionu można nadsyłać do 31 lipca 2026 roku.

Pracę należy wysłać na adres promocja@powiat.wlodawa.pl, podając w wiadomości imię i nazwisko uczestnika. Na laureatów czekają voucher do Aquaparku Okuninka lub na przejazd rowerkiem wodnym po Jeziorze Białym, zaproszenia na pizzę, publikacje o Polesiu Włodawskim, statuetki i dyplomy.

– Zachęcam dzieci do pokazania powiatu włodawskiego własnymi oczami. Wakacyjne wycieczki, spotkania z rodziną czy czas spędzony



nad wodą mogą stać się tematem ciekawego zdjęcia. Liczy się pomysł i osobiste spojrzenie na miejsce, w którym mieszkamy lub wypoczywa-

my. Czekamy na fotografie i życzymy uczestnikom dobrej zabawy – mówi **Mariusz Zańko**, starosta włodawski. **LP**

● **GM. WŁODAWA** Zakończyła się przebudowa oddziałów przedszkolnych w Korolówce. Od początku roku szkolnego 2026/2027 dzieci mają korzystać z wyremontowanych sal oraz budynku dostosowanego do wymagań przeciwpożarowych i potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

Zakres inwestycji obejmował rozbudowę i częściową nadbudowę obiektu, ocieplenie ścian oraz wykonanie nowego dachu. Wyremontowano sale dydaktyczne, korytarze i pozostałe ciągi komunikacyjne. Powstała również druga klatka schodowa, która poprawia warunki ewakuacji Oddziały przedszkolne w Korolówce podlegają Szkole Podstawowej w Żukowie.

Od września dzieci będą mogły uczęścić i bawić w przebudowanych pomieszczeniach.

– Zmieniliśmy nie tylko sale, ale również te części budynku, które decydują o jego bezpieczeństwie i dostępności. Powstała druga klatka scho-



dowa, pochylnia i przystosowana łazienka, a obiekt został dostosowany do wymagań przeciwpożarowych. Zależało nam, aby z placówki mogły korzystać także dzieci i rodzice z ograniczoną mobilnością. Teraz przygotowujemy budynek do rozpoczęcia zajęć w nowym roku szkolnym – mówi **Anna Czajka**, zastępca wójta gminy Włodawa, która uczestniczyła w końcowym odbiorze prac.

Roboty w Korolówce są częścią projektu prowadzonego wspólnie przez gminę Włodawa i miasto Włodawa. Przed-

sięwzięcie obejmuje również rozbudowę Przedszkola Integracyjnego we Włodawie oraz przygotowanie sal terapeutycznych i gabinetów specjalistycznych w oddziałach przedszkolnych Szkoły Podstawowej w Różance.

Całkowita wartość projektu wynosi 4 928 822,33 zł, z czego 3 107 149,31 zł stanowi dofinansowanie z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego. Środki pochodzą z programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021–2027. Realizacja całego przedsięwzięcia ma potrwać do końca 2026 roku. **LP**

● **REGION** Kodeń zaprzecza przeciwnikom. Mieszkańcy: „To jest nasza praca, nasz chleb”

Mówili, że protestują, a mieszkańcy stanęli w obronie Wipaszu

Przeciwnicy planowanych inwestycji Wipasz w powiecie włodawskim od miesiący przekonywali, że mieszkańcy miejscowości, w których podobne instalacje już działają, ciągle przeciwko nim protestują. Jako przykład wskazywali gminę Kodeń. Ostatnia sesja tamtejszej rady gminy pokazała jednak zgoła inny obraz sytuacji - mieszkańcy i pracownicy stanęli w obronie inwestycji tej firmy, a ich wystąpienia wielokrotnie spotkały się z brawami osób obecnych na sali.

Dyskusja odbyła się 29 czerwca podczas XXI sesji Rady Gminy Kodeń. Po głosowaniu nad absolutorium dla wójta Jerzego Trocia rozpoczął się punkt obrad przeznaczony na wolne wnioski. Wtedy głos zabrali pracownicy Wipaszu w Kątach i Kopytowie oraz członkowie ich rodzin.

„To jest nasza praca, nasz chleb”

– Chcę, żeby ta firma została dalej, bo ona dużo daje ludziom, nie tylko Kodniowi. Z Kątów pracuje pięć rodzin, które mają zatrudnienie, z takiej małej wioski. Gdzie my mamy znaleźć blisko



– **Mamy stracić pracę, stabilne zatrudnienie, możliwości? Mam pracę, to jest dla mnie najważniejsze – mówiła jedna z mieszkank.**

miejsce zatrudnienia? – pytała jedna z mieszkank.

Według informacji przedstawionych podczas sesji obie firmy, razem z biurami i ochroną, zatrudniają ponad 70 osób. W grudniu 2025 roku wójt **Jerzy Troć** mówił o około 60 pracownikach pochodzących z gminy Kodeń. Pracę znalazły tam również osoby z sąsiednich gmin.

Jeden z zatrudnionych opowiedział, że wcześniej wyjeżdżał w poszukiwaniu zarobku. Praca w Wipaszu pozwoliła mu wrócić i pozostać w rodzinnej miejscowości.

– To właśnie firma Wipasz dała mi tutaj miejsce pracy. Nie

muszę już wyjeżdżać. Zarabiam godnie – powiedział.

Między faktami a mitami

Przed budową ferm na terenie gminy Kodeń przeciwnicy inwestycji ostrzegali między innymi przed uciążliwymi zapachami, pogorszeniem jakości wody, jej niedoborem oraz zniszczeniem lokalnych dróg. Po kilku latach działalności zakładów obawy te nie znalazły potwierdzenia. Wójt Jerzy Troć informował w grudniu 2025 roku, że do urzędu gminy ani do wymienionych przez niego instytucji nie wpłynęły skargi dotyczące odorów, uciążliwego transportu, braku wody lub pogorszenia jej jakości. Wskazywał również na inwestycje drogowe związane z powstaniem ferm. Wipasz wybudował drogi dojazdowe do swoich zakładów, wspierał remonty dróg gminnych i powiatowych oraz przeznaczył około 300 tys. zł na naprawę odcinka drogi powiatowej w Kątach.

Nie protest, lecz obrona

Tymczasem od jesieni 2025 roku trwa – podsyłany przez te same środowiska co w sąsiednich gminach – spór o inwestycje Wipaszu planowane

w gminach Stary Brus i Wyrki. Jednym z argumentów ich przeciwników było twierdzenie, że zdecydowana większość mieszkańców terenów, na których fermy już działają, ciągle przeciwko nim protestuje. Wypowiedzi mieszkańców podczas sesji rady gminy w Kodniu jednoznacznie przeczą tak przedstawionej tezie. Pokazują natomiast, że wcześniej formułowane zarzuty wobec inwestycji Wipaszu w ogóle się nie potwierdziły, a same zakłady stały się źródłem dochodu dla dziesiątek rodzin i dają mieszkańcom możliwość pozostania w rodzinnych miejscowościach.

– My dzięki tej firmie mamy miejsca pracy, mamy zatrudnienie. Wipasz to już jest teraz nasza mała ojczyzna, to jest nasz bliski sąsiad – mówiła jedna z uczestniczek sesji.

Z informacji przekazywanych przez wójta Kodnia wynika, że po uruchomieniu ferm liczba ich przeciwników zmniejszyła się z kilkudziesięciu do kilku osób, a spora część z nich znalazła zatrudnienie przy inwestycjach, przeciwko którym protestowała. Pomimo tego kilku lokalnych aktywistów nadal składa skargi oraz podejmuje systemowe działania prawne i administracyjne dotyczące de-



Wystąpienia mieszkańców gminy Kodeń pokazały, że w sporze wokół inwestycji firmy Wipasz istnieje również głos tych, którzy na co dzień wiążą z nimi swoją przyszłość

czyżli stanowiących fundament funkcjonowania zakładów pracy. Pracownicy bardzo mocno akcentują możliwe konsekwencje tych działań. Obawiają się, że mogą one realnie zagrozić miejscom pracy, od których zależy utrzymanie dziesiątek rodzin.

– Mamy stracić pracę, stabilne zatrudnienie, możliwości? Mam pracę, to jest dla mnie najważniejsze – mówiła jedna z mieszkank.

Argument przeciwników upadł?

Uczestnicy sesji pytali również, dlaczego przeciwnicy inwestycji nie korzystają z zaproszeń do odwiedzenia ferm i sprawdzenia na miejscu, jak działają obiekty.

– Wipasz każdego zaprasza. Nie przyjeżdżacie, nie sprawdzicie tego, tylko w mediach mówicie, że śmierdzi, że nie będzie wody. Dlaczego państwo nie przyjadą, nie wejdą na fermę

i nie sprawdzą, jak to w ogóle funkcjonuje? – pytała jedna z osób.

Podczas sesji mieszkańcy wspominali także o pomocy udzielanej przez przedsiębiorstwo.

– Te sukcesy dziecko w gruncie rzeczy odnosi dzięki firmie Wipasz, bo zasponsorowała jego naukę w kole, do którego chodzi. Zbudowali nam piękny plac zabaw. Są częścią naszej społeczności – mówiła.

Doświadczenia Kodnia podważają jeden z głównych argumentów używanych w sporze o inwestycje Wipasz na ziemi włodawskiej. Okazuje się, że mieszkańcy gminy, w której fermy funkcjonują od lat, nie tworzą jednolitego, stałego frontu sprzeciwu. Jest wręcz odwrotnie – podczas sesji mieszkańcy gminy przedstawili swoje stanowisko w prostych słowach: „To jest nasza praca. To jest nasz chleb”.

SP

Jest porozumienie w sprawie szkoły w Kaplonosach

● **GINA WYRYKI** Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Kaplonosach ma być od września prowadzona przez fundację Edukator. Gmina Wyrki podpisała wstępne porozumienie, dzięki któremu uczniowie mają pozostać w dotychczasowej placówce. Wskazano również nową dyrektora, a obecna szefowa szkoły ma kontynuować w niej pracę.

Spór o przyszłość placówki rozpoczął się po przyjęciu przez Radę Gminy Wyrki w lutym 2025 roku uchwały intencyjnej dotyczącej jej likwidacji. Samorząd planował utworzenie w Kaplonosach filii Szkoły Podstawowej im. Armii Krajowej w Wyrkach. Na miejscu miały pozostać klasy I-IV i oddziały przedszkolne, natomiast starsi uczniowie mieli dojeżdżać do Wyrki.

Władze gminy uzasadniały reorganizację spadkiem liczby dzieci i rosnącymi wydatkami na oświatę. Według danych przedstawionych przez wójta dopłata samorządu do funkcjonowania gminnych szkół wzrosła z około 1,8 mln zł w 2019 roku do 3,3 mln zł w 2024 roku. W części klas w Kaplonosach uczyło się po troje, czworo lub pięcioro dzieci.

Plan spotkał się ze sprzeciwem rodziców i nauczycieli. W liście otwartym wskazywali oni na brak wcześniejszych



konsultacji, rolę szkoły w życiu miejscowości oraz konsekwencje dowożenia dzieci. Według ich szacunków niektóre trasy mogły liczyć około 30 kilometrów, a przejazd w jedną stronę trwał ponad godzinę.

27 lutego 2026 roku rada gminy przyjęła uchwałę o likwidacji szkoły. Za głosowało ośmiu radnych, sześciu było przeciw, a jeden wstrzymał się. Jednocześnie niemal jednogłośnie poparto zamiar utworzenia filii dla młodszych klas. W tym samym czasie rozpoczęły się rozmowy z fundacją zainteresowaną prowadzeniem pełnej szkoły. Przedstawiciele rodziców informowali, że 98 proc. z nich zadeklarowało pozostawienie dzieci w placówce działającej pod nowym zarządem nowego organu.

– Rozmowy o przyszłości szkoły w Kaplonosach były trudne, ponieważ dotyczyły dzieci, miejsc pracy i placówki związanej z życiem miejscowości. Musieliśmy jednocześnie uwzględnić sytuację demograficzną i rosnące wydatki na oświatę. Po wielu miesiącach udało się wypracować rozwiązanie, które pozwala zachować naukę na miejscu. Wstępne porozumienie zakłada prowadzenie szkoły od nowego roku szkolnego bez przenoszenia uczniów do innej miejscowości. Dziękuję rodzicom, nauczycielom, radnym i wszystkim osobom uczestniczącym w rozmowach. Teraz najważniejsze jest zakończenie formalności i przygotowanie placówki do rozpoczęcia zajęć we wrześniu – mówi **Bernard Błaszczuk**, wójt gminy Wyrki. LP

Jarosław Pogonowski odchodzi z włodawskiego domu dziecka

● **WŁODAWA** Po niemal 14 latach Jarosław Pogonowski kończy kierowanie Placówką Opiekuńczo-Wychowawczą we Włodawie. Stał na jej czele od rozpoczęcia działalności w 2012 roku. Zarząd Powiatu Włodawskiego rozpoczął procedurę wyboru nowego dyrektora.

Placówka przy ul. Sztabowej zapewnia całodobową opiekę dzieciom i młodzieży, prowadzi działania terapeutyczne oraz przygotowuje wychowanków do samodzielnego życia. Współpracuje także z rodzinami biologicznymi, wolontariuszami, instytucjami i darczyńcami.

W okresie kierowania placówką przez Pogonowskiego powstało Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „Przyjaciele Kamyka”. Organizacja wspiera wychowanków i osoby opuszczające pieczę zastępczą, prowadzi zbiórki oraz pomaga w organizacji wypoczynku i zajęć. Wokół domu dziecka odbywały się rodzinne pikniki i akcje angażujące mieszkańców, przedsiębiorców oraz wolontariuszy.

Jednym z przedsięwzięć był warsztat rowerowy dla młodzieży. Zbiórkę na jego utworzenie promował Mariusz Grabski, który w 2021 roku objechał Polskę rowerem wzdłuż jej granic. Przy placówce powstały również



wiata i samoobsługowa stacja naprawy jednośladów.

Pogonowski przez kilka lat informował o potrzebie zwiększenia liczby miejsc dla dzieci wymagających opieki. W czerwcu 2025 roku obok dotychczasowego domu otwarto drugi budynek dla 16 wychowanków. Inwestycja kosztowała 4,435 mln zł, z czego 3,77 mln zł stanowiło dofinansowanie z programu Polski Ład. W obiekcie przygotowano dziewięć pokoi, świetlicę, pomieszczenie terapeutyczne oraz zaplecze kuchenne i administracyjne.

Informacja o odejściu dyrektora wywołała reakcje jego byłych uczniów oraz osób związanych z placówką. Przed

objęciem obecnego stanowiska Pogonowski pracował jako nauczyciel i wychowawca.

– Lekcje prowadził z humorem, ale jednocześnie potrafił utrzymać dyscyplinę. Do dziś bardzo dobrze je wspominam – napisał w mediach społecznościowych Pan Przemysław.

Pani Barbara określiła go jako „cudownego profesora i wychowawcę”, przypominając jego podejście do młodzieży zarówno w szkole, jak i domu dziecka. Pani Małgorzata napisała o nim jako o „szefie z prawdziwego zdarzenia” i „człowieku o ogromnym sercu”. W kolejnych komentarzach pojawiły się podziękowania za lata pracy oraz życzenia na przyszłość. LP

● **GMINA REJOWIEC** Mieszkańcy walczą o zachowanie historycznego traktu

Spór o drogę w Zawadówce

Mieszkańcy Zawadówki sprzeciwiają się zmianie statusu drogi, która – jak podkreślają – od dziesięcioleci służy lokalnej społeczności jako publiczny trakt prowadzący m.in. do stacji kolejowej. W petycji skierowanej do Rady Miejskiej w Rejowcu zarzucają władzom błędną interpretację zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego oraz wskazują na działania inwestora, które ich zdaniem doprowadziły do zniszczenia nawierzchni i ograniczenia dostępu do drogi. Sprawą zajmuje się już komisja skarg, wniosków i petycji.

Mieszkańcy kwestionują zmianę statusu drogi

Przedmiotem sporu jest droga oznaczona w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego symbolem C13L, zlokalizowana na gminnej działce nr 56.

W petycji z 5 maja 2026 roku mieszkańcy nie zgodzili się ze stanowiskiem burmistrza Rejowca **Tadeusza Górskiego**, zgodnie z którym trakt ma charakter drogi wewnętrznej. Sygnatariusze pisma przekonują natomiast, że obowiązujący od 2004 roku miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego jednoznacznie wskazuje ją jako drogę lokalną.

Zdaniem mieszkańców zmiana sposobu interpretacji zapisów planu może mieć istotne konse-

kwencje dla dalszego funkcjonowania układu komunikacyjnego w tej części miejscowości.

Autorzy petycji przypominają, że droga powstała w latach 1938-1939 wraz z budową zakładów drzewnych. Przez dziesięciolecie zapewniała dojazd do okolicznych posesji oraz stacji kolejowej, a przebiegający przez nią przejazd kolejowy stanowił ważny element lokalnej infrastruktury.

Jak podkreślają, w świadomości mieszkańców była to zawsze droga publicznie dostępna i wykorzystywana przez lokalną społeczność.

Zarzuty wobec inwestora

W petycji znalazły się również zastrzeżenia dotyczące działań firmy Agrol Matejka M., planującej budowę punktu przeładunkowo-magazynowego w sąsiedztwie drogi.

Mieszkańcy twierdzą, że inwestor rozpoczął prace na terenie drogi jeszcze przed uzyskaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach. Według autorów pisma doszło również do przekształcenia i zniszczenia nawierzchni drogi, która – jak wskazują – jeszcze w 2020 roku była utwardzona.

Sygnatariusze petycji podnoszą także kwestię przejazdu kolejowego, wskazując, że w praktyce został on wyłączony z ogólnodostępnego użytkowania, co określają jako ograniczenie dostępu do infrastruktury publicznej.

Kontrowersje budzi również decyzja o wyłączeniu drogi z ruchu, która – według mieszkańców – zapadła w grudniu 2025 roku.

Autorzy petycji twierdzą, że jako zarządca drogi burmistrz powinien wcześniej przeprowadzić wymagane procedury związane z organizacją ruchu. W ich ocenie zamknięcie traktu nastąpiło z naruszeniem obowiązujących zasad i ograniczyło mieszkańcom możliwość korzystania z dotychczasowego połączenia komunikacyjnego.

Spór o oznaczenie „C13L”

Jednym z głównych argumentów przedstawionych w petycji jest interpretacja oznaczenia drogi w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego.

Mieszkańcy zwracają uwagę, że litera „L” oznacza drogę lokalną. Ich zdaniem podczas kwietniowej sesji Rady Miejskiej przedstawiono odmienną interpretację tego symbolu, co mogło wprowadzić radnych w błąd przy ocenie statusu drogi.

Jak napisano w petycji, „konsekwencje podejmowanych decyzji radnych opartych na niewłaściwych przesłankach mogą być dla nas bardzo krzywdzące”.

Sprawą zajmuje się komisja rady

Mieszkańcy wnioskują o podjęcie przez Radę Miejską odrębnej uchwały potwierdzającej status drogi gminnej dla traktu

C13L oraz o nadanie statusu drogi publicznej odcinkowi położonemu na działce nr 63. Ich zdaniem pozwoliłoby to zachować połączenie komunikacyjne ze stacją kolejową.

Petycja była przedmiotem informacji przedstawionej podczas sesji Rady Miejskiej w Rejowcu 19 czerwca 2026 roku. Przewodnicząca rady **Ewa Nowak** poinformowała wówczas, że dokument został skierowany do komisji skarg, wniosków i petycji, która prowadzi jego analizę.

Mieszkańcy twierdzą, że jest to droga publiczna. Władze miasta stoją na stanowisku, że jest to droga wewnętrzna. Aby sprawę rozstrzygnąć rzetelnie, potrzebna będzie opinia specjalisty – podkreśliła przewodnicząca, przypominając o kwestii petycji.

Wspólnota Mieszkańców Działających na Rzecz Własnego Mienia i Środowiska Naturalnego Zawadówki oświadcza:

- Odpowiedzialność, za przekazywane opinii publicznej informacje, dotyczące inwestycji przemysłowej w Zawadówce, spoczywa na osobach, które je przekazują. Nie bierzemy odpowiedzialności za dezinformację oraz niejasne cele przekazu.
- Przedstawianie nas, ludzi, którzy odpowiadają za swoje życie i życie bliskich, w sposób godzący w nasze dobre imię, jest dowodem na stosowanie wobec nas zabiegów socjotechnicznych, mających na celu ośmieszenie nas w oczach opinii publicznej. Nie ma na to naszej zgody!
- Każdy, kto w ten sposób nastaje na nasz honor i naszą godność ponosi za to odpowiedzialność.
- Nasze stanowisko wobec inwestycji przemysłowej znane jest samorządowi lokalnemu. Stanowisko to jest przedstawiane opinii publicznej nieadekwatnie do składanych dokumentów i przekazów słownych. Nie ma na to naszej zgody!
- Prawa człowieka i obywatela zagwarantowane w Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej, nie są wobec nas respektowane. Nie ma na to naszej zgody!
- Zwracamy się do ludzi, do których docierają informacje na nasz temat, aby kierowali się własną, ludzką oceną sytuacji oraz współodczuwaniem, które jest cechą ludzi szlachetnych i prawych.



Petycja w sprawie lokalnej drogi to jeden z elementów szerszego sporu, jaki toczy się pomiędzy mieszkańcami Zawadówki a władzami gminy.

Wyrobiając opinię na ten temat ma już burmistrz **Tadeusz Górski**.

– Droga ta nigdy nie spełniła kryteriów drogi gminnej. Jest drogą ślepą, prowadzącą do terenów dawnego Ośrodka Transportu Leśnego. Obecnie jest to jedynie droga gruntowa utwardzona kruszywem i daleko jej do parametrów wymaganych dla drogi publicznej. Proszę mi wierzyć, że według mojej oceny

tak właśnie jest – wyjaśnia.

Zdaniem władza oczekiwania mieszkańców nie znajdują uzasadnienia ani w obowiązujących przepisach, ani w stanie faktycznym.

Po zakończeniu prac komisji radni mają zapoznać się z jej stanowiskiem i podjąć decyzję dotyczącą dalszych działań w sprawie. Do tego czasu spór o przyszłość drogi w Zawadówce pozostaje nierozstrzygnięty. **RC**

Gigantyczna farma czeka na zielone światło

● **GM. DOROHUSK** Budowa elektrowni fotowoltaicznej o mocy do 49 MW w gminie Dorohusk wciąż pozostaje na etapie procedur administracyjnych. Inwestycja, która ma powstać w obrębie miejscowości Turka i Okopy-Kolonia, wymaga przeprowadzenia szczegółowej oceny oddziaływania na środowisko. Z tego powodu postępowanie ponownie się wydłużyło, a ostateczna decyzja ma zapaść najwcześniej pod koniec października.

Jedna z największych inwestycji w regionie

Przedsięwzięcie pod nazwą „Budowa elektrowni słonecznej PV Dorohusk GPO” realizowane

jest z inicjatywy warszawskiej spółki Universe Energy Zielona.

Planowana farma fotowoltaiczna ma powstać na kilkunastu działkach w obrębie ewidencyjnym Turka oraz na jednej działce w miejscowości Okopy-Kolonia. Początkowo inwestor zakładał budowę instalacji o mocy do 50 MW.

W trakcie postępowania administracyjnego, które trwa od maja 2025 roku, inwestor wprowadził zmiany do projektu. Na początku 2026 roku zdecydowano o zmniejszeniu planowanej mocy instalacji z 50 do 49 MW oraz ograniczeniu liczby działek objętych inwestycją. Jak wynika z dokumentacji, zmiany miały ograniczyć zakres oddziaływa-

nia przedsięwzięcia na otoczenie.

W toku postępowania urząd zwrócił się również o uzupełnienie dokumentacji dotyczącej m.in. lokalizacji stacji transformatorowych, falowników oraz sposobu zagospodarowania terenu podczas eksploatacji farmy.

Kluczowa jest ocena wpływu na środowisko

Ze względu na skalę przedsięwzięcia już w październiku 2025 roku nałożono obowiązek przeprowadzenia pełnej oceny oddziaływania na środowisko.

Inwestor musiał przygotować raport obejmujący m.in. roczną inwentaryzację przyrodniczą, uwzględniającą pełny cykl wegetacyjny roślin oraz okresy

lęgowe zwierząt. Wcześniejsza dokumentacja nie obejmowała całego roku obserwacji, dlatego konieczne było jej uzupełnienie.

W procedurze uczestniczą także Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie oraz Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie.

Decyzja dopiero jesienią

Postępowanie nadal trwa. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie 14 lipca 2026 roku poinformowała o wydłużeniu terminu wydania swojego stanowiska do 5 sierpnia. Powodem są dodatkowe analizy dotyczące wpływu planowanej



Procedura w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach przedłuża się. Czy ostateczną decyzję władza uda się poznać na przełomie października i listopada?

inwestycji na środowisko.

To oznacza kolejne przesunięcie całego postępowania. Wójt gminy Dorohusk **Wojciech Sawa** wyznaczył nowy termin wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach na 30

października 2026 roku.

Jak wynika z uzasadnienia, wydłużenie procedury jest związane z koniecznością uzyskania wszystkich wymaganych uzgodnień i opinii oraz zapewnienia stronom możliwości czynnego udziału w postępowaniu.

Strony postępowania mogą zapoznać się z dokumentacją inwestycji w Urzędzie Gminy Dorohusk (pokój nr 13) w godzinach pracy urzędu.

Ponieważ liczba stron przekracza 10 osób, zawiadomienia o kolejnych etapach postępowania publikowane są w formie obwieszczeń - w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicach ogłoszeń w rejonie planowanej inwestycji. **RC**

Nowe perspektywy w Ignatowie-Kolonii

● **GM. KAMIEŃ** Mieszkańcy gminy mają czas do 3 sierpnia tego roku na wyrażenie swojej opinii na temat przyszłości gospodarczej regionu. Wójt **Dariusz Stocki** oficjalnie ogłosił, że rozpoczął się nabór wniosków do nowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Ignatowa-Kolonii. Ma on przekształcić blisko 5 hektarów nieużytków rolnych w nowoczesne zaplecze logistyczne przy powstającej trasie ekspresowej S12.

Szansa na rozwój przy trasie S12

Plan obejmuje teren o powierzchni około 4,8 ha, który obecnie stanowią niezabudowane grunty rolne. Jego atutem jest atrakcyjne położenie – w bezpośrednim sąsiedztwie

gminy Chełm oraz terenów kolejowych. Przez obszar przebiega również napowietrzna linia elektroenergetyczna wysokiego napięcia 110 kV.

Celem opracowania nowego planu jest zmiana przeznaczenia gruntów z rolniczego

na inwestycyjne. Samorząd chce stworzyć warunki do rozwoju nowoczesnych obiektów magazynowo-logistycznych, wykorzystujących dogodne położenie komunikacyjne.

Atutem lokalizacji jest niewątpliwie bliskie położenie linii kolejowej normalnotorowej i szerokotorowej, drogi krajowej oraz planowanego węzła drogi ekspresowej S12, który powstanie na terenie sąsiedniej gminy Chełm.

Władze gminy podkreślają, że planowane rozwiązania

mają być spójne z zagospodarowaniem terenów położonych po stronie gminy Chełm. Dzięki temu możliwe będzie stworzenie większej strefy aktywności gospodarczej, atrakcyjnej dla inwestorów z branży logistycznej i magazynowej.

Mieszkańcy mogą zgłaszać swoje uwagi

Procedura sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obejmuje również konsultacje społeczne. Wójt Gminy Kamień

Dariusz Stocki wydał niedawno obwieszczenie o rozpoczęciu zbierania wniosków do projektu planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko.

Mieszkańcy i zainteresowane podmioty mogą składać swoje wnioski do 3 sierpnia 2026 roku. Dokumenty należy przygotować na obowiązującym formularzu dostępnym w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Kamień.

Dokumenty można przekazywać osobiście w Urzędzie Gminy Kamień przy ul. Dia-



Gmina Kamień chce wykorzystać naturalny potencjał Ignatowa-Kolonii, jakim jest między innymi położenie nieopodal kluczowych węzłów komunikacyjnych.

mentowej 15, drogą pocztową lub elektronicznie - za pośrednictwem platformy ePUAP lub skrzynki e-mail. **RC**

● **GMINA SIEDLISZCZE** Wydano już 552 kart mieszkańca

Mieszkańcy zyskują, gmina też

Gmina Siedliszcze konsekwentnie zachęca mieszkańców do korzystania z programu Karty Mieszkańca, pokazując, że lokalny patriotyzm może przynieść wymierne korzyści finansowe. Osoby zameldowane na terenie gminy i rozliczające tutaj podatki mogą liczyć na atrakcyjne ulgi, wysokie dofinansowania do inwestycji oraz preferencyjne warunki korzystania z wybranych usług.

Dofinansowania do studni, pomp ciepła, fotowoltaiki i przydomowych oczyszczalni, tańsze wędkowanie oraz większa dyscyplina w opłatach komunalnych – to efekty programu Karty Mieszkańca w gminie Siedliszcze. Samorząd przekonuje, że mieszkańcy coraz chętniej korzystają z oferowanych ulg i przywilejów. Jak podkreśla burmistrz **Hieronim Zonik**, liczba wydanych kart pokazuje, że mieszkańcy dostrzegają realne korzyści płynące z uczestnictwa w programie.

– Od 2024 roku wydaliśmy 552 Karty Mieszkańca Gminy Siedliszcze, które otwierają dostęp do wielu korzyści i ulg przygotowanych z myślą o naszych mieszkańcach – mówi wóldarz.

Wysokie dotacje na inwestycje

Program Karty Mieszkańca to przede wszystkim szeroki pakiet dofinansowań, dzięki

którym mieszkańcy mogą znacząco obniżyć koszty inwestycji poprawiających komfort życia i wartość swoich nieruchomości.

Jednym z najważniejszych elementów programu jest możliwość uzyskania wsparcia finansowego na budowę studni głębinowej. Rozwiązanie to skierowane jest przede wszystkim do właścicieli posesji położonych w miejscach, gdzie budowa sieci wodociągowej byłaby zbyt kosztowna lub technicznie utrudniona. Dzięki gminnym dotacjom mieszkańcy mogą zapewnić sobie dostęp do własnego źródła wody przy znacznie niższych kosztach.

Samorząd wspiera również inwestycje związane z gospodarką ściekową. Posiadacze Karty Mieszkańca mogą ubiegać się o dofinansowanie do budowy przydomowych oczyszczalni ścieków oraz zbiorników bezodpływowych, czyli popularnych szamb. Takie rozwiązania nie tylko poprawiają komfort mieszkańców, ale również przyczyniają się do ochrony środowiska naturalnego.

W programie nie zabrakło również zachęt dla osób planujących inwestycje w odnawialne źródła energii. Gmina oferuje wsparcie finansowe przy zakupie i montażu pomp ciepła, instalacji fotowoltaicznych oraz kolektorów słonecznych służących do podgrzewania ciepłej



Od początku 2024 roku wydano już 552 Karty Mieszkańca, a zainteresowanie programem nie słabnie.

wody użytkowej.

To inwestycje, które pozwalają znacząco ograniczyć rachunki za energię i ogrzewanie, a jednocześnie zmniejszają emisję zanieczyszczeń do atmosfery. Dzięki gminnym dotacjom ich realizacja staje się znacznie bardziej dostępna dla mieszkańców.

Karta to także tańszy wypoczynek

Korzyści wynikające z posiadania Karty Mieszkańca nie ograniczają się wyłącznie do dużych inwestycji. Program obejmuje również ulgi związane z rekreacją i wypoczynkiem.

Posiadacze karty mogą korzystać z preferencyjnych opłat za wędkowanie nad zalewem w Majdanie Zahorodyńskim. To miejsce od lat cieszy się dużą popularnością zarówno wśród mieszkańców gminy, jak i osób odwiedzających okolicę. Dzięki programowi lokalna społeczność może korzystać z jego walorów na korzystniejszych warunkach.

Jak przyznaje burmistrz **Hieronim Zonik**, uruchomienie pro-

gramu przyniosło pozytywne efekty nie tylko mieszkańcom, ale również samemu samorządowi. Jednym z najbardziej zauważalnych rezultatów jest poprawa terminowości opłat za usługi komunalne.

– To rozwiązanie przynosi korzyści nie tylko mieszkańcom, ale również całej wspólnotcie. Dzięki Karcie Mieszkańca wpływ z opłat za wodę, kanalizację i odpady są regulowane terminowo, a zaległości praktycznie nie występują – podkreśla burmistrz.

Jak zaznacza wóldarz gminy, program motywuje mieszkańców do większej odpowiedzialności za wspólne finanse oraz buduje poczucie współodpowiedzialności za rozwój lokalnej społeczności. Terminowe regulowanie należności przekłada się na stabilniejszy budżet gminy, co z kolei pozwala realizować kolejne inwestycje i rozszerzać ofertę skierowaną do mieszkańców.

Samorząd podkreśla, że program będzie nadal rozwijany, a jego głównym celem pozostaje wspieranie mieszkańców oraz zachęcanie do aktywnego uczestnictwa w życiu lokalnej wspólnoty.

RC

Mundurowi świętowali



● **CHEŁM** 10 lipca na placu przed Komendą Miejską Policji w Chełmie, podczas świętowania 107. rocznicy powołania Policji Państwowej. Na uroczystym apelu funkcjonariusze odebrali z rąk zastępcy komendanta wojewódzkiego policji w Lublinie akty nominacyjne na wyższe stopnie policyjne.

W tym roku awanse z okazji obchodów Święta Policji otrzymało łącznie 50 policjantów, w tym sześciu w korpusie oficerów, 19 w korpusie aspirantów, 11 w korpusie podoficerów, 14 w korpusie szeregowych, a trzech zostało wyróżnionych przedterminowym awansem.

– Święto policji to czas awansów i wyróżnień, ale też dzień refleksji, podsumowań

i wyznaczania nowych celów, aby w przyszłości jeszcze lepiej służyć na rzecz bezpieczeństwa mieszkańców Chełma i powiatu chełmskiego. Policyjny mundur to symbol zaufania, ale i ogromnej odpowiedzialności. Policyjna służba to nie tylko liczby i dane, ale przede wszystkim ludzie, którzy codziennie wykonują swoje zadania na najwyższym poziomie. To właśnie dzięki wam, osobom pełnym poświęcenia, odwagi i zaangażowania, możliwe jest zapewnienie bezpieczeństwa mieszkańcom naszego regionu – powiedział podczas uroczystości inspektor **Marian Pisklak**, Komendant Miejski Policji w Chełmie.

MP, MŁ

Więcej zdjęć na: supertydzien.pl

Krasnystaw, dnia 17.07.2026 r.

OGŁOSZENIE BURMISTRZA KRASNEGOSTAWU

o podjęciu w gminie Siennica Różana uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Siennica Królewska Duża, Siennica Królewska Mała oraz Baraki w gminie Siennica Różana na podstawie, którego ma być lokalizowana elektrownia wiatrowa

Na podstawie art. 6c ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Siennica Różana uchwały Nr XXIV/158/2026 z dnia 25 czerwca 2026 r. w sprawie przystąpienia do sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla fragmentów obrębów Siennica Królewska Duża, Siennica Królewska Mała oraz Baraki w gminie Siennica Różana.

W rozumieniu ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317) miasto Krasnystaw stanowi gminę pobliską dla planowanej inwestycji.

Zgodnie z ogłoszeniem Wójta Gminy Siennica Różana z dnia 13 lipca 2026 roku osoby zainteresowane mogą składać wnioski do ww. planu miejscowego w formie papierowej lub elektronicznej, w siedzibie Urzędu Gminy Siennica Różana, pod adresem Siennica Różana 265 A, 22-304 Siennica Różana w godzinach urzędowania oraz korespondencyjnie na ww. adres lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, tj. poczty elektronicznej na adres: sekretariat@siennica.pl lub adres skrzynki ePUAP: ct20kbp92i lub adres e-doręczeń: AE:PL-46838-79390-CUUBR-23.

Wnioski należy składać na formularzu, dostępnym na stronie podmiotowej BIP <https://ugsiennicarozana.bip.e-zeto.eu/index.php?type%3D4%26name%3D3%26func%3Dselectsite%26value%255B0%255D%3Dmnu22%26value%255B1%255D%3D11>, w postaci papierowej lub w formie dokumentu elektronicznego. Wniosek musi zawierać imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby wnioskującego oraz adres poczty elektronicznej jeśli posiada a także wskazanie czy wnioskujący jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem. Wnioskujący może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres korespondencyjny lub numer telefonu.

Informuję również, że zgodnie z art. 6e ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 maja 2016 r. o inwestycjach w zakresie elektrowni wiatrowych (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 317), w dniu 23 lipca 2026 roku odbędą się spotkania otwarte dot. ww. projektu planu miejscowego:

- o godzinie 15:30 – spotkanie online tj. prowadzone za pomocą środków porozumiewania się na odległość, umożliwiających zabieranie głosu, zadawanie pytań i składanie uwag przez jednoczesną transmisję obrazu i dźwięku oraz zadawanie pytań i składanie uwag w formie zapisu tekstowego.
- o godzinie 16:30 – spotkanie bezpośrednie w Urzędzie Gminy Siennica Różana, pod adresem Siennica Różana 265 A, 22-304 Siennica Różana.

Informację o łączu do spotkania online będzie można uzyskać najpóźniej w dniu spotkania, pod adresem: <https://ugsiennicarozana.bip.e-zeto.eu/> w zakładce PLANOWANIE PRZESTRZENNE/Akty planowania przestrzennego w opracowaniu/Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego EW.

Jednocześnie, na podstawie art. 39 pkt 1 oraz art. 40 i 41 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2026 r. poz. 670), Wójt Gminy Siennica Różana zawiadamia o przystąpieniu do opracowania prognozy oddziaływania na środowisko w celu przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Zgodnie z art. 40 ww. ustawy wnioski mogą być wnoszone:

- 1) w formie pisemnej na adres Urzędu Gminy Siennica Różana, Siennica Różana 265 A, 22-304 Siennica Różana,
- 2) ustnie do protokołu w Urzędzie Gminy Siennica Różana, Siennica Różana 265 A, 22-304 Siennica Różana,
- 3) za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: sekretariat@siennica.pl, adres skrzynki ePUAP: ct20kbp92i lub adres e-doręczeń: AE:PL-46838-79390-CUUBR-23.

Wnioski do ww. projektu planu miejscowego i jego strategicznej oceny oddziaływania na środowisko można składać w terminie do 10 sierpnia 2026 r.

Informuję, że organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Siennica Różana.

Burmistrz Krasnegostawu
/ - / Daniel Miciuła

Dieta jak druga pensja

● **GM. WOJŚLAWICE** Analiza deklaracji majątkowych (za lata 2024 i 2025) pokazuje dynamiczne zmiany w domowych budżetach osób decydujących o losach gminy. Wskazuje na dużą stabilizację w posiadaniu nieruchomości, przy jednocześnie wyraźnym wzroście dochodów z tytułu diet radnych oraz w wielu przypadkach, świadczeń emerytalnych i wynagrodzeń zawodowych.

Najbardziej uderzającym punktem zestawienia jest skokowy wzrost środków wypłacanych z kasy gminy. Przewodniczący rady, **Adam Łopocki**, w 2024 roku wykazał dietę na poziomie 10 650 zł, by rok później zadeklarować już 21 600 zł. Podobny trend widać u wiceprzewodniczącej **Krystyny Radomskiej**, której dieta wzrosła z 7 704,97 zł do 12 187,75 zł.

Większość radnych odnotowała wzrost świadczeń o kilka tysięcy złotych. Dla przykładu dieta **Zbigniewa Rymarskiego** wzrosła z 7 571 zł do 10 800 zł, a **Anny Burdy-Bittner** z 8 645 zł do 11 090 zł. Wzrosły również podstawowe dochody radnych-emerytów: świadczenie **Bogdana Żukowskiego** wzrosło z poziomu 108 036 zł do 115 043 zł rocznie.

Kapitał w ruchu

Pod względem gromadzenia gotówki radni wykazują skrajnie odmienne strategie. **Krystyna Radomska** jawi się jako najbardziej oszczędna - jej zasoby pieniężne w ciągu roku wzrosły o 50 tysięcy złotych, osiągając

pułap 170 000 zł. Na drugim biegunie znalazła się **Monika Mielniczuk-Szarzyńska**, u której oszczędności stopniały ze 150 000 zł do 46 000 zł.

Interesujące ruchy widać także u radnych z mniejszymi zasobami. **Antoni Farfos** zwiększył wspólne z żoną oszczędności z ok. 116 000 zł do 143 500 zł. Z kolei **Teresa Konczyńska-Furtak** odnotowała skromniejszy wzrost: z 8 075 zł do 10 329 zł. Spora grupa radnych, m.in. **Piotr Guz** i **Gregor Łoś**, konsekwentnie deklaruje „brak środków” w walucie polskiej, co sugeruje natychmiastowe reinwestowanie nadwyżek w gospodarstwa.

Rolniczy fundament

Majątek radnych Wojsławic stoi rolnictwem, co potwierdzają deklarowane parki maszynowe i ogromne zobowiązania. **Grzegorz Łoś** zarządza blisko 20-hektarowym gospodarstwem i dysponuje szeroką gamą sprzętu - od ciągnika New Holland po kombajn zbożowy. Choć jego długi są wysokie, w ciągu roku udało mu się je zredukować z ok. 188 000 zł do 108 000 zł.

Z kolei u **Moniki Mielniczuk-Szarzyńskiej** widać specyfikę rolniczego finansowania - jej kredyt obrotowy na zakup środków do produkcji rolnej wynosił w 2025 roku 100 000 zł, a rok później 64 765,70 zł, przy jednoczesnej spłacie części kredytu hipotecznego. Solidnym parkiem maszynowym legitymuje się też **Piotr Guz**, posiadający m.in. dwa Audi A6 (roczniki 2004 i 2007) oraz szereg maszyn



Prześledziliśmy zmiany, jakie zasły w oświadczeniach majątkowych radnych gminy Wojsławice na przestrzeni ostatniego roku.

rolniczych, takich jak kombajn zbożowy czy agregat talerzowy.

Zagadkowa wycena

W obszarze nieruchomości panuje stabilizacja, z jednym zastanawiającym wyjątkiem. **Mirosław Gawrzak** w oświadczeniu za rok 2024 wycenił swój 98-metrowy dom na 200 000 zł. W dokumencie złożonym rok później ta sama nieruchomość widnieje już z wyceną zaledwie 100 000 zł, mimo braku zmian w jej powierzchni.

Większość radnych posiada domy o wartości od 120 tys. zł do 600 tys. zł (rekord u **Krystyny Radomskiej**) oraz liczne budynki gospodarcze, które stanowią o sile ich warsztatu pracy.

RC

KOMUNIKAT

Burmistrz Krasnegostawu informuje o trwającym naborze uzupełniającym kandydatów na członków Komitetu Rewitalizacji Miasta Krasnystaw, który potrwa do 27 lipca 2026 r.

Szczegółowe informacje oraz formularz zgłoszeniowy dostępne są na stronie internetowej www.krasnystaw.pl oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krasnystaw.

● **REGION** Eksperci apelują: odpoczynek jest konieczny

Urlop to nie luksus, a inwestycja w zdrowie

Coroczny urlop wypoczynkowy to nie tylko przywilej pracownika, ale przede wszystkim czas potrzebny do regeneracji organizmu i psychiki. Tymczasem wielu Polaków odkłada wolne na później lub w ogóle z niego nie korzysta. Eksperti podkreślają, że długotrwałe przemęczenie odbija się nie tylko na zdrowiu, ale także na efektywności pracy.

Lipiec to dla wielu osób początek sezonu urlopowego. To właśnie teraz najczęściej planujemy wyjazdy i szukamy chwili wytchnienia od codziennych obowiązków. Jak podkreślają specjaliści, odpoczynek nie powinien być jednak traktowany jako luksus, lecz jako niezbędny element dbania o zdrowie. W ostatnich latach coraz częściej mówi się o pogarszającej się kondycji psychicznej pracowników.

Problem wypalenia zawodowego i przemęczenia stale narasta. Polska należy do krajów, których mieszkańcy spędzają w pracy najwięcej czasu w Europie, jednak dłuższa liczba przepracowanych godzin nie przekłada się na wyższą efektywność.

Ekspertka **Alina Smolarek** przypomina, że zgodnie z Kodeksem Pracy każdemu pracownikowi przysługuje coroczny, płatny urlop wypoczynkowy, którego podstawowym celem jest rzeczywista regeneracja sił.

– W praktyce sposób korzystania z urlopu w dużej mierze zależy od kultury organizacyjnej, specyfiki branży czy sezonowości pracy. Warto uwzględnić charakter działalności firmy przy planowaniu polityki urlopowej – podkreśla.

Jak zauważa ekspertka, w niektórych branżach, zwłaszcza produkcyjnych, końcówka

roku jest okresem mniejszej aktywności i wtedy firmy zachęcają pracowników do wykorzystania urlopu. Zupełnie inaczej wygląda sytuacja w turystyce czy gastronomii, gdzie okres świąteczno-noworoczny należy do najbardziej intensywnych w roku, a możliwość odpoczynku jest znacznie ograniczona.

Zdaniem specjalistów niepokojącym zjawiskiem jest fakt, że wielu pracowników nie wykorzystuje wszystkich przysługujących im dni wolnych. To może świadczyć o tym, że w części miejsc pracy wciąż brakuje kultury organizacyjnej sprzyjającej odpoczynkowi.

Konsekwencje długotrwałego przemęczenia są odczuwalne zarówno przez pracowników, jak i pracodawców. Zmęczenie, stres i brak odpowiedniej regeneracji prowadzą do spadku koncentracji, większej liczby

błędów oraz zwiększają ryzyko wypalenia zawodowego.

– Niewyspani, przeciążeni i zestresowani pracownicy tracą zarówno prywatnie jak i zawodowo, bo spada ich efektywność, rośnie ryzyko błędów i wypalenia, a w dłuższej perspektywie cierpią na tym także pracodawcy. Istotnym elementem jest znalezienie przestrzeni, w której potrzeby pracodawcy spotykają się z oczekiwaniami pracowników. W większych przedsiębiorstwach zdecydowanie więcej uwagi przykładane jest do formalnych zasad dotyczących urlopów, w tym rekomendacji, by pracownik raz w roku skorzystał z co najmniej 14 dni nieprzerwanego wypoczynku – podkreśla Alina Smolarek

Inaczej wygląda sytuacja w mniejszych firmach, gdzie organizacja urlopów bywa mniej sformalizowana. Elastyczność

pracy sprawia, że obowiązki zawodowe często przenikają się z życiem prywatnym, a granica między pracą a odpoczynkiem staje się coraz mniej wyraźna. W efekcie pracownicy rzadziej decydują się na dłuższy urlop, podczas którego mogą całkowicie odciąć się od obowiązków służbowych.

Specjaliści są zgodni – regularny wypoczynek to jeden z najważniejszych elementów profilaktyki zdrowia psychicznego i fizycznego. W okresie wakacyjnym warto więc znaleźć czas na regenerację, by po urlopie wrócić do codziennych obowiązków z nową energią.

Wybór miejsca na urlop wcale nie musi oznaczać dalekich podróży ani wyjazdów za granicę. Coraz częściej okazuje się, że równie dobrze można odpocząć we własnym domu, na tarasie, w ogrodzie czy podczas

krótkich wyjść w najbliższą okolicę. Kluczowe nie jest bowiem miejsce, ale sposób, w jaki wykorzystujemy wolny czas. To prawda „urlop w domu” bywa ryzykowny – dla wielu osób oznacza on pokusę, by w końcu nadrobić zaległe obowiązki: sprzątanie, remonty czy sprawy odkładane od miesięcy. W efekcie zamiast odpoczynku pojawia się lista zadań do wykonania, a sens urlopu zostaje zatracony.

Tymczasem prawdziwy wypoczynek polega na odcięciu się od codziennych obowiązków – zarówno zawodowych, jak i domowych. To czas na złapanie dystansu, zwolnienie tempa i skupienie się na sobie. Niezależnie od tego, czy będzie to leżak pod palmą, czy chwila spokoju na własnym tarasie – najważniejsze jest, by pozwolić sobie po prostu być „poza pracą” i naprawdę odpocząć. **AK**

Bariery nie tylko architektoniczne

● **GM. REJOWIEC FABRYCZNY** Samorząd nie rezygnuje z planów poprawy dostępności Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnem. Choć pierwsze postępowanie przetargowe zakończyło się unieważnieniem z powodu zbyt wysokich ofert, samorząd już ogłosił kolejny przetarg, licząc na wyłonienie wykonawcy inwestycji współfinansowanej ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych (PFRON).

Przedmiotem zamówienia jest przebudowa budynku użyteczności publicznej oraz montaż zewnętrznej platformy dla osób z niepełnosprawnościami wraz z wykonaniem fundamentu. Prace zostaną zrealizowane w budynku Ośrodka Pomocy Społecznej Gminy Rejowiec Fabryczny w miejscowości Krasne.

Projekt przewiduje budowę szybu platformy w kształcie prostopadłościanu z dachem jednospadowym, usytuowanego przy elewacji frontowej budynku. Platforma będzie obsługiwać dwa przystanki – na parterze i pierwszym piętrze – umożliwiając swobodne przemieszczanie się osobom o ograniczonej mobilności.

Pierwszy przetarg został ogłoszony 17 czerwca 2026 roku. Gmina poinformowała, że na realizację zadania zamierza przeznaczyć 223 766,72 zł brutto.

Podczas otwarcia ofert, które odbyło się 2 lipca, okazało się jednak, że wszystkie propozycje



Gmina Rejowiec Fabryczny liczy, że uda się poprawić dostępność Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnem.

znacząco przekraczając zaplanowany budżet. Najtańsza oferta była wyższa od zabezpieczonych środków o blisko 65 tys. zł. Ponieważ gmina nie mogła zwiększyć finansowania do poziomu najkorzystniejszej oferty, wójt Dżdzisław Krupa podjął decyzję o unieważnieniu postępowania.

Samorząd nie zwlekał z kolejnym podejściem i już ogłosił nowe postępowanie. Przy wyborze wykonawcy decydujące będą dwa kryteria: cena (60 proc.) oraz długość oferowanej gwarancji (40 proc.). Zamawiający dopuszcza okres gwarancji od 36 do 60 miesięcy.

Otwarcie ofert w nowym postępowaniu zaplanowano na 20 lipca. Wyłoniony wykonawca będzie miał cztery miesiące do podpisania umowy na realizację zadania.

Jeśli tym razem uda się wybrać ofertę mieszczącą się w możliwościach finansowych gminy, jeszcze w tym roku mieszkańcy będą mogli korzystać z w pełni dostępnego budynku Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnem. **RC**

7 powodów, aby pić więcej wody

● **ZDROWIE** Może nie uwierzysz, ale jeśli cierpisz na któreś z tych dolegliwości: zmęczenie, brak koncentracji, problemy z pamięcią, zawroty głowy, problemy z wypróżnieniem, bóle głowy i mięśni, zapalenia pęcherza, jeśli masz zimne palce u rąk i nóg, suchą, pomarszczoną skórę, egzemy, łamiące się włosy i paznokcie to może znaczyć, że nie pijesz wystarczającej ilości wody. Wszystko to są objawy odwodnienia.

Nasze ciało składa się z 70-80 proc. wody w zależności od wieku. Jeśli w twoim ciele brakuje wody, która jest niezbędna do utrzymania prawidłowych funkcji ciała, twój organizm będzie się starał uzyskać wodę ze wszystkich płynów ciała takich jak: krew, płyny wewnątrzkomórkowe, a nawet mocz. Każde nawet krótkie odwodnienie wpływa na twoje zdrowie i przyspiesza proces starzenia.

Oto powody dla których warto pić więcej wody:

1. Będziesz lepiej trawić
Pijąc jedną lub dwie szklanki

wody między posiłkami, zapobiegiesz problemom z wypróżnieniem, gazami i wzdęciami, gdyż pozbawiony wody stolec zalega i fermentuje w jelitach.

2. Twój umysł pozostanie skoncentrowany i bystry

Odwodnienie powoduje zamglony umysł. Zanim pójdziesz do lekarza wypij kilka szklanek wody rozłożonych na małe porcje w ciągu całego dnia. Gdy tylko poczujesz spadek koncentracji, również wypij trochę wody.

3. Pokochasz swój widok w lustrze

Jeśli czasem trudno Ci jest zaakceptować podpuknięte oczy z czarnymi obwódkami czy obrzękniętą twarz, twoje nerki ostrzegają cię, że pijesz za mało wody i one przez to nie mogą funkcjonować prawidłowo. Powodem obrzęków może być również nadmiar soli w pożywieniu lub inne używki i toksyny, ale żeby je przefiltrować i wydalili z krwiobiegu, nerki potrzebują wody.

4. Będziesz miała młodszą skórę

Aby mieć promienną cerę

i młodą twarz, rozpoczynaj dzień od wypicia dużej szklanki wody (może być z cytryną, która odkwasza i pobudza metabolizm) na pusty żołądek. Kilka razy dziennie spryskuj twarz zimną wodą, delikatnie ją tylko osuszając. Wypijaj nie mniej niż 2 litry wody dziennie i spożywaj zdrowe tłuszcze każdego dnia takie jak: czyste nierafinowane organiczne oleje roślinne, olej kokosowy czy klarowane masło, a nie będziesz potrzebować botoksu!

5. Obniżysz ilość tkanki tłuszczowej w ciele

Odwodnienie sprzyja tyciu i zaburza gospodarkę cukrową organizmu, powodując gromadzenie się glikogenu w wątrobie, który zostaje potem zamieniony w tłuszcz.

6. Zmniejszysz swój apetyt
Jeśli jesteś ciągle głodna i masz ciąglą ochotę na cukier lub pszenicę – wypij szklankę wody – zmniejszysz apetyt na zachciankę. Picie wody przed jedzeniem sprawi, że zjesz mniej.

7. Pomożesz sprawniej działać swojemu organizmowi

Krew składa się z 90 proc. wody – dostarcza organom i komórkom tlenu oraz substancji odżywczych i zabiera produkty przemiany materii. Jest źródłem życia. W przypadku odwodnienia krew staje się gęstsza i nie dociera do wszystkich komórek, przez co mogą tworzyć się skrzepy, podwyższa się ciśnienie i wzrasta ryzyko chorób serca. Może nas boleć głowa czy brzuch, czujemy ból i napięcie w mięśniach. Pijąc wodę rozrzedzamy krew, dbając o jej neutralne pH, nie dopuszczając do zakwaszenia.

Jak dużo wody potrzebujemy?

Przeciętnie potrzebujemy około 2 litrów w zależności od pory roku i trybu życia. Potrzebujemy jej więcej w czasie lata lub kiedy uprawiamy intensywny sport. Kobiety w ciąży oraz karmiące również potrzebują więcej wody. Weźmy też pod uwagę, że moczopędne używki takie jak: kawa, herbata, alkohol czy słone jedzenie również zwiększają zapotrzebowanie na wodę. **SP**

GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM
Dr n. med. Marek Daniłoso
lekarz specjalista psychiatra
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci
Chełm, ul. Szpitalna 47/10
82 569 90 10, 82 569 90 11
www.przychodniacentrum.com

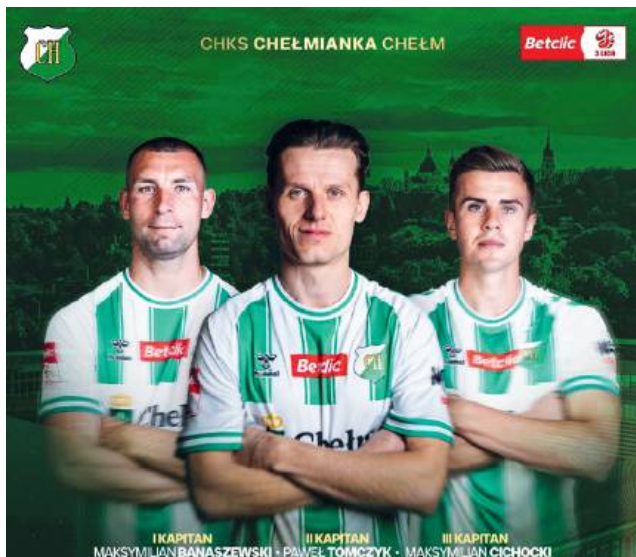
www.nzozlekdent.pl
LEK-DENT Chełm, ul. Wołyńska 32
lek. med.
Tomasz Wojewoda
specjalista ginekolog-położnik
zaprasza
poniedziałki - 16:00 - 18:00
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA
położnicza i ginekologiczna
■ USG, KTG i cytologia
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

PRACOWNIA PROTETYCZNA
Technik dentystyczny
Jadwiga Branecka - Kania
pl. Kupiecki 10 (II piętro)
pon. - pt.:
10.00 - 16.00
Tel: 606 902 148

LEK DENT Chełm
ul. Wołyńska 32
Dr n. med.
Krzysztof Wojewoda
Specjalista Ginekolog-Położnik
zaprasza
wtorki środy piątki
■ USG i KTG
(w ramach wizyty)
■ Kolposkopia
Rejestracja tel.
82 563 13 53, 82 565 13 53

APTEKA pomocna
pn - pt 7:00 - 20:00
sob 8:00 - 18:00
ul. Szpitalna 40
Chełm

Kapitańskie zmiany w Chełmiance



● **CHEŁM** Maksymilian Banaszewski został pierwszym kapitanem III-ligowej Chełmianki. Zawodnik grający na pozycji środkowego obrońcy jest związany z białozielonymi od września zeszłego roku.

- Jest to miłe wyróżnienie i w pewien sposób odpowiedzialność za ekipę, którą wspólnie tworzymy. Dotąd tylko sporadycznie pełniłem rolę kapitana, więc będzie to dla mnie kolejne cenne doświadczenie - mówi Maksymilian Banaszewski. -

Chcielibyśmy utrzymać skład i nastawienie, które były w poprzednim sezonie, kiedy kapitanem był Michał Kobiałka. Większość ekipy pozostała, więc chciałbym żebyśmy się jeszcze bardziej „zazębili”, tworząc zgrany team zarówno na boisku, jak i poza nim.

Funkcja drugiego kapitana Chełmianki w nowym sezonie została powierzona Pawłowi Tomczykowi, zaś trzeciego Maksymilianowi Cichockiemu. MP

W Wygodzie będzie... niewygodnie

● **BIEGI OCR** 22 sierpnia odbędzie się wydarzenie, które z roku na rok przyciąga coraz więcej miłośników błota, wody i dobrej zabawy. O III edycji Niewygodnego Biegu rozmawiamy z organizatorem, radnym Gminy Wierzbica, Wiktoorem Deniszczukiem.

Marcin Petruk: Skąd wziął się pomysł na tak nietypową imprezę?

Wiktor Deniszczuk: Historia jest dość zabawna. Wszystko zaczęło się podczas spaceru z moją suczką Dori. W pewnym momencie wskoczyła do rowu pełnego torfu. Kiedy z niego wyszła, była cała brudna, ale jednocześnie wyglądała na najszczęśliwszego psa na świecie. Pomyślałem wtedy: skoro zwierzęta mają z tego tyle frajdy, to dlaczego ludzie nie mieliby spróbować? Tak narodził się pomysł na bieg z przeszkodami oparty głównie na tym, co daje nam natura. To nie jest bieg dla tych, którzy chcą wrócić do domu w czystych butach. Jest takie powiedzenie, że szczęśliwe dzieci to brudne dzieci. Myślę, że z dorosłymi jest podobnie – jeśli dobrze się bawią, nie boją się ubrudzić. Trasa liczy 5 kilometrów i prowadzi przez naturalne przeszkody – będą sadzawki, rowy melioracyjne, bagna, torfianki i krzaki i trzciny. Oczywiście



ście przygotowujemy również kilka przeszkód sztucznych, ale największym wyzwaniem będzie sama natura. I właśnie to najbardziej podoba się uczestnikom.

MP: To wydarzenie ma jednak nie tylko sportowy charakter, prawda?

WD: Dokładnie. Od pierwszej edycji staramy się łączyć aktywność fizyczną z pomaganiem. W tym roku prowadzimy zbiórkę karmy dla zwierząt z chełmskiego schroniska. Zachęcam wszystkich uczestników i kibiców, aby zabrali ze sobą choć jedną puszkę lub worek karmy. Dla nas to niewielki gest, a dla zwierząt ogromna pomoc. Wpisowe wynosi 60 złotych. W tej cenie każdy otrzymuje bogaty pakiet startowy, ciepły posiłek po biegu, napoje, pamiątki oraz zaproszenie na małe after party,

gdzie będzie można odpocząć, porozmawiać i wspólnie podsumować emocje po biegu. Zapisy prowadzimy telefonicznie pod numerem 698 382 622. Liczba miejsc jest ograniczona, dlatego warto nie zostawiać decyzji na ostatnią chwilę.

MP: Kto może wziąć udział w wydarzeniu?

WD: Absolutnie każdy, kto lubi aktywnie spędzać czas i nie boi się ubrudzić. Nie liczy się rekord ani miejsce na mecie. Liczy się dobra zabawa, pokonanie własnych słabości i wspólne przeżycie czegoś wyjątkowego. Kiedy po trasie jesteśmy zmęczeni, ubrudzeni i czasami brakuje już siły, wtedy najbardziej widać siłę tego wydarzenia – wzajemną pomoc, wsparcie i wspólne pokonywanie przeszkód. Takie chwile budują piękne wspomnienia i więzi między zawodnikami

na długie lata. Zresztą w ubiegłym roku wydarzyło się coś wyjątkowego – na naszym biegu poznała się jedna para i z tego, co wiemy, do dziś są razem. Jak widać, Niewygodny Bieg potrafi łączyć ludzi nie tylko na trasie.

MP: Wasz bieg pokazuje, że jest dla każdego. Czy pamięta Pan, kto był dotychczas najmłodszym i najstarszym uczestnikiem?

WD: I to jest właśnie coś, z czego jestem bardzo dumny. W poprzednich edycjach na starcie stanęły osoby w bardzo różnym wie-

ku. Najmłodszy uczestnik miał 12 lat, oczywiście biegł pod opieką rodzica, natomiast najstarszy miał 72 lat. To pokazuje, że Niewygodny Bieg nie jest wydarzeniem wyłącznie dla zawodowych sportowców. Wystarczy chęci, odrobina odwagi i pozytywne nastawienie. Każdy pokonuje trasę we własnym tempie, a na mecie wszyscy są zwycięzcami. Chcemy, żeby był to dzień pełen atrakcji dla całych rodzin. Dla dzieci przygotowaliśmy dmuchańce, będą również lody i dodatkowe atrakcje, które sprawią, że najmłodsi też będą się świetnie bawić. Zależy nam, żeby każdy znalazł coś dla siebie – zawodnicy, kibice, rodziny i dzieci. Niewygodny Bieg ma być nie tylko wyzwaniem sportowym, ale przede wszystkim wspólnie spędzonym czasem w dobrej atmosferze. MP

Dalej trenują przed ligą

● **PIŁKA NOŻNA** 1:4 piłkarze III-ligowej Chełmianki ulegli Górnikowi Łęczna w drugim meczu sparingowym w ramach przygotowań do nowego sezonu.

Jedyną bramkę dla białozielonych zdobył w 88. minucie Krystian Okoniewski.

- Pierwsza połowa była słaba w naszym wykonaniu, ale generalnie w całym meczu trudno było nam zrobić coś dobrego, bo przeciwnik nas zdominował - podsumowuje trener Chełmianki Ireneusz Pietrzykowski.



Kolejne spotkanie kontrolne Chełmianka zagra na własnej murawie 18 lipca i podejmie Hetmana Zamość. MP

Uczcili pamięć rodaków



● **BIEGI** 11 lipca w Chełmie odbył się IV Bieg Patriotyczny Pamięci Ofiar Wołynia, a biegacze mieli do wyboru dwa dystanse.

Na trasie liczącej 5 km pierwsze miejsca zajęli Jarosław Staszaków (16 min 46 sek.) i Justyna Jagiełło (20 min 10

sek.), drugie Tomasz Lipiński (18 min 33 sek.) i Oliwia Panas (20 min 49 sek.), zaś trzecie Ireneusz Czyżewski (18 min 40 sek.) i Weronika Michalska (21 min 40 sek.). W biegu na 1943 m wygrali Krzysztof Koniszewski (7 min 31 sek.) i Aniela Arseniuk - Chiluk (7

min 41 sek.), za nimi uplasowali się Adam Koniszewski (7 min 36 sek.) i Anna Koniszewska (9 min 9 sek.), a podium zamknęli Przemysław Turek (7 min 47 sek.) i Julia Maria Gęba (9 min 40 sek.).

Więcej zdjęć na supertydzen.pl. MP

Celebrowali wiek istnienia

● **PIŁKA NOŻNA** Ruch Izbica świętował piękny jubileusz 100-lecia istnienia. Główne wydarzenie poprzedził tradycyjny mecz, jak również okrągła rocznica powstania klubowej akademii piłkarskiej.

Świętowanie jubileuszu klub rozpoczął jeszcze w ostatni weekend czerwca na stadionie w Izbicy, gdzie rozegrała się piąta edycja turnieju piłkarskiego Izbica Old Cup. W klasyfikacji zespołowej najlepsza okazała się drużyna Stali Poniatowa, która w finale pokonała gospodarzy z Ruchu Izbica. Podium turnieju zamykał natomiast skład pod nazwą Plener Puławy. Królem strzelców wybrano autora dziesięciu bramek Kamila Wolskiego (Oldboys Puławy), najlepszym bramkarzem Patryka Zakrzewskiego (Stal Poniatowa), najlepszym zawodnikiem Jarosława Wyroślaka (Stal Poniatowa), zaś najbardziej doświadczonym Dariusza Duśńskiego (Oldboys Puławy).

W pierwszy weekend lipca 5-lecie istnienia celebrowała z kolei Akademia Piłkarska Ruchu Izbica. Świętowanie rozpoczęło się biegiem upamiętniającym rocznicę uzyskania praw miejskich przez Izbicę, nad którego przebiegiem czuwali także przedstawiciele sekcji biegowej Ruchu Izbica. Wszyscy, którzy dotarli do mety otrzymali klubowe szalik. Podczas części ofi-



cialnej wydarzenia natomiast nie zabrakło podziękowań dla zawodników, trenerów, działaczy oraz sponsorów, którzy aktywnie wspierają rozwój młodych piłkarzy. Ponadto, odbyła się także prezentacja nowych strojów dla drużyny młodzików.

- Podczas naszego 5-lecia wyróżniliśmy także zawodników z najlepszą frekwencją w sezonie 2025/2026, a żadnego treningu nie opuścili: Maciej Gałka, Szymon Swatowski, Antoni Chmiel oraz Mateusz Franczak - mówi Anita Fedorowicz-Betlej, dyrektor Akademii Piłkarskiej Ruchu Izbica. - Każda z naszych grup zaprezentowała się podczas treningu pokazowego, a następnie rozegraliśmy tradycyjne mecze dzieci kontra rodzice, które jak zawsze dostarczyły mnóstwo emocji i świetnej zabawy. Nie zabrakło też wielu innych atrakcji, a o poczęstunek

zadbały panie z Koła Gospodyń Wiejskich. Ponadto, podczas świętowania zebraliśmy mnóstwo karmy dla psów i kotów, które przekazaliśmy na rzecz schroniska dla zwierząt.

Główne uroczystości odbyły się natomiast 12 lipca na stadionie im. Adama Suszka, na którym okręgowy Ruch Izbica rozgrywa domowe spotkania ligowe. Jubileusz był okazją do przypomnienia historii klubu, jak również uhonorowania osób, które przez lata przyczyniły się do jego rozwoju, a także wspólnego świętowania z mieszkańcami i sympatykami piłki nożnej. Wydarzenie podkreśliło, że dla wielu mieszkańców Ruchu Izbica to nie tylko klub sportowy, ale także ważny element lokalnej tradycji i wspólnoty.

Więcej zdjęć z obchodów jubileuszu na supertydzen.pl. MP, JZ

Na podium w czempionacie



● **LEKKOATLETYKA** Medalowe występy podczas Mistrzostw Polski U23 w Krakowie zanotowali lekkoatleci z naszego regionu reprezentujących obecnie AZS UMCS Lublin.

Chełmianka Wiktor Idzikiem zdobył dwa złote

medale w biegu na 100 m i 200 m, zaś Klaudia Osipiuk nie miała sobie równych na dystansie 400 m. Pochodzący z Niedzwiedziego Grodu Miłosz Czerwona, wspólnie z Wikto-rem Idzikiem, Łukaszem Pydą i Janem Śmie-

ciątką sięgnęli natomiast po srebro w sztafecie 4x400 m. Ponadto, na pierwszej lokacie w rzucie dyskiem i na drugiej w pchnięciu kulą uplasowała się włodawianka Aleksandra Torończak.

MP

Sezon owocny w medale



● **KARATE** 115 miejsc na podium w 15 turniejach różnej rangi. Takim dorobkiem sezon 2025/2026 zamknęli reprezentanci Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie.

Od września zeszłego roku do końca czerwca obecnego osiemnastuoro wychowanków klubu zdobyło 24 złote, 39 srebrnych oraz 52 brązowe krążki.

- Najbardziej aktywnym z naszych zawodników był w minionym sezonie Paweł Podgórski, który startował w 14 turniejach, siedem razy zajmując pierwsze, trzy razy drugie i pięć razy trzecie miejsce - mówi sensei Krzysztof

Koziół, prezes chełmskiego Kanku. - Drugą lokatę w naszym klubie zajęła Estera Szopa, która uczestniczyła w dziesięciu turniejach, w tym w jednym w Londynie, zdobywając pięć złotych, dwa srebrne i trzy brązowe medale. Podium w szeregach Kanku zamyka natomiast Barbara Śliwińska z dorobkiem dziesięciu startów. Cieszymy się, że mamy liczne grono zawodników, którzy chcą trenować, wyjeżdżać i uczestniczyć w turniejach.

W minionym sezonie Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie dwukrotnie organizował ponadto seminaria

szkoleniowe w Woli Uhruskiej. Reprezentanci Kanku uczestniczyli również w obozach międzynarodowych, doskonaląc umiejętności pod okiem japońskich mistrzów.

- To był bardzo pracowity sezon, a zarazem przepracowany z sukcesami. Budujące jest to, że udało nam się stworzyć grono osób, które nie tylko chce brać udział w rywalizacji sportowej - dodaje Krzysztof Koziół. - Jeżeli chodzi o przyszłość, to nie zwalniamy tempa i przez całe wakacje trenujemy na terenie Szkoły Podstawowej nr 5 w Chełmie, aby być jak najlepiej przygotowanymi na nowy sezon. MP

Srebro w Hiszpanii

● **ZAPASY** Dwie zawodniczki Cementu Gryfa Chełm po raz kolejny rywalizowały na międzynarodowych matach, a jednej z nich udało się wywalczyć medal.

Z bardzo dobrej strony zaprezentowała się Olga Padoshyk, która wspólnie z reprezentacją Polski udała się do Madrytu, aby wystartować w turnieju Gran Premio de España Wrestling. W wadze 59 kg wywalczyła srebrny medal i był to jeden z pięciu zdobytych na tamtejszych matach przez białoczer-

wonych. Zapaśniczka Cementu Gryfa bez większych kłopotów wygrała pojedynki eliminacyjne, dopiero w finale ulegając rywalce z Kanady.

W tym samym czasie Anhelina Pacurkowska była obecna w Gruzji, gdzie debiutowała w starciu o pas mistrzowski organizacji Real American Freestyle. Chełmskiej zapaśniczce przyszło stanąć w szranki z Helen Maroulis, mistrzynią olimpijską z 2026 r. oraz wielokrotną medalistką mistrzostw świata. Reprezentantka Cementu Gryfa walczyła



Olga Padoshyk

do samego końca, ale finalnie musiała uznać wyższość rywalki, przegrywając z nią 2:8. MP

To było bardzo udane półrocze

● **TAEKWONDO** Pierwsza połowa sezonu była dla zawodników i trenerów UKS-u Songo czasem intensywnych treningów i ciężkiej pracy, co przełożyło się na liczne udane i emocjonujące starty. Reprezentanci klubu brali udział w turniejach różnej rangi, wracając z nich z medalami oraz cennym doświadczeniem.

Pierwsza część sezonu minęła taekwondokom UKS-u Songo na startach m.in. w Pucharach Polski, Mistrzostwach Polski Seniorów, Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików, Mistrzostwach Województwa Lubelskiego, a także Ogólnopolskiej Olimpiadzie Młodzieży, podczas której troje zawodników uplasowało się na piątym miejscu. Ponadto, wychowankowie klubu brali udział w wielu

lokalnych turniejach, także towarzyskich.

- W sumie startowaliśmy w 15 rywalizacjach wyjazdowych, z których przywieźliśmy 31 złotych, 66 srebrnych oraz 91 brązowych medali - mówi trenerka Katarzyna Kornicka. - Poza tym, drużynowo stawaliśmy na podium czterokrotnie na pierwszym, trzykrotnie na drugim oraz raz na trzecim miejscu. Pierwsza połowa sezonu był także uwieńczeniem wkładu pracy naszych zawodników, bo aż 14 osób otrzymało stypendia sportowe, a pod tym kątem byliśmy pierwszym klubem w Krasnymstawie.

Zimą i latem UKS Songo był także organizatorem turniejów sprawnościowych, w których uczestniczyli reprezentanci klubów z województwa lubelskiego w różnych grupach wiekowych.

- Cieszy nas nie tylko ilość zdobytych medali, ale również progres widoczny wyraźnie u wszystkich zawodników, zarówno tych doświadczonych, jak też debiutantów. A w pierwszej połowie roku mieliśmy sporo osób, które stawiały swoje pierwsze kroki na matach, bardzo dobrze się prezentując i pokazując zapał do dalszej pracy w podnoszeniu własnych umiejętności - dodaje Katarzyna Kornicka. - Można powiedzieć, że wspólnie tworzymy drużynę, która konsekwentnie się rozwija i z dumą reprezentuje barwy UKS-u Songo na lokalnych turniejach, ale także na arenie ogólnopolskiej. Nasze szeregi są coraz liczniejsze, co przekłada się na kolejne osiągnięcia, co cieszy i motywuje do tego, aby klub progresował jeszcze bardziej. MP

Kuźmicki sięgnął po brąz

● **MMA** Z jednym medalem fighterzy Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie wrócili z Sochaczewa, który był gospodarzem Amatorskiej Ligi MMA.

Najlepiej z pięcioosobowej delegacji klubu spał się Damian Kuźmicki, który wygrał

w dwie walki, zaś w trzeciej przegrał przez balachę, ostatecznie zajmując trzecie miejsce. Bartłomiej Hadam zaczął zmagania od zwycięstwa przez TKO, lecz później musiał uznać wyższość rywala. W oktagonie debiutował Szymon Jędrzejewski, ale przegrał po decyzji

sędziów. Na pierwszym pojedynku udział w Amatorskiej Lidze MMA zakończył także Hubert Michalski. Z kolei Szymon Szachun pierwsze starcie wygrał na punkty, w drugim zaś mocniejszy okazał się jego przeciwnik. MP



Rywalizowali w duetach

● **TENIS ZIEMNY** 11 lipca Chełmska Akademia Tenisowa zorganizowała na kortach w Podgórzu turniej deblowy.

Na najwyższym stopniu podium stanęli **Łukasz Poliszuk**

i **Robert Terlecki**, na drugim miejscu **Tomasz Turowski** i **Marcin Oszust**, natomiast na trzecim **Mariusz Bożek** i **Damian Wachowicz**.

MP



Trzykrotnie na podium

● **LEKKOATLETYKA** **Nina Oszwa**, zawodniczka MKS-u Agros Chełm, po raz kolejny świetnie zaprezentowała się w międzynarodowej stawce. Z trzema medalami wróciła z Bydgoszczy gdzie rozegrały się Letnie Igrzyska Olimpijskie Virtus.

Indywidualnie **Nina Oszwa** wywalczyła brązowy krążek

w biegu na 400 m, osiągając czas 61,57 sek. Dwa kolejne medale to efekt startów sztafetowych. Wspólnie z **Martyną Śliwińską**, **Laurą Zmierczak** i **Mają Kuchar** sięgnęły po złoto na dystansie 4x100 m oraz srebro na 4x400 m. W pierwszej z tych konkurencji pobiły ponadto rekord Europy Stowarzyszenia Virtus rezultatem 52,32 sek. MP



Nina Oszwa, na zdjęciu druga z prawej

Rozpoczęli nowe zmagania

● **DART** Po krótkiej przerwie przed tarcze baru **Miś** wrócili reprezentanci **Steel Dart Chełm**, aby zainaugurować kolejny cykl Letniego Grand Prix. W inauguracyjnych rozgrywkach wzięło udział 25 osób.

W pierwszym półfinale **Jakub Denkwicz** mierzył się z **Michałem Fabianem** i pokonał go 3:1, w drugim natomiast **Damian Zalewski** 3:2 ograł **Grzegorza Cieślaka**. W walce o pierwsze miejsce **Denkwicz** popisał się lepszą celnością i bez

straty lega 4:0 zwyciężył nad **Zalewskim**.

W pierwszym letnim turnieju w barze **Miś** punkty do klasyfikacji wyczynowców dopisali: **Jakub Denkwicz** (171 pkt), **Damian Zalewski** (finisz 110 pkt i bull finisz), **Koleta Stanecka** (171 pkt i finisz 104 pkt), **Łukasz Duczmal** (finisz 100 pkt), **Przemysław Gugulka** (180 pkt), **Krzysztof Klajn** (171 pkt), **Andrzej Terlecki** (finisz 118 pkt), **Sylwester Semeniuk** (17. lotka) i **Michał Fabian** (18. lotka). MP



Szkolili się z najlepszym

● **SQUASH** **Marcel Sudak**, jeden z reprezentantów polskiej kadry narodowej, trenował wspólnie z zawodnikami **Chełmskiej Ligi Squasha** w **Chełmskim Parku Wodnym**.

Marcel Sudak pochodzi z **Białej Podlaskiej**, a obecnie reprezentuje **Enjoy Team Bielsko-Biala**, w dorobku ma natomiast m.in. grę w barwach **Legii Warszawa** podczas **Drużynowych Mistrzostw Polski**.

- Po raz pierwszy wziąłem udział w zgrupowaniu polskiej kadry niecałe dwa lata temu, a w

drugiej połowie lipca czeka mnie kolejny obóz, który odbędzie się w **Gdańsku**. Aktualnie natomiast trenuje pod okiem **Mateusza Szewczyka** do nowego sezonu ligowego, a ten rozpoczyna się we wrześniu - mówi reprezentant **Polski** w squashu.

Tylko w tym roku został on jednym z najlepszych młodych zawodników świata w squashu, plasując się na 20. miejscu podczas prestiżowego turnieju **British Junior Open**, który odbył się w **Birmingham**.

MP



Ciągle pną się w górę



● **CHEŁM** Sezon 2025/2026 był dla reprezentantów **Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori** wyjątkowy. Wychowankowie i trenerzy klubu uczestniczyli w 21 turniejach, w tym w siedmiu zagranicznych.

W zmaganiach na arenie lokalnej, ogólnopolskiej, jak też na tatami w: **Tokio**, **Bukareszcie**, **Varnie**, **Turku**, **Londynie**, **Barcelonie** i **Wiedniu** reprezentanci **Chełmskiej Satori** zdobyli w kata i kumite 153 medale, w tym 44 złote, 47 srebrnych

oraz 62 brązowe.

- Do najważniejszych osiągnięć minionego sezonu możemy zaliczyć zdobycie przez **Mateusza Hurko** Pucharu Europy w **Bukareszcie** i zdobycie **Mistrzostwa Europy** w **Varnie**. Ponadto, **Mateusz** wywalczył w 2025 roku tytuł **Mistrza Polski** w kat. 14-15 lat w **Białymstoku** i ten sam wynik uzyskał na **Mistrzostwach Polski** w 2026 r. w **Myślenicach**. Poza tym mamy na swoim koncie pięć **Wicemistrzostw Polski** oraz pięciu brązowych medalistów tej imprezy w kategorii kumite. W **Myślenicach** mi z kolei udało się zająć drugą lokatę w kata, sięgając po tytuł **wicemistrzowski**, zaś w **Mistrzostwach Europy** w **Varnie** byłem trzeci - mówi sensei **Bartłomiej Zakrzewski** (4 dan), prezes **Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori**. - Chciałbym też wspomnieć o moim starcie na turnieju w **Tokio**, gdzie spośród 54 startujących zawodników uplasowałem się

na 12. pozycji. Sensei **Wojciech Kłodnicki** również dorzucił do swojego dorobku dwa puchary zdobyte w fińskim **Turku** za drugie miejsce i w **Wiedniu** za pierwsze miejsce.

Oprócz startu w zawodach **Chełmska Szkoła Karate Kyokushin Satori** była współorganizatorem szkolenia **Mizumi Camp** nad **Jezioro Białym** w **Okunince**. Jej reprezentanci uczestniczyli także w seminarium szkoleniowym **IKO Spanish Autumn Camp** w **Barcelonie** poprowadzonym przez **Kancho Shohei Matsui**, wzięli również udział w dwóch zgrupowaniach kadry narodowej połączonej ze szkoleniem sędziowskim.

- Byliśmy ponadto organizatorem sparingów międzyklubowych w **Shirokuma Dojo**, czyli siedzibie **Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori** oraz uczestniczyliśmy w obozach, zimowym i letnim. Byliśmy też uczestnikami seminarium szkoleniowego **Fighters Camp**,

które corocznie odbywa się w **Lublinie** i w **Black Belt Seminar** w **Siemianowicach Śląskich** - dodaje sensei **Bartłomiej Zakrzewski**.

Pod koniec sezonu, karatecy **Chełmskiej Satori** zorganizowali dla swoich wychowanków turniej z okazji **Dnia Dziecka**, podczas którego na tatami swoich sił próbowało 130 zawodników. - Myślę, że do sukcesów klubu należą również egzaminy na stopnie kyu dla trenujących, które odbywają się dwa razy w sezonie, gdzie wszyscy ćwiczący podwyższają swoje stopnie dając w ten sposób świadectwo umiejętności i zaangażowania. Do takiego egzaminu przystąpiłem również i ja, pozytywnie go zaliczając podczas pobytu w **Tokio** w Japonii i tym samym uzyskując stopień 4 dan. Przed nami wakacje, podczas których zapraszamy wszystkich zainteresowanych do nas na treningi - podsumowuje sensei **Bartłomiej Zakrzewski**. MP

NOWOŚĆ!!!

Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

MOTO-POL
Chełm, al. Przyjaźni 2
tel./fax (82) 565 50 30



CHEŁM **OPON SERWIS**
Baza
OPONY
CAŁOROCZNE
82/565-18-95
CHEŁM
Dembowskiego 1/2

TOP-BUD
Dom pod klucz!
Posadzki (mixokretem)
Tynki (każdy rodzaj)
■ docieplenia (zewnetrzne, wewnetrzne)
■ wykończenie wnętrz
tel. 602 652 247

P.K. TRANS
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI
TRANSPORT
TEL: 500-152-192

■ **PIASEK** budowlany
■ **PIASEK** do mixokreta
■ **ZIEMIA** ogrodowa
■ **ŻWIRY** budowlane
■ **KRUSZYWA** ogrodowe
■ **KRUSZYWO** drogowe
TRANSPORT WYWROTKAMI
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T
PPHU Szymański
Chełm, Kolejowa 45A
510 67 13 14

Wydzierżawię warsztat wyposażony do napraw samochodów osobowych, ciężarówek, 2 kanały. Grabanów Kolonia 40A. Tel. 883 444 501.

Pokój do wynajęcia, Chełm ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Dom na ul. Dembowskiego w Chełmie, pilnie. Tel. 883 156 315.

Wynajmę. Pokój na ul. Lotniczej, Chełm. Tel. 515 959 229.

USŁUGI

Studnie głębinowe, Pompy Ciepła, ODWIERTY. Tel. 663 735 135. Tel. 663 735 235.

WYWÓZ ZŁOMU
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzątanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne
ODŚNIEŻANIE
dachów, placów, wywóz śniegu
WYCINKA DRZEW
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi
PRACE ROZBIÓRKOWE
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)
MYCIE
malowanie elewacji, dachów itp.

CAŁE WOJEWÓDZTWO
od 8 do 21
514-299-106

MALOWANIE DACHÓW.
Tel. 604 217 219

Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 506 396 999.

Tapety natryskowe, usługi remontowe. Tel. 604 859 803.

ANTENY TV/SAT, TELEWIZORY, DEKODERY - kompleksowe usługi. Tel. 723 646 965.

HYDRAULIK - Na już! Tel. 665 670 947.

Autokar do wynajęcia. Tel. 732 808 900.

ROLNICTWO

• MASZYNY

Kupię ciągniki, przyczepy. Tel. 669 681 711

Sprzedam. Ursus przyczepa, sprzęt rolniczy. Tel. 601 826 604.

Sprzedam C-360 i przyczepę jednoosiową. Tel. 504 251 313.

Sprzedam siewnik Nodet 3m i 2,5 m na ramę do przyczepy, chwytak do balotów, gruber ścierniskowy 3 m, agregat uprawowy 4 m. Tel. 667 649 668.

Sieczkarnia do Bizona, przyczepa 4,5t, wywrotka. Tel. 735 449 249.

Sprzedam wóz z zaczepem, oświetleniem, koła 16 cali, platforma 400x160x40. Tel. 797 168 554.

Przetrasaczo-zgrabiarka V. Tel. 797 168 554.

Sprzedam. Siewnik do buraków Gama. Tel. 609 093 356.

Kosiarka rotacyjna 165 cm Słupsk, glebogryzarka 165 cm Grudziądz, glebogryzarka 165 cm separacyjna. Maszyny po remoncie. Tel. 511 567 355.

• ZWIERZĘTA

Sprzedam barana kameiruńskiego, bezroznego, rocznego; kozy z mlekiem; kozłeta 4-miesięczne; koga Johnson giganta. Tel. 512 396 552.

Sprzedam kaczki, gęsi. Tel. 602 557 285.

• INNE

Sprzedam drzewo na opał, porąbane, gotowe do odebrania, cena 350 zł za m3. Tel. 603 205 707.

Sprzedam miód z własnej pasieki, c. 30 zł. Tel. 603 583 234.

PRACA

• DAM PRACĘ

Zatrudnię pracowników do elewacji, ocieplenia, tynków cementowo-wapiennych. Tel. 730 658 803.

Zatrudnię opiekunkę do starszej pani, 24 h. Tel. 609 286 535.

Zatrudnię opiekunkę do leżącej kobiety, z zamieszkaniem, Chełm. Tel. 504 747 230.

• SZUKAM PRACY

Mycie okien, sprzątanie mieszkań na terenie Chełma. Tel. 519 700 179.

Mycie okien, sprzątanie mieszkań na terenie Chełma. tel. 662398088.

Szukam pracy fizycznej, drobne prace remontowo-budowlane, poważne propozycje. Tel. 510 505 297.

Informatyk serwisant z wyższym wykształceniem i wieloletnim doświadczeniem. Tel. 570 701 051.

Sprzątanie, mycie okien, pomogę w ogrodzie, sadzenie, pielienie, koszenie. Tel. 798 738 106.

Szukam pracy jako opiekunka do dziecka, osoby starszej, sprzątanie, itp. Tel. 516 998 421.

Poszukuję pracy fizycznej, sprzątanie posesji, koszenie itp. Tel. 510 972 742.

Firma DAR-POL

ZATRUDNI

wykwalifikowanych pracowników budowlanych

tel. 604 431 005

DOM I OGRÓD

• AGD/RTV

Sprzedam. Krajalnica do wędlin - używana, polska, mała, Maga 310, c. 500 zł. Tel. 508 209 568.

• MEBLE

3-osobowa sofa + 2 fotele (brązowe), z rozkładanymi podnóżkami, c. 3000 zł. Tel. 509 469 829.

Sprzedam. Łóżeczko dziecięce z nowym materacem lub bez materaca, c. 100 zł. Tel. 507 841 669.

Sprzedam. Wersalka po kompletnej renowacji, jak nowa, c. 750 zł. Tel. 507 841 669.

Sprzedam. Kanapa rozkładana po renowacji, z funkcją spania, c. 1 300 zł. Tel. 507 841 669.

Dwa fotele po renowacji, jak nowe, możliwy transport, c. 700 zł. Tel. 507 841 669.

Wersalka czerwona, tapczan 1-osobowy, stan dobry, c. do uzgodnienia. Tel. 514 770 386.

Belgia Holandia Niemcy
FAST TRAVEL
szybki czas przejazdu
z adresu na adres
bez przesiadek
duże, wygodne busy
klimatyzacja, TV, gniazda USB
wieloletnie doświadczenie
+48 514 296 603
+48 665 372 558
fasttravel.pl

Sprzedam. Witryna, komoda, stolik w kolorze dębu, narożnik skórzany, szary, do spania. Tel. 695 038 187.

• OGRÓD

Sprzedam. Zestaw mebli ogrodowych - stół oszklony + 6 krzeseł, c. 999 zł. Tel. 785 953 947.

MATRYMONIALNE

Romantyczka z pasją do gotowania pozna kogoś do wspólnego kroczenia przez życie, preferowany wiek do 60 lat. Tel. 508 862 253.

RÓŻNE

Przewiozę różne rzeczy własnym transportem. Tel. 509 063 790.

Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość. Tel. 509 063 790.

ADWOKAT. Tel. 661 619 230.

Skupujemy motocykle, antyki, starocie i pamiątki z PRL. Tel. 698 693 846.

Potężne rogi kozła, c. 60 zł. Tel. 512 396 552.

SPRZEDAM INNE

Heblarka metalowa siłowa, 3 noże, wałek - 40 cm, c. 2 000 zł. Tel. 507 581 360.

Toaleta przenośna, turystyczna, nowa + akcesoria, tanio. Tel. 505 509 790.

Akordeon niemiecki, 120 basów, pilnie. Tel. 504 904 809.

Oświetlenie do łazienki, sufitowe na 3 klosze i ściennie kinkiety na 2 i 3 klosze, stal nierdzewna, stan bdb, tanio. Tel. 505 395 211.

Firanka do kuchni, dł. 3 m, wys. 61 cm i dwie zażdrostki, dłuższa wys. 46 cm, dł. 120 cm, krótsza wys. 46 cm, dł. 84 cm, stan bdb., tanio. Tel. 505 395 211.

Wózek dziecięcy z gondolą i spacerówką, używany, stan bdb, c. 500 zł do uzg. Tel. 505 123 031.

Beczki metalowe, 200 l, na wodę lub magazyn pasz, c. 40 zł. Tel. 882 182 456.

Krajzega maszynowa z silnikiem 3-fazowym oraz kompresor - sprężarka. Tel. 606 404 894.

KUPIĘ INNE

Kupię antyki, monety, militaria, zegarki, kryształ, płyty, medale. Tel. 605 541 416.

Znaczki pocztowe w klaszerze. Tel. 505 049 116.

Moneta 200 zł z PRL. Tel. 505 049 116.

Antyki, odznaki, figury, monety, zdjęcia, obrazy, zegary i inne starocia. Tel. 781 943 519.

Kupię regał do piwnicy, garażu. Tel. 606 404 894.

KUPONY NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE MOŻNA WRZUCAĆ DO SKRZYNEK:

REJOWIEC
• na byłym budynku Urzędu Gminy obok wejścia

WŁODAWA
• sklep „Sławex”, Al. Jana Pawła II 23

KRASNYSTAW
• ul. Poniatowskiego 4C
• przy biurze TBS (naprzeciw „Stokrotki”)

SIENNICA RÓŻANA
• sklep „Groszek”

CHEŁM
• przy wejściu do marketu „Stokrotka” na os. Zachód
• przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki
• na targowisku przy al. Piłsudskiego
• przy bramie wejściowej na targowisko przy al. Armii Krajowej
• przy wejściu do sklepu „Gazda” ul. Trubakowska
• na nowym targowisku przy placu Kupieckim (główne wejście)
• przy wjeździe na teren byłej składnicy wojskowej przy ul. Hrubieszowskiej
• przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki

SIEDLISZCZE
• klubokawiarnia „ZEBERKA”, ul. Lubelska 33

KAMIEŃ
• sklep „Gama”

ŻMUDŹ
• sklep „Lewiatan”

DOROHUSK
• na ogrodzeniu przy sklepie „Lewiatan”

BIAŁOPOLE
• sklep „Lewiatan”

LEŚNIEWICE
• Sklep Ren-Zbig Politéwka 19b (naprzeciwko UG Leśniewice)

Serdecznie zapraszamy!

KORNEX
z myślą o środowisku
22-360 Rejowiec Chełmska 15
SKUP MAKULATURY
NAJWYŻSZE CENY
W MIEŚCIE!
200 ZŁ ZA TONĘ!
SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH
OBSŁUGA FIRM
- odbiór makulatury
- odbiór folii
- niszczenie dokumentów
ODBIÓR ODPADÓW BUDOWLANYCH / GRUZU
81 866 76 92 665 622 822 669 105 580

PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**
MIESZKANIE, DOM,
a może **DZIAŁKĘ?**

ZRÓB TO Z NAMI!
Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na
temat twojej nieruchomości



Patrycja
Szmagańska
518 524 828



Ola
Skibińska
604 494 482



Karolina
Hurko
665 751 038



Marta
Worobj
885 851 163

Rynek w Chełmie przechodzi w ręce kupujących

● **AGENT RADZI** Lipiec to tradycyjnie środek sezonu ogórkowego w wielu branżach, ale nie na rynku nieruchomości we wschodniej Polsce. Połowa 2026 roku przynosi tu głębokie, strukturalne zmiany. Gorączka zakupowa, która jeszcze kilkanaście miesięcy temu pompowała ceny w miastach subregionalnych województwa lubelskiego, wyraźnie opadła. Kupujący przestali działać pod presją czasu, a deweloperzy muszą przededefiniować swoje strategie. Jak wygląda sytuacja w Białej Podlaskiej, Zamościu i Chełmie?

Przez ostatnie lata rynek nieruchomości w mniejszych miastach wschodniej Polski gonił metropolie. Biała Podlaska, Zamość i Chełm zanotowały bezprecedensowe wzrosty cen, napędzane m.in. programami rządowymi i kapitałem uciekającym przed inflacją. Obecnie ten rajd oficjalnie dobiegł końca. Ceny weszły w fazę tzw. płaskowyzu.

Poprawia się dostępność mieszkań

W Białej Podlaskiej, która ze względu na bliskość bazy wojskowej i inwestycje logistyczne była lokalnym liderem wzrostów, średnie ceny ofertowe na rynku pierwotnym ustabilizowały się na poziomie 7,8-8,5 tys. zł za metr kwadratowy. W Zamościu i Chełmie stawki są nieco niższe i oscylują w granicach

7,2-7,9 tys. zł/mkw.. Co kluczowe dla kupujących: dynamika wzrostów spadła niemal do zera, a realne wynagrodzenia w regionie rosną. Oznacza to, że dostępność mieszkań – po raz pierwszy od lat – zaczyna się powoli poprawiać.

Biała Podlaska na mapie województwa lubelskiego pozostaje rynkiem o specyficznej charakterystyce. Rozbudowa garnizonu wojskowego oraz inwestycje wokół portu przeładunkowego w Małaszewiczach wygenerowały stały, silny popyt na najem oraz zakup mieszkań przez kadre mundurową i menedżerską. Jednak nawet tutaj w lipcu 2026 roku widać zmianę nastrojów. Lokalne biura sprzedaży deweloperów nie przypominają już obleganych placówek. Klient masowy, szukający lokalu na własne potrzeby, stał się nie-



Dla mieszkańców Chełma nadszedł doskonały moment na spokojne decyzje zakupowe, bez pośpiechu i bez lęku, że „jutro będzie drożej”.

zwyczajnie wybredny. Deweloperzy realizujący inwestycje m.in. w rejonie ulicy Sidorskiej czy na nowo powstających osiedlach w północnej części miasta, muszą konkurować jakością, a nie tylko samym faktem posiadania wolnych lokali. Kupujący drobiazgowo analizują układy mieszkań i koszty utrzymania.

Walka o klienta bonusami

Sytuacja w Zamościu i Chełmie mocniej odzwierciedla ogólnokrajowe schłodzenie.

W Zamościu, gdzie nowa tkanka mieszkaniowa powstaje w rejonie m.in. ulicy Wyszyńskiego czy w okolicach Nowego Miasta, oferta zaczyna przewyższać bieżący popyt. Podobnie jest w Chełmie. Efekt? Po raz pierwszy od lat inwestorzy mogą wyjść z biura sprzedaży z realnym rabatem. - Jeszcze rok temu negocjacje ceny ze sprzedającym w Chełmie czy Zamościu kończyły się na uścisku dłoni i odmowie. Dzisiaj deweloperzy są skłonni opuścić z ceny metra od

200 do nawet 400 złotych przy większych metrażach, albo dorzucić komórkę lokatorską w cenie lokalu. Gotowe, wybudowane mieszkania czekają na właścicieli, a to dla firm koszt, którego chcą uniknąć – mówią agenci Północ Nieruchomości.

Rynek wtórny weryfikuje oczekiwania sprzedających

Wielkim wygranym połowy 2026 roku staje się rynek wtórny, choć wymaga to bolesnej weryfikacji ze strony dotychczasowych

właścicieli. Przełom drugiego i trzeciego kwartału przyniósł wysyp ofert mieszkań z wielkiej płyty w Chełmie (np. osiedle XXX-lecia) czy Zamościu (osiedle Zamoyskiego). Właściciele, którzy wystawiali nieruchomości po cenach zbliżonych do rynku pierwotnego, muszą schodzić z tonu. Kupujący z gotówką lub stabilną zdolnością kredytową szukają mieszkań do wejścia lub lekkiego odświeżenia, odrzucając lokale wymagające generalnego remontu ze względu na wysokie koszty robocizny.

Prognoza na drugą połowę 2026 r.

We wschodniej Polsce mniejsze rynki potrafią szybko adaptować się do nowych realiów. Druga połowa roku będzie stała pod znakiem stabilizacji i wolnego czyszczenia magazynów deweloperskich. Nie grozi nam gwałtowny spadek cen, ponieważ koszty budowy pozostają wysokie, ale presja popytowa definitywnie wygasła. Dla mieszkańców Białej Podlaskiej, Zamościa i Chełma to doskonały moment na spokojne decyzje zakupowe, bez pośpiechu i bez lęku, że „jutro będzie drożej”.
Justyna Lesiuk-Klujewska

M4 przy ul. Kosynierów 390 000 PLN  tel. 518 524 828	M4 przy al. Piłsudskiego 244 000 PLN  tel. 518 524 828	Siedlisko w Sobiborze 650 000 PLN  tel. 518 524 828	Dwór w Stańkowie 399 000 PLN  tel. 518 524 828	Dom przy ul. Muzyki 750 000 PLN  tel. 518 524 828	M5 przy ul. Wirskiego 543 980 PLN  tel. 518 524 828
DOM W NOWINACH 299 000 PLN  tel. 665 751 038	M3 W CENTRUM 375 000 PLN  tel. 885 851 163	SIEDLISKO NAD BUGIEM 220 000 PLN  tel. 885 851 163	DZIAŁKA LEŚNICZÓWKA 130 000 PLN  tel. 885 851 163	MIESZKANIE BEZCZYNŠOWE 170 000 PLN  tel. 885 851 163	M3 GORZKÓW 400 000 PLN  tel. 885 851 163
SIEDLISKO JASLIKÓW 160 000 PLN  tel. 885 851 163	Dom przy ul. Kazimierza Wielkiego 1 200 000 PLN  tel. 518 524 828	DZIAŁKA LUBIEŃ 69 000 PLN  tel. 885 851 163	M3 W CENTRUM 375 000 PLN  tel. 885 851 163	M3 Włodawa 1 piętro 199 000 PLN  tel. 518 524 828	DOM SIEDLISZCZE 399 000 PLN  tel. 885 851 163

Co jest grane?

MINIONKI I STRASZYDŁA



Animacja

Po sukcesie poprzedniej części, studio Illumination prezentuje nowy film „Minionki i straszdyła”. To szalona historia Minionków, które robią karierę w Hollywood, tracą wszystko, a następnie uwalniają potwory i muszą ratować planetę przed własnym chaosem.

CHEŁM

CKF ZORZA: 17.07 – godz. 13:00, 15:00, 17:00; 18-19.07 – godz. 11:00, 13:00, 15:00; 20.07 – godz. 13:00; 21.07 – godz. 15:00; 22.07 – godz. 13:00; 23.07 – godz. 15:00.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 17.07 – godz. 14:15; 18-19.07 – godz. 14:15, 16:00; 23.07 – godz. 14:15, 16:00.

ODYSEJA



Historyczny/Dramat

Najnowszy film Christophera Nolana to nakręcona w formacie IMAX mityczna epopeja na podstawie dzieła Homera. W tej globalnej produkcji, ze zdjęciami Hoyte van Hoytemy i muzyką Ludwiga Göranssona, występuje plejada hollywoodzkich gwiazd, m.in. Matt Damon, Tom Holland, Anne Hathaway i Zendaya.

CHEŁM

CKF ZORZA: 17.07 – godz. 19:00; 18.07 – godz. 17:00; 19.07 – godz. 19:15; 20.07 – godz. 17:00; 21.07 – godz. 19:15; 22.07 – godz. 17:00; 23.07 – godz. 19:15.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 17.07 – godz. 20:00; 18.07 – godz. 19:15; 19.07 – godz. 19:15; 23.07 – godz. 19:15; 24.07 – godz. 19:00.

IRON MAIDEN: BURNING AMBITION



Muzyczny/Dokumentalny

„IRON MAIDEN: BURNING AMBITION” to oparty na oficjalnych archiwach i relacjach muzyków dokument, który przedstawia 50-letnią drogę zespołu od londyńskich pubów po największe stadiony świata.

CHEŁM

CKF ZORZA: 18.07 – godz. 20:30; 19.07 – godz. 17:00.

„Żniwowanie na Maczułach”

● **GM. LEŚNIEWICE** Tradycyjne obrzędy, regionalne smaki i charytatywna pomoc - to wszystko czeka na nas podczas tegorocznego „Żniwowania na Maczułach”. Impreza odbędzie się w niedzielę, 19 lipca, nad zalewem Maczuły w Horodysku.



poprowadzi zabawę taneczną pod gwiazdami.

Świętowanie rozpocznie się o godzinie 16:00 od widowiska obrzędowego „Tradycyjne Żniwowanie” w wykonaniu lokalnych kół gospodyń wiejskich oraz strażaków z Ochotniczej Straży Pożarnej. Tuż po nim ruszy seria koncertów, na której zaprezentują się artyści: **Rafałek Adamczuk, Janek Głowacki** oraz **KGW NA Dolince, KGW Leśniczanki, Zespół Lokalsi**, a wieczorem scenę przejmą **Kapela Nastrojeni** oraz **DJ Hero**, który

Podczas wydarzenia nie zabraknie też okazji do pomagania. W trakcie zbiórki na rzecz małego **Szymona Zelenta**, będzie można kupić domowe ciasta, lody i lemoniadę. Cały dochód ze sprzedaży słodkości zostanie przeznaczony na jego leczenie.

ML

W rocznicę Powstania Warszawskiego

● **CHEŁM** Rockowa energia połączy się z poruszającą poezją pokolenia Kolumbów w rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. 1 sierpnia na placu Edwarda Łuczowskiego w Chełmie odbędzie się koncert **Damiana Ukeje**. Artysta zaprezentuje utwory oparte na wierszach Krzysztofa Kamila Baczyńskiego.

Wydarzenie to muzyczny dialog między tragicznie przerwana młodością powstańczego poety a współczesnym brzmieniem. Publiczność usłyszy pełne emocji utwory o buncie,



wolności i miłości, wyśpiewane charakterystycznym, chropowatym głosem zwycięzcy pierwszej edycji programu The Voice of Poland. Inspiracją do stworzenia tego wydarzenia był wcześniejszy projekt „Poeci +”, w którym wokalista brał udział.

Rocznicowy koncert na chełmskim placu Łuczowskiego rozpocznie się o godzinie 19:00.

ML

XXII Dzień Pszczelarza w Hańsku

● **HAŃSK XXII Dzień Pszczelarza** w Hańsku odbędzie się 19 lipca. Organizatorami są: **wójt gminy Hańsk, Gminny Ośrodek Kultury w Hańsku, Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Hańskiej, Stowarzyszenie Pszczelarzy Lubelskich w Lublinie oraz Nadbużański Związek Pszczelarzy w Chełmie**. Tegoroczna odsłona wydarzenia została poświęcona pamięci księdza **Jana Dolinowskiego**.

Program rozpocznie się o godzinie 10:00 konferencją pszczelarską pod hasłem „Prawo pszczelarskie a produkty pszczele”, którą poprowadzi doktor inżynier **Celina Habryka**. Spotkanie odbędzie się w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury przy ulicy Osiedlowej 6.

O 13:00 zaplanowano mszę świętą w intencji pszczelarzy w kościele świętego Rajmunda w Hańsku oraz złożenie kwiatów przy pomniku księdza **Jana Dolinowskiego**. Oficjalne rozpoczęcie uroczystości nastąpi o 15:00 przy ulicy Włodawskiej. W tej części przewidziano powitanie gości, przemówienia, wrę-



czenie odznaczeń dla pszczelarzy oraz ogłoszenie konkursów związanych z tematyką pszczelarską.

Nie zabraknie także elementów, które co roku przyciągają szeroką publiczność. W planie są **targi miodu i artykułów pszczelarskich**, degustacja miodów i wypieków miodowych oraz występy artystyczne lokalnych zespołów.

Od godziny 17:00 organizatorzy zapraszają do strefy zabaw animacyjnych dla dzieci na boisku Orlik. W programie znalazło się również **zwiedzanie izby regionalnej księdza Jana Dolinowskiego oraz kościelnej wieży widokowej**.

O 18:00 nastąpi rozstrzygnięcie konkursów i wręczenie nagród. Wieczorem scena oddana zostanie rozrywce. O 19:00 publiczność zobaczy **program kabaretowy Marcina Dańca**, a o 21:00 wystąpi **zespół After Party**. Zwieńczeniem dnia będzie zabawa taneczna od godziny 22:00.

ML

Plener „LATO 2026” w Rudzie-Hucie

● **RUDA-HUTA** Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” zapowiada plener malarski „LATO 2026”, który odbędzie się w Rudzie-Hucie w dniach 20-28 lipca. Przez osiem dni uczestnicy będą pracować nad obrazami inspirowanymi okolicą, światłem i lokalnym krajobrazem.

Organizatorzy podkreślają, że plener to nie tylko okazja do twórczej pracy, ale również możliwość bezpośredniego kontaktu ze sztuką. W harmonogramie znalazły się warsztaty plastyczne dla różnych grup wiekowych. **21 i 22 lipca** zaplanowano zajęcia dla dzieci. Z kolei **24 i 27 lipca** odbędą się warsztaty dla dorosłych, skierowane do osób, które chcą spróbować swoich sił w malarstwie, niezależnie od



wcześniejszego doświadczenia.

Zwieńczeniem wydarzenia będzie **wernisaż poplenerowy**, zaplanowany na **27 lipca o godz. 17.00** w **Gminnym Ośrodku Kultury w Rudzie Hucie**. Wówczas publiczność zobaczy efekty kilkudniowej pracy artystów.

Organizatorzy nie ukrywają, że inspiracji dostarcza sama okolica. Jednym z motywów, które mogą pojawić się na płótnach, jest między innymi słynny dąb **Bolko**, od lat kojarzony z gminą.

ML

„Smaki i smaczki PRL”

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Powiat chełmski ogłosił konkurs „Smaki i smaczki PRL”, w którym oceniane będą najciekawsze stoisko w stylu PRL oraz najsmaczniejsza potrawa inspirowana kuchnią tamtych lat. Konkurs odbędzie się 25 lipca podczas Dni Rejowca Fabrycznego.

Wydarzenie ma połączyć element zabawy, kulinarnej rywalizacji i sentymentalnego powrotu do smaków kojarzonych z dawnymi latami.

Pierwsza z konkursowych kategorii dotyczy **stoiska w stylu PRL**. Ocenie będzie podlegać aranżacja stoiska (estetyka i zgodność z tematyką PRL), stroje obsługi i ogólna atmosfera oraz kreatywność i nawiązanie do realiów epoki.

Druga kategoria koncentruje się na **potrawie inspi-**



rowanej kuchnią PRL. Tutaj uczestnicy będą musieli zadbać o smak, wygląd i jakość potrawy, zgodność z tematyką (inspirowana kuchnią PRL), ocenie będzie podlegać również sposób podania i prezentacja (stroje, inscenizacja).

Organizator przewiduje nagrody finansowe za I, II i III miejsce w każdej kategorii.

Wszystkie niezbędne dokumenty dostępne są na stronie starostwa. **Zgłoszenia do udziału w konkursie należy przysyłać do 21 lipca.**

ML

„Śladami Ducha Bielucha”

● **CHEŁM** 18 lipca na placu Łuczowskiego w Chełmie odbędzie się druga edycja gry terenowej „Śladami Ducha Bielucha”. Uczestnicy zmierzają się z zagadkami i zadaniami inspirowanymi historią miasta oraz lokalnymi legendami. Wydarzenie rozpocznie się o godzinie 12:30.

Organizatorem wydarzenia jest **Młodzieżowa Rada Miasta Chełm**, która po ubiegłorocznym sukcesie gry „Śladami Misia Chełmisia” przygotowała nową odsłonę miejskiej zabawy. Tym razem inspiracją stała się jedna z najbardziej rozpoznawalnych chełmskich legend, czyli opowieść o Duchu Bieluchu.

Uczestnicy będą poruszać się po charakterystycznych punktach Chełma, rozwiązując po drodze zagadki, szyfry, rebusy oraz wykonując zadania związane z historią miasta i lokalnymi opowieściami. Zgodnie z przygotowanym scenariuszem Duch Bieluch opuścił chełmskie podziemia kredowe i zaginął na terenie miasta, a zadaniem drużyn będzie odnalezienie jego



śladów.

– Przygotowaliśmy również atrakcyjne nagrody dla najlepszych drużyn. Zapraszamy przede wszystkim młodzież, ale każdy, kto lubi zagadki, dobrą zabawę i miejskie wyzwania, z pewnością znajdzie coś dla siebie. Warto dodać, że tegoroczna edycja będzie nieco bardziej wymagająca niż ubiegłoroczna, z wieloma zwrotami akcji, dlatego emocji na pewno nie zabraknie – mówi **Dawid Chmielewski**, przewodniczący Młodzieżowej Rady Miasta.

Każda drużyna otrzyma specjalną mapę, a trasę będzie mogła wybrać samodzielnie. Organizatorzy zapowiadają, że dzięki temu rozgrywka ma być bardziej dynamiczna i angażująca. Za poprawnie wykonane zadania uczestnicy będą zdobywać **glejty Bielucha**, które ostatecznie mają pomóc w dotarciu do finału gry.

ML

Co jest grane?

OJCZYZNA



Dramat

„Ojczyzna” opowiada o relacji między Thomasem Mannem (Hans Zischler), laureatem Nagrody Nobla w dziedzinie literatury, a jego córką Eriką (Sandra Hüller) – aktorką i pisarką. Akcja rozgrywa się w szczytowym okresie zimnej wojny. Ojciec i córka wyruszają w trudną, pełną emocji podróż czarnym Buickiem przez zrujnowane Niemcy – z Frankfurtu pod kontrolą amerykańską do Weimaru pod wpływem sowieckim. Po raz pierwszy od wojny Mann wraca do swojej ojczyzny, po tym jak podjął wcześniej trudną decyzję o emigracji do Stanów Zjednoczonych.

KRASNYSTAW

Kino Morskie Oko: 18.07 – godz. 17:45; 19.07 – godz. 17:45; 23.07 – godz. 17:45.

CHŁOPIEC NA KRAŃCACH ŚWIATA



Animacja/Familijny

„Chłopiec na krańcach świata” to zapierająca dech w piersiach polska animacja o odwadze, która drzemie w każdym z nas, i empatii, która potrafi kruszyć lody. Czy odważyłbyś się wyruszyć tam, gdzie kończy się świat, by uratować kogoś bliskiego? Omul rozumie mowę zwierząt, ale nie potrafi dogadać się z własnym bratem. Los zmusi ich jednak do współpracy, gdy mityczna istota odbierze duszę ich siostrze.

CHEŁM

CKF ZORZA: 20.07 – godz. 15:00; 21.07 – godz. 13:00; 22.07 – godz. 15:00; 23.07 – godz. 13:00.

ZAPROSZENIE



Dramat/Komedia

Joe i Angela tworzą z pozoru idealne, lecz w rzeczywistości znudzone i pełne napięć małżeństwo. Gdy zapraszają na kolację tajemniczych sąsiadów, niewinne spotkanie przeradza się w niebezpieczną grę, w której na jaw wychodzą głęboko skrywane sekrety i pragnienia.

CHEŁM

CKF ZORZA: 20.07 – godz. 20:30; 21.07 – godz. 17:00; 22.07 – godz. 20:30; 23.07 – godz. 17:00.

20 - 26.07.2026
super
tydzień
chełmski
PROGRAM

Dwoje do poprawki

TVN, sobota 25.07, godz. 20.00

Kay i Arnold Soamesowie są małżeństwem od 30 lat. Na pozór tworzą zgodną parę, lecz prawda o ich związku jest zupełnie inna. W ich relacjach od dawna brakuje bowiem pożądania. Oboje też mają do siebie żal i towarzyszy im poczucie krzywdy, co starają się na co dzień skryć. Małżonkowie nie potrafią się do siebie zbliżyć, a monotonia codziennych zdarzeń skutecznie gasi resztki uczucia, którym obdarzyli się przed laty. Kay nie potrafi się z tym pogodzić. Chciałaby, żeby mąż szalał na jej punkcie tak, jak w czasach młodości. Wierzy, że jest to możliwe. Pewnego dnia natrafia na rzekomo działający cuda poradnik dla par autorstwa doktora Berniego Felda. Wpada na pomysł, że namówi partnera na podróż do Maine w Nowej Anglii, gdzie przyjmuje ten wybitny specjalista. Przekonanie Arnolda do udziału w terapii jest niemal niemożliwe.

1917

TVP 1, sobota 25.07, godz. 21.20

Czasy pierwszej wojny światowej. Generał Erinmore powierza szeregowcom, Williamowi Schofieldowi oraz Thomasowi Blake'owi, odpowiedzialne zadanie. Otrzymują oni rozkaz poinformowania pułkownika Mackenzie o pułapce, którą zastawili Niemcy. Mają przekazać wojskowemu, że konieczne jest odwołanie zaplanowanego na następny poranek ataku. Śmiałowie muszą jednak przedostać się za linię wroga przez ziemię nieprzyjaciela. Wiadomość ta pozwoli uratować setki brytyjskich żołnierzy przed masakrą z rąk nieprzyjaciela. W trakcie swojej wyprawy pomagają niemieckiemu pilotowi wydostać się z wraku płonącego samolotu. Decyzja ta ma fatalne skutki - ocalony lotnik śmiertelnie rani nożem Blake'a. Od tej pory Schofield kontynuuje misję w pojedynkę, choć sam wcześniej odniósł obrażenia wskutek wybuchu. Pragnie jednak wypełnić obietnicę daną towarzyszowi. Po drodze trafia m.in. do zniszczonego francuskiego miasteczka. Tam obserwuje grozę ludzi usiłujących przetrwać w ruinach. Unikając kul snajperów, stara się przedostać do okopów dowództwa.



Tulipanowa gorączka

TVP 2, sobota 25.07, godz. 23.05

Pierwsza połowa XVII w., Amsterdam. Osierocona Sophie zostaje zmuszona do ślubu z majątnym i dumnym Cornelisem Sandvoortem. Dzięki temu może uniknąć niedostatku, a także pomóc swoim siostrze. Mijają trzy lata. Sophie nie jest szczęśliwa z dużo starszym od siebie kupcem. Wiedzie nudne życie. Stateczny mąż pragnie jedynie, aby urodziła mu potomka. Pewnego dnia zaś postanawia zamówić małżeński portret. Wykonanie dzieła powierza ubogiemu Janowi Van Loosowi. Nie zauważa, że artysta zakochuje się w jego pięknej żonie...



Służące

Polsat, niedziela 26.07, godz. 19.55

Missisipi, lata 60. XX w. Niepokorna dziewczyna z Południa, Skeeter, po zakończeniu studiów pragnie realizować swoje pisarskie ambicje. Na przekór konserwatywnemu otoczeniu nie widzi siebie w roli żony i matki. Z niechęcią obserwuje małomiasteczkowy świat, w którym obowiązuje segregacja rasowa. Czarnoskóre służące nie mają prawa korzystać z tych samych sztuczek ani toalet co zatrudniające je panie domu. Stoją niżej w hierarchii społecznej i bez cienia buntu muszą znosić przez całe życie upokorzenia. Skeeter wpada na pomysł, by przeprowadzić wywiad z czarnoskórą służącą jednej z najzamożniejszych rodzin w okolicy. Pragnie poznać świat kobiet, którym odebrano godność przez rasistowskie uprzedzenia.



Nie powiesz nikomu?

TVP 1, niedziela 26.07, godz. 21.20

Emma Corrigan pracuje w branży marketingowej w Nowym Jorku. Pewnego razu wyjeżdża na biznesowe spotkanie do Chicago. Wracając samolotem do domu, nadużywa alkoholu. Kiedy maszyna wpada w turbulencje, przerażona Emma jest pewna, że za chwilę się rozbija i wszyscy zginą. Sparaliżowana strachem zaczyna zagadywać do przystojnego nieznajomego, któremu zdradza wszystkie swoje sekrety zawodowe i prywatne, łącznie z tym, że nie wie o jego zbrodni. Connorem. Po powrocie do pracy, okazuje się, że nieznajomy z samolotu, to prezes firmy, w której pracuje.



TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Studio Raban - magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Na kłopoty... Bednarski (2) - Bursztynowe serce - serial
9.15 Ranczo s.VII (86) - serial
10.10 Komisarz Alex (271) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (207) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Rok w ogrodzie Extra
13.00 BBC w Jedynce - Planeta Ziemia s.III - Lasy - cykl dok.
14.00 Splątane losy (4) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (984) - serial
17.00 Teleexpress
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacja 38 (915) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (1) - seria
21.35 Festiwal Góry Literatury 2026 - reportaż
22.15 Bardzo poszukiwany człowiek - thriller, USA, Niemcy, Wielka Brytania, reż. Anton Corbijn, wyk. Philip Seymour Hoffman, Willem Dafoe, Robin Wright, Rachel McAdams
0.25 Christopher Reeve - wieczny Superman
1.35 Komornik - dramat, reż. Feliks Falk, wyk. Andrzej Chyra, Małgorzata Kożuchowska, Kinga Preis, Grzegorz Wojdon
3.15 Wypisz, wymaluj... miłość - film obyczajowy, USA

TVP 1

TVP 2

- 5.30 M jak miłość (1797) - serial
6.25 Rodzina święta - Jak rozmawiać z dziećmi o różnorodności ludzi i świata?
6.55 Barwy szczęścia (3357) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.25 Okrasa łamie przepisy - Smak leśnego karpia
12.00 Wyższa Szkoła Jazdy (7)
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (148) - serial
14.05 Va Banque (1017) - teleturniej
14.35 Na sygnale (879) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (436) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (149) - serial
18.15 Va Banque (1018) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3357) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /23/ - teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądrzy
21.50 Na sygnale (873) - To, co pozostaje - serial
22.20 Na sygnale (874) - serial
22.55 U Pana Boga za miedzą - komedia, reż. Jacek Bromski, wyk. Andrzej Zaborski, Krzysztof Ziemia, Agnieszka Kotlarska, Grzegorz Heromiński, Emilian Kamiński
1.00 Karol, władca Hiszpanii (9) - serial
1.50 Nasz dom w górach (16) - Królowa pszczoł, cz. 2 - serial
2.45 Akacja 38 - serial
3.35 Rodzinka.pl (192) - serial
4.05 Zakończenie dnia

TVP 2

TVP 2

PONIEDZIAŁEK, 20.07

TVN 7

- 5.25 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
16.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Wierna - film przygodowy, USA 2016, reż. Robert Schwentke, wyk. Shailene Woodley, Theo James, Naomi Watts, Octavia Spencer
22.35 Bez kompleksów
23.35 Życie od kuchni - komediodramat, USA, Australia 2007, reż. Scott Hicks, wyk. Catherine Zeta - Jones, Aaron Eckhart, Abigail Breslin, Patricia Clarkson, Jenny Wade
1.50 Przyjaciół domu - film obyczajowy, USA 2019
4.05 Fachowcy
4.45 Dorota was urządzi - program lifestyleowy

TV PULS

- 6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Maria z przedmieścia - serial
12.00 Nie igraj z aniołem - serial
13.00 Wspomnienia - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Czas porachunków - thriller, USA 2022, reż. Wes Miller, wyk. Brooke Butler, Bruce Willis, Frank Grillo, Gianni Capaldi, Kevin Dillon
22.10 Zabójczy cel - film sensacyjny, Kanada, USA 2008, reż. Jeff King, wyk. Chris Thomas King, Michael Filipowich, Steven Seagal, Holly Elissa
0.05 Wykonać wyrok - film sensacyjny, USA 1990, reż. Deran Sarafian, wyk. Donald Gibb, Jean - Claude Van Damme, Patrick Kilpatrick, Robert Guillaume
2.00 Dzielnica strachu - serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw
4.00 Taki jest świat

TRWAM

- 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktuarium polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świądkiwie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefonem udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Mysłac Historia 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędka nad wodę 22.25 Gdy kwitną kasztany. Nasz Nazaret 23.20 Pragnienie Boga

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



- 20.00 Szybcy i wściekli 9 - film sensacyjny, USA, 2021, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Michelle Rodriguez, Charlize Theron, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Ludacris, Helen Mirren, Kurt Russell, Nathalie Emmanuel, John Cena
23.05 Elizjum - film sci-fi, USA, 2013, reż. Neill Blomkamp, wyk. Matt Damon, Jodie Foster, Sharlto Copley, Alice Braga, Diego Luna, Wagner Moura, William Fichtner
1.35 Spis drani - thriller sensacyjny, USA, 2011, reż. William Kaufman, wyk. Cuba Gooding Jr, Cole Hauser, Jonathan LaPaglia, Ginny Weirick, Drew Waters, Michael Papajohn
3.25 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 12.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 17.55 Świat według Kiepskich 19.55 Złomiarze 21.00 Jesteś tam, Boże? To ja, Margaret - komediodramat, USA, 2023, reż. Kelly Freemon Craig, wyk. Abby Ryder Fortson, Rachel McAdams, Kathy Bates, Benny Safdie, Elle Graham, Amari Alexis Price 23.10 Patrol - dramat, USA, 2006, reż. Andrew Davis, wyk. Kevin Costner, Ashton Kutcher 2.00 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA

- 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno sezon 2 19.40 Aukcja w ciemno 20.00 Amerykański Ninja - film sensacyjny 22.00 Szpica - komedia sensacyjna, Chiny

TVN

- 5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gminy - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial
20.50 Bitwa o gości



- 22.00 Saga "Zmierzc": Przed Switem. Część I - horror, USA 2011, reż. Bill Condon, wyk. Kristen Stewart, Robert Pattinson, Taylor Lautner
0.25 Transformers III - film przygodowy, USA 2011, reż. Michael Bay, wyk. Shia LaBeouf, Rosie Huntington - Whiteley, Josh Duhamel, John Turturro, Tyrese Gibson, Patrick Dempsey, Frances McDormand, John Malkovich
3.30 Co za tydzień
4.10 Uwaga!
4.30 Detektywi
5.20 Recepta na stary dom

TVP SPORT

- 5.40 Boks - Gala KnockOut Boxing Night 44, Jastrzębie Zdrój 6.45 100 lat na dworze królowej - film dok. 7.45 Mundial 2026 - FINAŁ 10.15 Lekkoatletyka - ME do lat 18, Rieti 12.05 Żużel - Indywidualne ME SEC, Zielona Góra 14.10 Rajdowe Samochodowe Mistrzostwa Polski - Valvoline Rajd Małopolski 14.45 Mundial 2026 - 3. miejsce 17.05 Mundial. Teatr emocji 18.05 Mundial 2026 - FINAŁ 20.30 Mundial - podsumowanie 22.30 Sportowy Wieczór 23.00 Boks - Gala MB Boxing Night 39, Oleśnica - podsumowanie 1.25 Boks - Gala Zuffa Boxing w Las Vegas - podsumowanie - walka wieczoru

TV 4

- 8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.00 Bez litości: Zemsta jest moja - film sensacyjny

TTV

- 5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.40 Niezwykłe Stany Prokopa 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Dany i wieśniaczki. PL 1.00 Gieźarówka przez Wietnam 2.00 Wyburzacz 2.45 Wyburzacz 3.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 6

- 6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 21.55 Czarna lista 22.55 Łowca pedofilów 0.55 Więzienie

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Kościół z bliska
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Na kłopoty... Bednarski (3) - Złote runo - serial
9.15 Ranczo s.VII (87) - serial
10.10 Komisarz Alex (272) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (208) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.30 Agropogoda - magazyn
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Dzika Szkocja - Wyżyny
14.00 Splątane losy (5) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (985) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (916) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (2) - serial
21.30 Zmowa pierwszych żon
HIT - komedia, USA, reż. Hugh Wilson, wyk. Goldie Hawn, Bette Midler, Diane Keaton
23.25 Danger Zone - film dok.
0.35 Bardzo poszukiwany człowiek - thriller, USA, Niemcy, Wielka Brytania, reż. Anton Corbijn, wyk. Philip Seymour Hoffman, Willem Dafoe, Robin Wright, Rachel McAdams
2.45 Komornik - dramat, reż. Feliks Falk, wyk. Andrzej Chyra, Małgorzata Kożuchowska, Kinga Preis, Grzegorz Wojdon, Jan Frycz
4.25 Wykrywacz kłamstw

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
17.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



20.00 Niezniszczalni 2 - film sensacyjny, USA, 2012, reż. Simon West, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li, Dolph Lundgren, Chuck Norris, Jean-Claude Van Damme, Bruce Willis, Arnold Schwarzenegger, Liam Hemsworth
22.10 Krucjata Bourne'a - thriller szpiegowski, USA, Niemcy, Rosja, Indie, 2004, reż. Paul Greengrass, wyk. Matt Damon, Franka Potente, Julia Stiles, Joan Allen, Brian Cox, Karl Urban, Gabriel Mann
0.40 60 sekund - film sensacyjny, USA, 2000, reż. Dominic Sena, wyk. Nicolas Cage, Angelina Jolie, Giovanni Ribisi, Robert Duvall, Will Patton, Scott Caan
3.10 Nasz nowy dom
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.55 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 12.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 S.W.A.T. Jednostka Specjalna - film sensacyjny, USA, 2003, reż. Clark Johnson, wyk. Samuel L. Jackson, Colin Farrell, Michelle Rodriguez, LL Cool J, Josh Charles, Olivier Martinez, Jeremy Renner, Brian Van Holt 23.20 Safe House - thriller 1.45 Świat według Kiepskich 3.50 Nasz nowy dom 4.55 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Kodeks sprawiedliwego - film akcji, USA 22.10 Strażnik czasu - film akcji, USA 0.05 Pianista - dramat biograficzny

TVP 2 TVP 2

4.35 Na dobre i na złe (905) - serial
5.30 M jak miłość (1798) - serial
6.25 Kochaj bliźniego - reportaż
6.55 Barwy szczęścia (3358) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.II (46) - serial
12.00 Rodzinka.pl s.II (47) - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (149) - serial
14.05 Va Banque (1018) - teleturniej
14.35 Na sygnale (880) - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (437) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (150) - serial
18.15 Va Banque (1019) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3358) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /24/- teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądrzy /24/- dogrywka
20.55 Postaw na milion - teleturniej
21.50 Na sygnale (875) - Tajemnice i niedopowiedzenia - serial
22.20 Na sygnale (876) - Ktokolwiek widział... - serial
22.55 Berlin Ku'damm s.I - 56 (5) - serial
23.50 Pitbull (11) - serial
0.50 Karol, władca Hiszpanii (10) - serial
1.45 Nasz dom w górach (17) - Dzieci, cz. 1 - serial
2.40 Tajemnice wraku Titanica - film dok.
3.40 Rodzinka.pl - serial
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
13.40 Ukryta prawda
14.40 Ukryta prawda
15.45 Detektywi - program kryminalny
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial



20.50 Skazani na Shawshank - film sensacyjny, USA 1994, reż. Frank Darabont, wyk. Tim Robbins, Morgan Freeman, Bob Gunton, William Sadler, Clancy Brown
23.50 Kuba Wojewódzki
1.05 Ocaleni - film katastroficzny, Tajlandia, Irlandia 2019, reż. Tom Waller, wyk. Jim Wany, Ekawat Niratvorapanya, James Edward Holley, Nopadol Niyomka
3.05 Uwaga!
3.20 Wallander - serial
5.05 Nauka jazdy

TVP SPORT

5.35 Sportowy Wieczór 6.05 Polska Liga Żeglarska - 1 Liga Puck 6.30 Mundial 2026 - Podsumowanie 1/8 F 7.20 Mundial 2026 - Podsumowanie 1/4 F 8.00 Mundial 2026 - 1/2 F 10.20 Mundial 2026 - 1/2 F 12.35 Strongman - Super Series Gubin 13.35 Mundial 2026 - FINAŁ 16.00 Mundial - podsumowanie 18.00 Lekkoatletyka - mityng World Athletic Continental Tour - P - T - S, Bańska Bystrzyca 20.35 GOL 22.00 Sportowy Wieczór 22.30 RETRO TVP SPORT - lekkoatletyka IO Moskwa - magazyn 23.30 Żużel - Indywidualne ME SEC, Zielona Góra 1.35 Boks - Gala w Montrealu - podsumowanie

TV 4

11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjanci i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.05 Bez litości: Krwawa aleja - film sensacyjny 1.00 Love Island. Wyspa miłości

WTOREK, 21.07

TVN 7

5.25 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Mroczny rycerz - film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2008, reż. Christopher Nolan, wyk. Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart, Michael Caine, Maggie Gyllenhaal, Gary Oldman, Morgan Freeman
23.15 Annabelle - horror, USA 2014, reż. John R. Leonetti, wyk. Annabelle Wallis, Ward Horton, Tony Amendola, Alfre Woodard, Kerry O'Malley
1.20 Plaga - horror, USA 2007, reż. Stephen Hopkins, wyk. Hilary Swank, David Morrissey, Idris Elba, Anna Sophia Robb, Stephen Rea, William Ragsdale
3.15 Zgłoś remont

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Maria z przedmieścia - serial
12.00 Nie igraj z aniołom - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Człowiek w mroku - film sensacyjny, USA 2024, reż. James Cullen Bressack, wyk. Emerson Min, Jean-Claude Van Damme, Kristanna Loken
22.10 Mściciel - film sensacyjny, USA, Francja, Niemcy, RPA 2004, reż. Philippe Martin, wyk. Jean-Claude Van Damme, Simon Yam, Philip Tan
0.00 Largo Winch - film sensacyjny, Francja, USA 2008, reż. Jérôme Salle, wyk. Karel Roden, Mélanie Thierry, Miki Manojlovic, Thomas Kristin Scott, Tomer Sisley
2.10 Dzielnica strachu - serial
3.05 Lombard: Życie pod zastaw
4.05 Menu na miarę

TRWAM

16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telefonizmem udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Historia 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Maria - kobieta ośmiu błogostawieństw 23.00 János Esterházy. Niewymazana historia

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 9.35 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.40 Niezwykłe Stany Prokopa 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.05 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Fachowcy 0.45 Żony Podlasia 1.45 Niebezpieczne dzielnice 2.25 Nauka jazdy

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 16.00 Kobra - oddział specjalny 18.05 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 21.55 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Rodzina Święta - Jak rozmawiać z dziećmi o różnorodności ludzi i świata?
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Na kłopoty... Bednarski (4) - Statek nadziei - serial
9.20 Ranczo s.VII (88) - serial
10.10 Komisarz Alex (273) - serial
11.05 Ojciec Mateusz (209) - serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Dzika Szkocja - Wyspy
14.00 Splątane losy (6) - serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (986) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy - magazyn
18.25 Akacyjowa 38 (917) - serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 07 zgłoś się (3) - serial
21.30 Hotel Mumbai - thriller, Australia, USA, Indie, reż. Anthony Maras, wyk. Armie Hammer, Dev Patel, Jason Isaacs, Nazanin Boniadi
23.40 Andrzej Wajda - Popioły, cz. I - dramat, reż. Andrzej Wajda, wyk. Daniel Olbrychski, Bogusław Kierc, Piotr Wysocki, Beata Tyszkiewicz, Pola Raksa, Władysław Hańcza, Jan Świderski, Jan Koecher, Zbigniew Sawan, Józef Duriusz
1.35 Zmowa pierwszych żon - komedia, USA
3.20 Wykrywacz kłamstw

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.20 Gość Wydarzeń



20.00 Wystrzałowe wesele - komedia, USA, 2022, reż. Jason Moore, wyk. Jennifer Lopez, Josh Duhamel, Lenny Kravitz, Jennifer Coolidge, Sonia Braga, Cheech Marin, Steve Coulter
22.10 Piksele - komedia sci-fi, USA, 2015, reż. Chris Columbus, wyk. Adam Sandler, Kevin James, Michelle Monaghan, Peter Dinklage, Josh Gad, Brian Cox, Sean Bean, Jane Krakowski, Dan Aykroyd
0.20 Pitch Perfect - komedia muzyczna, USA, 2012, reż. Jason Moore, wyk. Anna Kendrick, Brittany Snow, Rebel Wilson, Anna Camp, Astin Skylar, Ben Platt, Mae Lee Hana
2.55 Nasz nowy dom
4.00 Ewa gotuje
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 12.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Siła rażenia - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Rumunia, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Lisa Lovbrand, David Kennedy, Matthew Chambers, Danny Webb, Andrew Bicknell 23.00 Hanna - thriller sensacyjny, USA, Wielka Brytania, Niemcy, 2011, reż. Joe Wright 1.20 Świat według Kiepskich 3.55 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.50 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.05 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Najlepsi z najlepszych 3: Bez odwrotu - film akcji 21.55 Oddział Delta 2 - film akcji

TVP 2 TVP 2

4.30 Na dobre i na złe (906) - serial
5.30 M jak miłość (1799) - serial
6.25 Pozyteczni.pl - magazyn
6.50 Barwy szczęścia (3359) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.II (48) - Brutus - serial
12.00 Rodzinka.pl s.II (49) - Jesienny blues - serial
12.35 Koło fortuny - teleturniej
13.15 Panna młoda (150) - serial
14.05 Va Banque (1019) - teleturniej
14.35 Na sygnale (881) - Dawni znajomi - serial
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (438) - serial
16.00 Koło fortuny - teleturniej
16.35 Familiada - teleturniej
17.20 Panna młoda (151) - serial
18.15 Va Banque (1020) - teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3359) - serial
20.05 Omnibus - szybcy i mądrzy /25/- teleturniej
20.35 Omnibus - szybcy i mądrzy /25/- dogrywka - teleturniej
20.55 Postaw na milion s.XXVIII (330) - teleturniej
21.50 Na sygnale (877) - Rób, co chcesz - serial
22.20 Na sygnale (878) - Bracie, co z tobą? - serial
22.55 Berlin Ku'damm s.I - 56 (6) - serial
23.55 Pitbull (12) - serial
0.50 Karol, władca Hiszpanii (11) - serial
1.50 Nasz dom w górach (18) Dzieci, cz. 2 - serial
2.40 Tajemnica Matterhornu
4.25 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny - serial
17.55 Młode gliny - serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej - serial



20.50 10000 lat przed naszą erą - film przygodowy, USA 2008, reż. Roland Emmerich, wyk. Steven Strait, Camilla Belle, Cliff Curtis, Joel Vogel, Ben Badra
23.15 xXx: Reaktywacja - film sensacyjny, USA, Chiny, Kanada 2017, reż. D.J. Caruso, wyk. Vin Diesel, Donnie Yen, Deepika Padukone, Ruby Rose, Toni Collette, Samuel L. Jackson, Ice Cube
1.35 Uwaga!
1.55 Wallander - serial
3.45 Detektywi - program kryminalny
4.45 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.15 Jeździectwo - CSIO Sopot - Konkurs Grand Prix 7.55 Pełnosprawne sprawy 16.55 Mundial 2026 - 3. miejsce 10.45 GOL 12.10 Lekkoatletyka - mityng World Athletic Continental Tour - P - T - S 14.15 Piłka nożna - Superpuchar Polski. Lech Poznań - Górnik Zabrze 18.30 Kamerą TVP Sport - Peter Moore 19.00 Betclit 1. Liga magazyn sportowy 20.25 Lekkoatletyka - ME do lat 18, Rieti - podsumowanie 22.20 Sportowy Wieczór 22.50 Mundial - podsumowanie - magazyn 0.55 Boks - Gala w Tokonomie, walka: Yabuki - Alvarado 2.00 Boks - Gala Zuffa Boxing w Las Vegas - podsumowanie

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.05 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.05 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.05 Bez litości: Walka wręcz - film sensacyjny

ŚRODA, 22.07

TVN 7

5.25 Ten moment
5.55 Szkoła - program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
13.55 Kryminalni - serial
15.00 Szpital - program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Gang Story - film sensacyjny, Francja, Belgia 2011, reż. Olivier Marchal, wyk. Tcheky Karyo, Gérard Lanvin, Daniel Duval, Lionnel Astier
22.15 Ocean's Twelve: Dogrywka - film sensacyjny, USA, Australia 2004, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Brad Pitt, Matt Damon, Catherine Zeta-Jones, Andy Garcia, Don Cheadle, Julia Roberts
0.50 Kryptonim Polska - komedia, Polska 2022, reż. Piotr Kumik, wyk. Borys Szycc, Maciej Musiałowski, Antoni Królikowski, Cezary Pazura
2.50 Żyjąc z potworem

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami - serial
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial
10.00 Maria z przedmieścia - serial
12.00 Nie igraj z aniołom - serial
13.00 Wspaniałe stulecie - serial
14.00 Kurierzy - serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy - serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Horda - film sensacyjny, RPA, Wielka Brytania 2020, reż. M.J. Bassett, wyk. Greg Kriek, Megan Fox, Philip Winchester
22.10 Przetrawianie - dramat przygodowy, USA 2011, reż. Joe Carnahan, wyk. Dallas Roberts, Dermot Mulroney, Frank Grillo, Joe Anderson, Liam Neeson, Nonso Anozie
0.20 Largo Winch 2: Spisek - film sensacyjny, Francja 2011, reż. Jérôme Salle, wyk. Mame Nakprasitte, Olivier Barthélémy, Sharon Stone, Tomer Sisley, Ulrich Tukur
2.35 Dzielnica strachu - serial
3.35 Menu na miarę
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

13.30 Msza święta 14.20 Muzyczne chwile 14.30 Z Zaczysa na Syberię 15.00 Muzeum Papiernictwa 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Rozmowy o edukacji 17.00 Po stronie prawdy 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.20 Odnaleźć siebie 19.30 Bóg z nami 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Przetrawialiśmy 22.30 Żyłem obok świętego 23.30 Misja Szczecin - Madagaskar

TVP SPORT

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Zakup w ciemno Extra 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Idź na całość 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Życie na kredycie

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginieni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 21.55 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Pełnia Wiary – magazyn
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Na kłopoty... Bednarski (5) – Znak węża – serial
9.20 Ranczo s.VII (89) – serial
10.10 Komisarz Alex (274) – serial
11.05 Ojciec Mateusz (210) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Dziką Szkoła – Niziny
14.00 Splątane losy (7) – serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (987) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy – magazyn
18.25 Akacjaowa 38 (918) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (405) – serial
21.25 Sprawa dla reportera
22.25 Poświęciłem wszystko, życie poświęciłem – film dok.
23.25 Morderstwa w Bayeux – film kryminalny, Francja, reż. Kamir Ainouz, wyk. Idir Chender, Sara Mortensen, Camille Claris
1.10 Popioły, cz. 1 – dramat, reż. Andrzej Wajda, wyk. Daniel Olbrychski, Bogusław Kierc, Piotr Wysocki, Beata Tyszkiewicz, Pola Raksa, Władysław Hańcza, Jan Świdorski, Jan Koecher, Zbigniew Sawan, Józef Duriasz
3.30 Wykrywacz kłamstw

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
10.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
12.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
17.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



20.00 Miłość na pierwszą stronę – komedia romantyczna, Polska, 2022, reż. Maria Sadowska, wyk. Olga Bołądź, Piotr Stramowski, Magdalena Schejbal, Rafał Zawierucha, Magdalena Kolesnik, Mateusz Damięcki, Marek Włodarczyk, Tomasz Oświeciński, Ewa Telega
22.35 Mamma Mia! – musical, USA, Wielka Brytania, Niemcy, 2008, reż. Phyllida Lloyd, wyk. Meryl Streep, Pierce Brosnan, Amanda Seyfried, Stellan Skarsgård, Colin Firth, Julie Walters, Christine Baranski, Dominic Cooper
1.00 Zakończenie programu

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperMocni 11.30 Świat według Kiepskich 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Pewnego razu... w Hollywood - komediodramat, USA, Wielka Brytania, Chiny, 2019, reż. Quentin Tarantino, wyk. Leonardo DiCaprio, Brad Pitt, Margot Robbie, Emile Hirsch, Margaret Qualley, Dakota Fanning, Austin Butler, Bruce Dern, Rafał Zawierucha, Luke Perry, Al Pacino 0.25 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA

9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Saga Wikinów - film przygodowy 22.00 Sztoś - komedia sensacyjna

TVP 2

4.30 Na dobre i na złe (907) – serial
5.30 M jak miłość (1800) – serial
6.20 Operacja zdrowie – Bezsenność
6.55 Barwy szczęścia (3360) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Rodzinka.pl s.II (50) – serial
12.00 Rodzinka.pl s.II (51) – serial
12.35 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (151) – serial
14.05 Va Banque – teleturniej
14.35 Na sygnale (882) – Nikt nikogo nie kocha – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (439) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (152) – serial
18.15 Va Banque (1021) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3360) – serial
20.05 Omnibus – szybcy i mądzy /26/ – teleturniej
20.35 Omnibus – szybcy i mądzy /26/ – dogrywka – teleturniej
20.55 Kocham Cię, Polsko!
22.30 Daleko od szosy (7) – serial
0.05 Pitbull (13) – serial
1.00 U Pana Boga za miedzą – komedia, reż. Jacek Bromski, wyk. Andrzej Zaborski, Krzysztof Dzierma, Agnieszka Kotlarśka, Grzegorz Heromiński, Emilian Kamiński, Wojciech Solarz, Ryszard Doliński, Mięczyński Fiodorow, Alicja Bach – serial
3.00 Kruk s.III – Jak tu ciemno (1) – serial
3.55 Kruk s.III – Jak tu ciemno (2) – serial
4.45 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.20 Doradca smaku
11.25 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Młode gliny – serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.55 Uwaga!
20.15 Na Wspólnej – serial
20.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy



22.00 Tak to się teraz robi – komedia, USA, 2022, reż. Josh Gordon, Will Speck, wyk. Jennifer Aniston, Jason Bateman, Jeff Goldblum, Juliette Lewis, Patrick Wilson
0.00 Witamy na Hawajach – komedia, USA, 2015, reż. Cameron Crowe, wyk. Bradley Cooper, Emma Stone, Rachel McAdams, Bill Murray, John Krasinski Alec Baldwin
2.15 Uwaga!
2.35 Kwatery Hitlera
3.35 Detektywi
4.30 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.15 Lekkoatletyka - mityng World Athletic Continental Tour - P - T - S 8.30 Mundial 2026 - FINAŁ 10.55 Mundial - podsumowanie - magazyn 12.45 Betclitc 1. Liga magazyn 14.10 Żużel - Indywidualne ME SEC, Zielona Góra 16.20 Motocross Mistrzostwa Polski - Mniszek nad Hnilicom 16.55 Piłka nożna 19.00 RING TVP SPORT 20.00 Piłka nożna 23.00 Sportowy Wieczór 23.25 Kroniki Tour de Pologne kobiet - zapowiedź wyścigu - reportaż 23.35 Boks - Gala w Guidonia, o pas mistrza Europy: Robert Parzęczewski - Luca d'Ortenzi - podsumowanie 1.15 Boks - Gala w Portoryko

TV 4

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 21.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 23.00 Plan ocalenia - thriller

CZWARTEK, 23.07

5.25 Ten moment – program obyczajowy
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.55 Kryminalni – serial
15.00 Szpital – program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Na twoim miejscu – komedia, Polska 2023, reż. Antonio Galdamez Munoz, wyk. Paulina Gałazka, Miron Jagniewski, Maria Pakulnis, Jan Frycz
22.15 Mroczny rycerz – film przygodowy, USA, Wielka Brytania 2008, reż. Christopher Nolan, wyk. Christian Bale, Heath Ledger, Aaron Eckhart, Michael Caine, Maggie Gyllenhaal
1.15 Broad Peak – film obyczajowy, Polska 2019, reż. Leszek Dawid, wyk. Ireneusz Czop, Maja Ostaszewska, Piotr Głowacki, Łukasz Simlat, Tomasz Sapryk
3.15 Zgłoś remont

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra - oddział specjalny – serial
10.00 Maria z przedmieścia – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Współczesne stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Po śladach mordercy – film kryminalny, USA 2021, reż. Randall Emmett, wyk. Bruce Willis, Emile Hirsch, Lukas Haas, Megan Fox
22.05 Ogień zwalcza ogień – dramat sensacyjny, USA 2012, reż. David M. Barrett, wyk. Bruce Willis, Josh Duhamel, Rosario Dawson, Vincent D'Onofrio
0.05 Komórka – film sensacyjny, Niemcy, USA 2004, reż. David R. Ellis, wyk. Kim Basinger, Jason Statham, Jessica Biel, William H. Macy, Chris Evans, Noah Emmerich
2.00 Dzielnica strachu – serial
3.00 Lombard: Życie pod zastaw

TRWAM

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Z wędką nad wodę 16.35 Sól ziemi 17.05 Akademia pro-life 17.15 Muzyczne chwile 17.30 Odpowiedzialni za Kościół 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Rodzinny Ogród Zoologiczny "Królestwo Stworzenia" 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Historię 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wzdużenia 22.00 Głos serca 22.45 Wołyń - nierozliczone ludobójstwo

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka 9.35 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Gogglebox. Przed telewizorem 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Życie na kredycie 22.30 Życie na kredycie 23.05 Żony Podlasia 0.05 99 - Gra o wszystko. VIP 1.05 Orzeł czy Reszka 2.05 Dobra robota 2.40 Osadzone

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Czarna lista 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.30 Welon, fura i brawura
8.00 Serwis Info, Pogoda
8.15 Na kłopoty... Bednarski (6) – Ostatnie lato – serial
9.15 Ranczo s.VII (90) – serial
10.10 Komisarz Alex (275) – serial
11.05 Ojciec Mateusz (211) – serial
12.00 Serwis Info
12.10 Agrobiznes
12.40 Magazyn Rolniczy
12.55 Nowa Zelandia, ziemie Nowego Świata – film dok.
13.30 Splątane losy (8) – serial
14.00 Splątane losy (9) – serial
15.00 Serwis Info, Pogoda
15.25 Gra słów. Krzyżówka
16.00 Dziedzictwo (988) – serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.25 Jaka to melodia?
18.05 Reporterzy – magazyn
18.25 Akacjaowa 38 (919) – serial
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.10 Sport, Pogoda
20.30 Ojciec Mateusz (418) – serial
21.25 Drelch (2) – serial
22.15 Kroniki Tour de Pologne kobiet (1) – reportaż
22.25 Zupa Nic – komedia obyczajowa, reż. Kinga Dębska, wyk. Kinga Preis, Adam Woronowicz, Ewa Wiśniewska, Barbara Papis, Alicja Warchocka, Przemysław Bluszcz
0.10 Hotel Mumbai – thriller
2.20 Morderstwa w Bayeux – film kryminalny, Francja
4.00 Wykrywacz kłamstw
4.20 Pytanie dnia
4.40 Reporterzy – magazyn

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 Malanowski i Partnerzy
9.30 Trudne sprawy
11.35 Gliniarze
13.40 Dlaczego ja?
15.50 Wydarzenia, Pogoda
16.25 Interwencja
16.40 Gliniarze
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 Hobbit: Bitwa Pięciu Armii – film fantasy, USA, Nowa Zelandia, 2014, reż. Peter Jackson, wyk. Martin Freeman, Richard Armitage, Cate Blanchett, Ian McKellen, Orlando Bloom, Evangeline Lilly
23.20 Niezniszczalni 2 – film sensacyjny, USA, 2012, reż. Simon West, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Jet Li, Dolph Lundgren, Chuck Norris, Jean-Claude Van Damme, Bruce Willis, Arnold Schwarzenegger, Liam Hemsworth

1.45 Cicha noc – czarna komedia, Wielka Brytania, 2021, reż. Camille Griffin, wyk. Keira Knightley, Matthew Goode, Roman Griffin Davis, Annabelle Wallis, Lily-Rose Depp
3.35 Nasz nowy dom
4.55 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.45 SuperLudzie Extra 6.55 Na ratunek 112 7.25 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 Świat według Kiepskich 11.35 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13.30 Bitwa o palety 14.30 Hell's Kitchen - Piekelną Kuchnię 16.00 Ninja Warrior Polska 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Rolniczy 20.00 Gala Babilon Przemysław Krok 9, Międyzdroje (MMA) 0.00 Bullet Train - film sensacyjny, USA, 2022, reż. David Leitch, wyk. Brad Pitt, Aaron Taylor-Johnson, Zazie Beetz, Sandra Bullock, Michael Shannon, Hiroyuki Sanada, Joey King 2.35 Backdoor - wyjście awaryjne 3.05 Świat według Kiepskich

STOPKLATKA

9.40 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 10.55 Górski lekarz - serial 12.55 Zagadki kryminalne panny Fisher - serial 14.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 16.00 Katastrofy w przestworzach - serial 17.00 Katastrofy w przestworzach 19.00 Aukcja w ciemno 20.00 Nie lubię ponie-działku - komedia 22.10 Silver - thriller

TVP 2

5.00 Rodzinka.pl – serial
5.30 M jak miłość (1801) – serial
6.20 Anna Dymna – spotkajmy się – Marek Kowalczyk
6.55 Barwy szczęścia (3361) – serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.30 Operacja zdrowie – Reflaks
12.00 Rodzinka.pl s.II (52) – Kociaki domowe – serial
12.35 Koło fortuny – teleturniej
13.15 Panna młoda (152) – serial
14.05 Va Banque (1021) – teleturniej
14.35 Na sygnale (883) – Za kilka lajków więcej – serial
15.05 La Promesa – pałac tajemnic (440) – serial
16.00 Koło fortuny – teleturniej
16.35 Familiada – teleturniej
17.20 Panna młoda (153) – serial
18.15 Va Banque (1022) – teleturniej
18.50 Jeden z dziesięciu – teleturniej
19.25 Barwy szczęścia (3361) – serial
20.05 Piknik Country 2026 – Gala 45 – lecia
22.15 Piknik Country 2026 – Polskie Przeboje Festiwalu w Mrągowie
23.15 To jest grane – wakacyjnie – magazyn muzyczny
23.50 Wodecki Twist – Piosenki o miłości – koncert
1.00 Organek pod prąd na dobry wieczór
2.05 Książę z innej bajki – film obyczajowy, USA, reż. Rich Newley, wyk. Marikan Tarasiuk, Em Haine, Wern Lee, Cecilia Deacon
3.40 Akacjaowa 38 – serial
5.15 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje – program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.25 Babski biznes
12.35 Ukryta prawda
15.45 Detektywi
16.50 Szpital św. Anny – serial
17.55 Młode gliny – serial
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.50 Uwaga!



20.00 Łowca czarownic – film przygodowy, USA, Chiny, Kanada 2015, reż. Breck Eisner, wyk. Vin Diesel, Rose Leslie, Elijah Wood, Ólafur Darri Ólafsson, Rena Owen, Michael Caine
22.20 Egzekutor – film sensacyjny, USA 1996, reż. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli
0.45 Martwe zło: Przebudzenie – horror, USA, Nowa Zelandia, Irlandia 2023, reż. Lee Cronin, wyk. Lily Sullivan, Alyssa Sutherland, Morgan Davies, Gabrielle Echols
2.45 Kuba Wojewódzki
3.50 Uwaga!
4.05 Detektywi
5.00 Nauka jazdy
5.25 Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.15 Lekkoatletyka - ME do lat 18, Rieti 8.20 Piłka nożna - Puchar Konfederacji 10.30 Żużel - Indywidualne ME SEC, Zielona Góra 12.30 Strongman - Doby-czyce, MP w parach 13.30 RING TVP SPORT 14.30 Kolarstwo - Tour de Pologne kobiet, etap 1. Tomaszów Lubelski - Zamość 17.15 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Polski - Białystok 20.15 Piłka nożna Betclitc 1. liga - 1. kolejka: Odra Opole - Arka Gdynia 20.50 Piłka nożna Betclitc 1. liga - 1. kolejka: Odra Opole - Arka Gdynia 23.20 Sportowy Wieczór 23.50 Kolarstwo - Tour de Pologne kobiet, etap 1. Tomaszów Lubelski - Zamość 0.50 Piłka nożna

TV 4

10.55 Na ratunek 112 11.55 Dlaczego ja? 13.55 Trudne sprawy 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Gwiazdy Kabaretu 21.00 Gwiazdy Kabaretu 22.00 Zabójcza portierka - thriller 0.00 STOP Drogówka 1.05 Love Island. Wyspa miłości

PIĄTEK, 24.07

5.25 Ten moment
5.55 Szkoła – program obyczajowy
8.45 Ukryta prawda
11.50 W – 11 Wydział Śledczy – program kryminalny
13.55 Kryminalni – serial
15.00 Szpital – program obyczajowy
17.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska
18.00 SOS. Ekipy w akcji
19.00 Ukryta prawda
20.00 Zawsze jest czas na miłość – komedia obyczajowa, Wielka Brytania, Belgia 2017, reż. Joel Hopkins, wyk. Diane Keaton, Brendan Gleeson, Lesley Manville, Jason Watkins
22.25 Wierna – film przygodowy, USA 2016, reż. Robert Schwentke, wyk. Shailene Woodley, Theo James, Naomi Watts, Octavia Spencer
0.45 Step Up III – film obyczajowy, USA 2010, reż. Jon M. Chu, wyk. Rick Malambri, Adam G. Sevani, Sharni Vinson, Alyson Stoner, Keith Stallworth
2.50 Żyjąc z potworem
3.50 Fachowcy

TV PULS

6.00 Policjanci z Miami – serial
8.00 Kobra - oddział specjalny – serial
10.00 Maria z przedmieścia – serial
12.00 Nie igraj z aniołem – serial
13.00 Współczesne stulecie – serial
14.00 Kurierzy – serial
15.00 Lombard: Życie pod zastaw
17.00 Kurierzy – serial
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 355 – film sensacyjny, USA, Chiny 2022, reż. Simon Kinberg, wyk. Jessica Chastain, Diane Kruger, Fan Bingbing, Lupita Nyong'o, Penélope Cruz, Sebastian Stan
22.20 Eskort – film sensacyjny, 2018, reż. Peter Berg, wyk. Iko Uwais, John Malkovich, Lauren Cohan, Mark Wahlberg
0.20 Człowiek w mroku – film sensacyjny, USA 2023, reż. James Cullen Bressack, wyk. Emerson Min, Jean-Claude Van Damme, Kristanna Loken, Spencer Breslin
2.30 Lombard: Życie pod zastaw
3.45 Taki jest świat
4.05 Menu na miarę

TRWAM

15.20 Mocni w Wierze 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Natura Obiektywnie 16.35 Z niebem w sercu 17.30 Łączy Nas Historia 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Westerplatte Młodych 19.00 Warto zauważyć... 19.30 Historie Starego Testamentu 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Historię 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wzdużenia 22.00 Matusia 22.55 Przegląd Katolickiego Tygodnika "Niedziela" 23.00 Bogu się podobać 23.30 Regał

TTV

5.00 Złomowisko PL 6.00 24 godziny - informacje 7.05 Sport 7.10 Express 7.35 DeFacto 8.00 DeFacto 8.30 Kartoteka - program kryminalny 9.35 Kartoteka - program kryminalny 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Nic do zgłoszenia 15.35 Złomowisko PL 16.45 Express 17.00 Sport 17.05 Usterka 17.45 Życie na kredycie 18.10 Życie na kredycie 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.00 Pogoda 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 21.58 Pogoda 22.00 99 - Gra o wszystko. VIP 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem

TV 6

6.00 Więzienie 6.55 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 10.55 48H. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Uroczysko 15.55 Kobra - oddział specjalny 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 23.50 W lesie dziś nie zaśnie nikt cz. 1 - horror, Polska

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
7.40 Rok w ogrodzie
8.20 Pełnosprawni - magazyn
8.50 Ranczo s.VII (91) - serial
9.45 Komisarz Alex (276) - serial
10.40 Ojciec Mateusz (212) - serial
11.40 Nie bądź ślepy na ślepowrona
12.30 Samotny rewolwerowiec - western, USA
14.05 Wielka Wyprawa Maluchów
14.45 Okrasa łamie przepisy - Na jagody - magazyn kulinarny
15.20 Rozmowy na medal (7)
16.00 Dziedzictwo (989) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Rolnik szuka żony seria12 - /8/ - reality show
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.I (3) - serial
21.20 1917 - dramat wojenny, USA, reż. Sam Mendes, wyk. George MacKay, Dean - Charles Chapman, Mark Strong, Colin Firth
HIT
23.25 Kroniki TDP kobiet (2)
23.35 W otchłani - film akcji, Kanada, USA, reż. Pasha Patriki, wyk. Dolph Lundgren, Jean - Claude Van Damme, Kris Van Damme, Patrick Kilpatrick
1.25 Zupa Nic - Komedia obyczajowa, reż. Kinga Dębska, wyk. Kinga Preis, Adam Woronowicz, Ewa Wiśniewska, Barbara Papis, Alicja Warchocka, Przemysław Bluszcz
3.10 Jańcio Wodnik - film obyczajowy, reż. Jan Jakub Kolski

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 halo tu polsat
11.30 Nasz nowy dom
12.55 Skok przez płot - film animowany, USA, Kanada 2008
14.45 Małolaty na obozie - komedia familijna, USA, 2007, reż. Fred Savage, wyk. Cuba Gooding Jr, Lochlyn Munro, Richard Gar, Tamala Jones, Paul Rae
16.40 Legenda Herkulesa - film fantasy, USA, 2014, reż. Renny Harlin wyk. Kellan Lutz, Gaia Weiss, Scot Adkins
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Prezydenci i Premierzy
20.00 XXXI Festiwal Kabaretu w Koszalinie 2026



23.30 **HIT** Szybcy i wściekli 9 - film sensacyjny, USA, 2021, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Michelle Rodriguez, Charlize Theron, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Ludacris, Helen Mirren, Kurt Russell, Nathalie Emmanuel, John Cena
2.45 Nikita - thriller, Francja, Włochy, 1990, reż. Luc Besson, wyk. Anne Parillaud, Tchêky Karyo, Jean - Hugues Anglade, Jeanne Moreau, Jean Bouise, Jean Reno
5.10 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Była sobie Ziemia 10.00 Spider - Man: Bez drogi do domu - film sci - fi 13.00 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 17.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolacja w ciemno 21.00 Błękitna głębia - film sensacyjny, USA, 2005, reż. John Stoc-kwell, wyk. Paul Walker, Jessica Alba, Scott Caan, Ashley Scott, Josh Brolin, James Frain, Tyson Beckford, Dwayne Adway 23.10 S.W.A.T. Jednostka Specjalna - film sensacyjny, USA, 2003, reż. Clark Johnson, wyk. Samuel L. Jackson, Colin Farrell, Michelle Rodriguez 1.40 Backdoor - wyjście awaryjne 2.10 Świat według Kiepskich 3.50 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Robin z Sherwood - serial 13.25 Kochany urwis - komedia 15.00 Janosik - film przygodowy 17.45 Samotny wilk McQuade - film sensacyjny 20.00 Kult - horror 22.05 12 godzin - film sensacyjny 23.55 Pokaz kotku, co masz w środku - komedia

TVP 2 TVP 2

5.20 Barwy szczęścia (3357 - 3358) - serial
6.30 M jak miłość (1923) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 Górna półka smaku
11.55 Zmiennicy (8) - Fartowny dzień - serial
13.05 Panna młoda (153) - serial
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.15 Szansa na sukces. Opole 2026 - Enej
16.20 Na dobre i na złe (989) - Potwór - serial
17.15 Panna młoda (154) - serial
18.10 Va Banque (1023) - teleturniej
18.45 Wyższa Szkoła Jazdy (8) - magazyn motoryzacyjny
19.10 Słowo na niedzielę
19.25 Rodzinka.pl - serial
20.00 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Grudziądź
21.05 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Grudziądź
23.05 Gabi Drzewiecka zaprasza
HIT 23.05 Tulipanowa gorączka - film fabularny, Wielka Brytania, USA, reż. Justin Chadwick, wyk. Alicia Vikander, Dane DeHaan, Christoph Waltz
1.00 Uziemienni - komedia, Belgia, Francja, reż. Alexandre Coffre, wyk. Valerie Bonneton, Dany Boon, Denis Menochet, Albert Delpy
2.40 Książę z innej bajki - film obyczajowy, USA, reż. Rich Newley, wyk. Marikan Tarasiuk, Em Haine, Wern Lee, Cecilia Deacon
4.10 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
13.00 Mode gliny - serial
14.10 Happy Feet: Tupot małych stóp II - komedia, USA 2011
16.20 Maverick - film western, USA 1994, reż. Richard Donner
19.00 Fakty, Sport, Pogoda
19.45 Uwaga!



20.00 **HIT** Dwoje do poprawki - komediodramat, USA 2012, reż. David Frankel, wyk. Meryl Streep, Tommy Lee Jones, Steve Carell, Jean Smart, Ben Rappaport, Marin Ireland
22.15 Aline. Głos miłości - dramat biograficzny, Francja, Kanada 2020, reż. Valérie Lemerrier, wyk. Valérie Lemerrier, Sylvain Marcel, Danielle Fichaud, Roc LaFortune
0.45 Sierota - horror, USA, Kanada, Francja, Niemcy 2009, reż. Jaume Collet - Serra, wyk. Vera Farmiga, Peter Sarsgaard, Isabelle Fuhrman, CCH Pounder
3.15 Uwaga!
3.30 Wallander - serial
5.20 Recepta na stary dom

TVP SPORT

6.30 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Polski - Białystok 8.25 Kamera TVP Sport - Peter Moore 9.05 Piłka nożna Betclic 1. liga - 1. kolejka: Odra Opole - Arka Gdynia 11.10 Piłka nożna Betclic 2. liga - 1. kolejka: Podhale Nowy Targ - Śląsk II Wrocław 13.15 Kolarstwo - Tour de Pologne kobiet, etap 2: Włodawa - Lubartów 13.25 Kolarstwo - Tour de Pologne kobiet, etap 2: Włodawa - Lubartów 16.15 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Polski - Białystok 20.05 Żużel - Młodzieżowe Indywidualne Mistrzostwa Polski, Bydgoszcz 23.00 Sportowy Wieczór 23.30 Kolarstwo - Tour de Pologne kobiet, etap 2

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 9.05 Jesteśmy Dla Dzieci 9.30 Galileo 10.35 Mini Galileo 13.05 Mini Galileo 13.20 Podróże Guliwera - komedia przygodowa 15.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi. Trójięmiasto 0.00 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.05 Interwencja 3.25 LUBIĘ DISCO!

SOBOTA, 25.07

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Stawka większa niż życie (14 - 15) - Obłężenie - serial
10.55 Ojciec Mateusz (213) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Portret Kapłana - ks. Mirek Tosza
13.05 BBC w Jedynce - Planeta Ziemia s.III - Skrajności
14.05 Kolarstwo - TDP kobiet, etap 3. Janowiec - Lublin
16.00 Dziedzictwo (990) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Żona dla Polaka s.I (8)
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.I (4) - serial
21.20 Nie powiesz nikomu? - film fabularny, USA, reż. Elise Durn, wyk. Alexandra Daddario, Tyler Hoechlin, David Ebert, Sunita Mani
23.00 Kroniki TDP kobiet (3)
23.10 Dewajtis (1) - serial
0.05 1917 - dramat wojenny, USA, reż. Sam Mendes, wyk. George MacKay, Dean - Charles Chapman, Mark Strong, Andrew Scott, Benedict Cumberbatch
2.15 W otchłani - film akcji, Kanada, USA, reż. Pasha Patriki, wyk. Dolph Lundgren, Jean - Claude Van Damme, Jasmine Waltz, Kris Van Damme
4.30 Sprawdzamy - magazyn
4.45 Zakończenie dnia

TV PULS

6.00 Kobra - oddział specjalny - serial
9.00 Taki jest świat
9.25 Boso przez świat
10.00 Lombard: Życie pod zastaw
12.00 Lombard: Życie pod zastaw
14.00 Lombard: Życie pod zastaw
16.00 Lombard: Życie pod zastaw
18.00 Lombard: Życie pod zastaw
20.00 Umysł przestępcy - dramat kryminalny, USA, W. Brytania 2016, reż. Ariel Vromen, wyk. Gary Oldman, Kevin Costner, Ryan Reynolds, Tommy Lee Jones
22.30 Przetrzeć do świtu - film sensacyjny, USA 2020, reż. Matt Eskandari, wyk. Bruce Willis, Chad Michael Murray, Lydia Hull, Shea Buckner
0.10 Czas porachunków - thriller, USA 2022, reż. Wes Miller, wyk. Brooke Butler, Bruce Willis, Frank Grillo, Gianni Capaldi, Kevin Dillon
2.20 Dyżur
3.00 Taki jest świat
3.35 Dyżurfi
4.00 Menu na miarę

TRWAM

15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Mateczniki Polskości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Stanisław Kulon - świadek Sybiru 17.30 Przełamując bariery 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Historia 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Polka

TTV

5.00 Damy i wieśniaczki. PL 6.00 Sport 6.05 Express 6.20 Usterka 7.20 Raport Końcowy 7.45 Ciężarówka przez Wietnam 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Gogglebox. Przed telewizorem 11.05 Nic do zgłoszenia 12.05 Zakup w ciemno Extra 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.05 Usterka 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Zakup w ciemno 19.05 Zakup w ciemno Extra 19.45 Express 20.00 Idź na całość 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Damy i wieśniaczki. PL 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diabelnie boskie - serial 1.25 Diabelnie boskie - serial

TV 6

6.00 Cudownych rodziców mam 6.15 Jeżdżący smoków 7.40 Trolle - film anim. 9.30 Cobra Kai 11.35 Strażnik Teksasu 13.30 Póro 15.50 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 Kości 23.00 Kości 0.00 W lesie dziś nie zaśnie nikt cz. 2 - horror 2.05 Krejzi Patrol 2.40 Kochane pieniądze

TVP 1 TVP 1

7.00 Transmisja Mszy Świętej
8.00 Tydzień
8.35 Stawka większa niż życie (14 - 15) - Obłężenie - serial
10.55 Ojciec Mateusz (213) - serial
11.55 Między ziemią a niebem
12.00 Anioł Pański
12.15 Między ziemią a niebem
12.45 Portret Kapłana - ks. Mirek Tosza
13.05 BBC w Jedynce - Planeta Ziemia s.III - Skrajności
14.05 Kolarstwo - TDP kobiet, etap 3. Janowiec - Lublin
16.00 Dziedzictwo (990) - serial
17.00 Teleexpress, Pogoda
17.35 Żona dla Polaka s.I (8)
18.40 Jaka to melodia?
19.30 Program informacyjny 19.30
19.55 Pytanie dnia
20.05 Sport, Pogoda
20.25 Gra z Cieniem s.I (4) - serial
21.20 Nie powiesz nikomu? - film fabularny, USA, reż. Elise Durn, wyk. Alexandra Daddario, Tyler Hoechlin, David Ebert, Sunita Mani
23.00 Kroniki TDP kobiet (3)
23.10 Dewajtis (1) - serial
0.05 1917 - dramat wojenny, USA, reż. Sam Mendes, wyk. George MacKay, Dean - Charles Chapman, Mark Strong, Andrew Scott, Benedict Cumberbatch
2.15 W otchłani - film akcji, Kanada, USA, reż. Pasha Patriki, wyk. Dolph Lundgren, Jean - Claude Van Damme, Jasmine Waltz, Kris Van Damme
4.30 Sprawdzamy - magazyn
4.45 Zakończenie dnia

POLSAT

6.00 Nowy dzień
8.30 halo tu polsat
11.30 Piotruś Pan - film familijny
13.50 Paddington 2 - film familijny
16.10 Park Jurański - film przygodowy, USA, 1993, reż. Steven Spielberg, wyk. Sam Neill, Laura Dern, Jeff Goldblum
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15 Gość Wydarzeń



19.55 **HIT** Służące - dramat obyczajowy, USA, 2011, reż. Tate Taylor, wyk. Emma Stone, Viola Davis, Octavia Spencer, Jessica Chastain, Bryce Dallas Howard
23.05 Wystrzałowe wesele - komedia, USA, 2022, reż. Jason Moore, wyk. Jennifer Lopez, Josh Duhamel, Lenny Kravitz, Jennifer Coolidge, Sonia Braga, Cheech Marin, Steve Coulter
1.15 Krucjata Bourne'a - thriller szpiegowski, USA, Niemcy, Rosja, Indie, 2004, reż. Paul Greengrass, wyk. Matt Damon, Franka Potente, Julia Stiles, Joan Allen, Brian Cox, Karl Urban, Gabriel Mann, Marton Csokas
3.40 Świat według Kiepskich
4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

6.40 SuperLudzie 7.15 Była sobie Ziemia 9.55 SuperMocni 10.25 SuperMocni 10.55 Hotel Transylwania: Transformacja - film anim. 12.35 Jesteś tam, Boże? To ja, Margaret - komediodramat 14.55 Aniołki Charliego - komedia sensacyjna 17.00 Polacy w świecie 18.30 Świat według Kiepskich 19.00 Randka w ciemno 21.05 Zmowa milczenia - thriller, Francja, 2003, reż. Guit Graham, wyk. G...rard Depardieu, Carmen Maura, Wojciech Pszoniak, Isaac Sharry, Tsilla Chelton 22.50 Dziką noc - czarna komedia 1.05 Backdoor - walki awaryjne 1.35 Świat według Kiepskich 3.50 Nasz nowy dom

STOPKLATKA STOPKLATKA

6.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Robin z Sherwood - serial 14.20 Książę i ja 4: W krainie słoni - komedia romantyczna 16.15 Nie ma róży bez ognia - komedia 18.15 Sierżant Bilko - komedia 20.00 Uprowadzona 3 - film sensacyjny 22.20 Bez odwrotu - film akcji 23.55 Oczy węża - thriller

TVP 2 TVP 2

4.40 Barwy szczęścia (3359 - 3361) - serial
6.25 M jak miłość (1924) - serial
7.30 Pytanie na śniadanie
11.20 Dzień z życia artysty - Piotr Polk
11.55 Lato z Radiem i Telewizją Polską - 2026 Grudziądź
14.00 Familiada - teleturniej
14.35 Koło fortuny - teleturniej
15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 - Natalia Przybysz
16.15 Tak to leciało! - teleturniej
17.15 Maxima. Droga na tron (5) - serial
18.15 Rodzinka.pl - serial
18.55 Kocham Cię, Polsko! s.XII - zabawa quizowa
20.25 Postaw na milion - teleturniej
21.25 63. KFPP w Opolu - 45 lat - jubileusz Lady Pank
22.25 Open'er Festival 2026
23.20 Na przekór losowi (7) - serial, Włochy, reż. Francesca Archibugi, wyk. Mattia Basciani, Valerio Mastandrea, Jasmine Trinca, Francesco Zenga, Asia Argento
0.30 Na przekór losowi (8) - serial, Włochy, reż. Francesca Archibugi, wyk. Mattia Basciani, Valerio Mastandrea, Jasmine Trinca, Francesco Zenga, Asia Argento
1.40 Król (3) - serial
2.50 Tulipanowa gorączka - film fabularny, Wielka Brytania, USA, reż. Justin Chadwick, wyk. Alicia Vikander, Dane DeHaan, Christoph Waltz
4.35 Zakończenie dnia

TVN

5.40 Uwaga!
5.55 Ukryta prawda
6.50 Kuchenne rewolucje
7.45 Dzień Dobry Wakacje
11.35 Co za tydzień
12.25 Ugotowani - magazyn
13.35 Wojownicze żółwie ninja: Wyjście z cienia - film przygodowy, USA, Hong Kong
16.05 Akademia policyjna IV: Patrol obywatelski - komedia, USA 1987, reż. Jim Drake
17.55 Kuchenne rewolucje
19.00 Fakty, Sport, Pogoda



19.45 **HIT** Transformers: Wiek zagłady - film przygodowy, USA, Chiny 2014, reż. Michael Bay, wyk. Mark Wahlberg, Stanley Tucci, Kelsey Grammer, Nicola Peltz, Jack Reynor
23.15 Ocean's Thirteen - film sensacyjny, USA 2007, reż. Steven Soderbergh, wyk. George Clooney, Brad Pitt, Matt Damon, Andy Garcia, Al Pacino
1.35 Krzysztof - film obyczajowy, Polska 2010, reż. Dariusz Wąroga, wyk. Gabriela Muskala, Witold Dębicki, Piotr Jankowski, Łukasz Simlat
3.35 Uwaga!
3.50 Detektywi
4.45 Nauka jazdy

TVP SPORT

6.30 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Polski - Białystok 8.25 Piłka nożna: Lechia Gdańsk - Pogoń Grodzisk Mazowiecki 10.30 Futbol Totalny 11.45 Strongman - Puchar Polski Międzyrzecz 12.45 Lekkoatletyka - Mistrzostwa Polski - Białystok 17.00 Piłka nożna: Widzew Łódź - Motor Lublin 20.05 Żużel - mecz towarzyski, Rybnik: Polska - Australia 23.00 Sportowy Wieczór 23.30 Kolarstwo - Tour de Pologne kobiet, etap 3: Janowiec - Lublin 0.35 Boks - Gala Zuffa Boxing w Las Vegas 2.00 Boks - Gala Zuffa Boxing w Nowym Jorku - walki wieczoru: Edgar Berlanga - Steven Butler i Richardson Hitchins - Ricardo Salas

TV 4

6.00 łowcy Skarbów 7.00 Ewa gotuje 7.30 The Americas 9.25 Galileo 11.45 Pasażerowie - dramat sci - fi 14.05 Podróże Guliwera - komedia przygodowa 15.55 Bez hamulców - thriller sensacyjny 17.55 Uroczysko 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.05 STOP Drogówka 1.05 Polowanie na Hitlera

NIEDZIELA, 26.07

5.30 Szkoła - program obyczajowy
6.20 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
7.15 New Looney Tunes III - anim.
8.00 Alvin i wiewiórki: Wielka wyprawa - film przygodowy
9.50 Ukryta prawda
14.50 Szpital św. Anny - serial
16.50 Detektywi
17.45 10 000 lat przed naszą erą - film przygodowy, USA 2008
20.00 **HIT** Weekend w Tajpej - film sensacyjny, Francja, Tajwan, USA 2024, reż. George Huang, wyk. Luke Evans, Lun - Mei Gwei, Kang Sung, Wyatt Young, Pernell Walker
22.15 Egzekutor - film sensacyjny, USA 1996, reż. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli
0.35 Nostalgia anioła - film obyczajowy, USA, Nowa Zelandia, Wielka Brytania 2009, reż. Peter Jackson, wyk. Mark Wahlberg, Rachel Weisz
3.10 Żyjąc z potworem
4.10 Fachowcy

TV PULS

6.00 Taki jest świat
6.40 Kobra - oddział specjalny - serial
7.40 Don Matteo: Boski detektyw - serial
9.50 Kurierzy - serial
11.45 Całkowicie nowe przygody Aladyna - film przygodowy
13.45 Książę i ja - komedia romantyczna, USA 2004
15.55 Sezon na sąsiada - komedia, Francja 2023
18.00 Za jakie grzechy, dobry Boże? - komedia, Francja
20.00 **HIT** Tomb Raider - film przygodowy, USA 2018, reż. Roar Uthaug, wyk. Alicia Vikander, Daniel Wu, Dominic West, Kristin Scott Thomas
22.20 Horda - film sensacyjny, RPA, Wielka Brytania 2020, reż. M.J. Bassett, wyk. Greg Kriek, Megan Fox, Philip Winchester
0.40 Mściciel - film sensacyjny, USA, Francja, Niemcy
2.20 Dyżur
3.20 Taki jest świat
4.00 Dyżur
5.00 Dzielnica strachu - serial

TRWAM

16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polskości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Baśniowy teatr lalek 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Od Lutra do Marksa 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze 23.50 Odpowiedzialni za Kościół

TTV

5.00 Żony Podlasia 6.00 Sport 6.05 Express 6.25 Raport Końcowy 6.50 Dobra robota 7.15 Usterka 7.45 Nic do zgłoszenia 9.45 Express 10.05 99 - Gra o wszystko. VIP 11.10 Zakup w ciemno 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Lato z TTV 16.10 Idź na całość 17.15 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Sport 18.10 Życie na kredycie 18.45 Żony Podlasia 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Żony Podlasia 23.00 Nic do zgłoszenia 0.00 Damy i wieśniaczki. PL 1.00 Kana-powcy 2.00 SOS. Ekipy w akcji

TV 6

6.00 Columbo 10.05 Póro 12.30 Pokój 112 - Policjantki i Policjanci - film sensacyjny 14.00 Policjantki i Policjanci 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 Kości 23.50 Kilerman - dramat kryminalny 2.10 Krejzi Patrol 2.40 Kochane pieniądze 3.40 Kochane pieniądze 5.45 Telezakupy TV

HOROSKOP

Na początku tygodnia zapanuje rozluźnienie, ale do środka przejmij ster wydarzeń. Inaczej późniejszy pośpiech i załatwianie paru spraw jednocześnie może być przyczyną pomyłek. W czwartek możliwe intrygi w pracy - szczerze przedstaw własne zdanie, a na swoje słowa zbierz dowody. Uda się pogrążyć kogoś nieuczciwego. Od piątku możesz liczyć na ciekawe znajomości, niezwykle spotkania i miłe wydarzenia.



WODNIK



RYBY

Nie zaczynaj teraz nowych spraw, staraj się za to doprowadzić do końca to, do czego się zobowiązałeś. W pracy atmosfera się poprawi, a osoby, którym groziło zwolnienie, nagle okazały się niezbędne lub znalazły korzystniejszą ofertę. Stanowczość i kompetencje zjedną ci przyjaznych protektorów. Wśród będziesz zadowolony z rozwoju spraw uczuciowych. W weekend okaże się, że lubisz się bawić na całego, ale nie przeholuj.

Zechcesz teraz coś zmienić nie tylko w pracy, ale i w sprawach osobistych. Być może się uda, ale nie od razu - póki co trochę czasu poświęć sobie i spróbuj zrozumieć, o co tak naprawdę ci chodzi i czego pragniesz. Nowe znajomości mogą się pojawić w czasie weekendu. Dla pracy - w której być może czeka cię awans lub przynajmniej pochwała - najlepszy będzie poniedziałek i wtorek.



BARAN



BYK

Początek tygodnia będzie wymagać ciężkiej pracy i to ci się nie spodoba. Czy jednak konieczność nadrobienia zaległości to nie twoja „zasługa”? Harówka się opłaci, zdobędziesz więcej, niż oczekujesz. W środę mów tyle, ile trzeba, a nawet mniej... Do nowych znajomości podchodź na razie z rezerwą, dopiero z czasem się okaże, ile są warte. W weekend zrealizujesz najbardziej szalone plany. Nie bój się marzyć i działać.



BLIŹNIĘTA



RAK

To dobry czas na poszukiwanie i odkrywanie swoich potrzeb. W pracy w połowie tygodnia pojawiają się nowe oferty i szanse. Wybierając, pamiętaj, by nie rezygnować ze swoich ambicji i planów. W piątek uwaga na zdrowie. W sobotę z przyjemnością oddasz się zajęciom rodzinnym i domowym. W niedzielę możesz nawiązać nową i bardzo ważną znajomość. Nie tylko dla samotnych miłość stanie się teraz bardzo istotna.



LEW



PANNA

Początek tygodnia dość leniwy, a zarazem trudno będzie zdecydować, co robić najpierw. Daj sobie trochę czasu na rozruch i wybór priorytetów. W pracy zajmij się przede wszystkim sprawami, które wymagają polotu, wprowadzenia ożywczego tchnienia - w środę i czwartek powinno ci to pójść doskonale. W piątek znów nie zauważysz osoby, której zależy na tobie... Weekend świetny na życie towarzyskie.



WAGA



SKORPION

Trzeba się teraz ostro wziąć za uregulowanie spraw finansowych. Zwróć dług, ale i bez skrupułów ściągaj od innych to, co ci się należy. Nie daj się nabrać na opowieści o ciężkim losie - tobie wcale nie jest źle. W pracy w połowie tygodnia możliwe zmiany i przetasowania. Będą korzystne dla ciebie, ale trzymaj rękę na pulsie. W uczuciach tempo zwolni, na czym rychło skorzystasz. W weekend trochę niespodzianek.



STRZELEC



KOZIOROŻEC

Ambitne przedsięwzięcia nie będą za trudne, ale trzeba będzie zapanować nad lenistwem. Weź się w garść i nie odkładaj ważnych do załatwienia spraw. Zostanie to nagrodzone i docenione. W uczuciach możesz zapragnąć zmian, ale nie jest to najlepsza pora na takie decyzje. W czwartek w pracy zrezygnuj z tego, czego nie warto ciągnąć. Weekend minie przyjemnie i imprezowo. Uważaj na drodze.

Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Strzał z wielu dział	Część świata z Chinami	Malunek od wnuka	Nad nią Dział-dowo	▼	Była stolica Pakistanu	Włoski nad oczami	▼	Hiw, udźwig żurawia	▼
					Nic go nie rusza		16		13
▶	2	▼	▼	▼	Lodowy osad na drzewie	▶			
Łuk na drodze, wiraż	1				18		Czarna wśród pajaków	Długi okres dziejów	
Okres dino-zaurów					W obroku siwka	▶		12	
Orze-szek ziemny				11			Azjatycki kuzyn psa		Argen-tyński taniec
Kraina w Szwecji	Poselski w Sejmie		Andrycz z teatru		Padlino-żerca z prerii	▶			
▶	▼		▼			Obok kajzerki i rogala			6
Nabycie np. działki		Upom-nienie, uwaga			Tucholski las	▼			
				▼	Frykas dla goryla	▶	14		
▶					Ósmy stopień gamy		Roz-rusznik	Rodzaj mostu	
Ocena jakości towarów	3			17					7
Mina kapryś-nika	Flara, pocisk świetlny		Lek, łagodzi zgagę		Pikantny sos meksykański		Monte ..., meta rajdu		Coma-neci z Rumunii
▶	▼		▼			Zwrot do Kmicica	▶		
Kwitnie raz na sto lat				5		Dobra zawsze w cenie	▶		
Stacja TV z plusem	8					Wielki wysiłek, znój	▶		10
▶					Paski zamiast paska	▶			
Loteryjny łup									
Egipska opera Verdiego			9		4	Formuła przyrze-czenia	▶		15

Litery z pól ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18

Sudoku

7	2	8	5		4	1	3	
			1			7	2	
		6	7				9	
2			8	4	9			
	4		3			2		5
	6		2				9	
9				2			1	
		2	6					
1			8	7	4		2	

Wykreślanka

K	J	O	B	C	A	T	O	Ż	E	Ę	P	M	E	C	A	D	O	J	A	Z	D
P	A	Y	Ó	M	Ż	L	A	Q	P	R	L	T	W	Ś	S	U	K	N	F	M	E
A	J	R	R	Ś	B	A	Ż	H	I	R	Ó	D	P	A	S	Ż	A	A	H	E	U
T	K	N	T	R	Ł	Z	K	O	C	A	O	R	L	P	U	L	M	Ł	P	I	V
O	S	W	Z	O	X	A	R	W	J	R	Z	J	O	W	G	D	A	S	O	W	K
L	Q	Y	Ó	I	G	Y	N	A	Ó	Y	A	S	E	Ę	Ę	R	J	K	R	U	Ł
O	M	T	A	T	T	R	D	J	B	D	O	Z	W	K	T	X	P	Ż	T	B	Y
G	M	A	P	E	E	Ł	A	Ó	Y	B	I	U	G	E	T	H	Ż	Ł	U	O	K
I	A	L	T	Z	O	P	R	F	I	Ę	W	P	M	E	A	O	X	Ó	L	U	I
A	G	Ć	I	S	Ż	T	A	E	I	D	U	O	I	N	O	H	R	T	A	F	E
S	I	Ś	P	M	A	Ś	N	R	Q	A	E	G	I	P	K	P	H	Ł	K	M	Ć
X	A	I	Ż	J	E	I	X	Y	A	G	M	A	Ł	W	Y	U	T	Ś	A	Y	T
W	S	R	A	Q	E	S	A	Q	P	P	O	L	I	S	P	E	R	M	I	A	R

Słowa do odnalezienia:

dojazd, dwuwęglan, egzarchat, geometra, jadłospis, kartografia, kłykieć, limes, magia, obuwie, olbrzym, naradówka, natologia, niołdówka, polisoemia, portulaka, priortet, oriolektor, przybór, usposobienie